



LYCEE • DE • L'ALLIANCE • FRANÇAISE  
**ANTOINE DE  
SAINT - EXUPERY**

# CHANTECLAIR '91

LYCEE DE L'ALLIANCE FRANÇAISE "ANTOINE DE SAINT - EXUPERY"

## INDICE

Editorial	3
Palabras del Rector	4
Corporación Educacional Alianza Francesa de Santiago	6
Centro de Padres y Apoderados	8
Centro de Alumnos	14
<b>Pre-Escolar / Maternelle</b>	<b>18</b>
Cursos de Pre-Escolar	20
<b>Primaria / Primaire</b>	<b>28</b>
Palabras de Christine Bossonney	29
Cursos de Primaria	30
<b>Secundaria / Secondaire</b>	<b>46</b>
Palabras de Nélide Alamos	47
Cursos de Secundaria	48
Señor Aranguiz y Leonor Bulboa	62
<b>Actividades Escolares: Fiesta de la Música</b>	<b>64</b>
Guías y Scouts	65
Viaje a Francia CM 2B	66
Pequeña Historia de la Biblioteca	69
Premio Literario	70
Club de Padres	71
Club de Fotos	71
Religión en Primaria, Centenario del Colegio de Traiguén	72
Grupo Apoyo Psicopedagógico	73
Cher copains d'aix - les - bains	74
Actividades Deportivas	76
Intercambio Chile Uruguay	77
Gimnasia Rítmica	78
Gimnasia Artística	79
Judo	79
Deportes	80
Semana del Colegio	82
Viaje de Estudios '91	84
Egresados '90	85
Tincudos'91	86
Introducción 12 C	88
Introducción 12 L	100
Introducción 12 A/S	110
Recuerdos	119



Nuestra portada corresponde al primer premio del concurso realizado entre todos los alumnos del colegio. Su autora es: Alejandra Cheyre, alumna del 11º L.

## CHANTECLAIR '91

### Comité Organizador

Nélide Alamos  
Françoise Van Gindertaelen  
Mario Cortés  
Pilar Reyes  
Leonor Bulboa  
Michel Aubry  
Víctor Fajnzylber  
Carlos Insunza  
Vivianne Lertora  
Jennifer Dazin

### Coordinación General

Rodrigo Ceruti  
Maritza de Ziegler

### Fotografías

Michel Aubry  
Sylvia Cáceres

### Concurso Portada

Pilar Reyes  
Marión Montes

### Diseño y Producción

Cecilia del Campo G.  
CdeIC, Gráfica y Publicidad Ltda.



**2<sup>e</sup> PRIX**  
Vanessa Galletti - 11<sup>e</sup> C

## EDITORIAL



### CUMPLIMOS DOS AÑOS

Nuestro anuario empieza a usar pantalones largos, empieza a caminar cómodamente por los pasillos y salas de nuestro Colegio, está en nuestros hogares, tal vez ya ha viajado a otras latitudes. Es cierto, estamos creciendo. Con agrado hemos constatado que el Espíritu Alianza, se puede salvar, más aún, estamos convencidos que nuestro Colegio adquiere día a día la forma de una gran familia. Sabemos que la tarea no es fácil, requiere de aunar voluntades, aportar valores, desterrar antivalores, integrar ideosincracias diferentes y heterogeneas, acoger a los que llegan, no olvidar a los que parten.

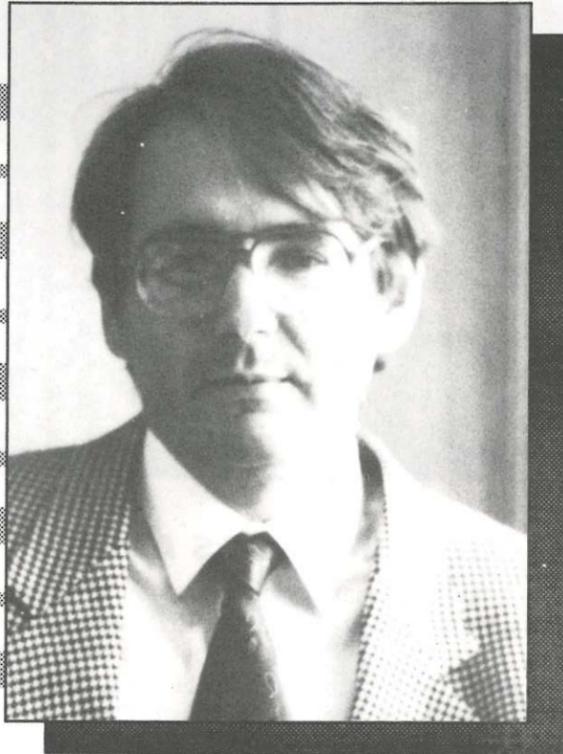
El Espíritu Alianza, algo intangible, pero presente; difícil de definir, pero necesario; invisible, pero grande. El anuario del Colegio es una herramienta efectiva para que sea fiel testimonio de este espíritu que queremos sea perdurable, grande y solidario. Nuestra misión es luchar incansablemente por enriquecerlo.

Nuestra formación bicultural, nos hace individuos que creemos poder conseguir todo por nosotros mismos, con gran espíritu crítico, individualismo y competitividad. Por supuesto que existen muchos argumentos para defender un camino como el descrito, para obtener buenos resultados en nuestras vidas profesionales. No es menos cierto, que a estos valores debemos ponerles equilibrio con solidaridad, integración, espíritu crítico con nosotros mismos, compromiso con la libertad, la justicia y mucho, pero mucho amor a los demás y a nuestro trabajo.

Por último llamamos a todos a estar siempre preparados para colaborar con nuestro colegio, para participar intensamente en sus múltiples actividades, a trabajar con empeño, con cariño con entrega desinteresada y generosa, para que el espíritu Alianza se alimente con nuestros propios espíritus y crezca cada día, cada mes, cada año.

CENTRO DE PADRES Y APODERADOS  
LYCEE DE L'ALLIANCE FRANÇAISE ANTOINE DE SAINT - EXUPERY.

# REPONSES AU QUESTIONNAIRE



Patrick Charpeil  
Proviseur - Rector

## 1.- Comment définiriez - vous le L.A.F. aux nouvelles familles qui s'intègrent à la communauté scolaire?

Le Lycée de l'Alliance Française est un établissement biculturel dans lequel sont mis en application les grands principes des enseignements français et chilien. L'objectif fondamental est donc de répondre aux exigences de deux systèmes éducatifs. Les études de nos élèves chiliens doivent permettre de s'enrichir par le contact qu'ils ont pendant de nombreuses années avec la langue et la culture françaises, sans pour cela négliger leur propre culture. De la même façon, les élèves français doivent pouvoir suivre des études aussi proches que possible de celles qu'ils auraient suivies en France, tout en s'ouvrant aux réalités du pays qui les accueille.

Nos étudiants doivent donc pouvoir en fin d'études, accéder brillamment aussi bien à l'Université Française qu'à l'Université chilienne.

## 1.- ¿Cómo definiría usted el L.A.F. a las familias que se integran a la comunidad escolar?

El Liceo de la Alianza Francesa es un establecimiento bicultural en el que se aplican los grandes principios de las enseñanzas francesa y chilena. El objetivo fundamental es, por lo tanto, responder a las exigencias de dos sistemas educativos.

Los estudios de nuestros alumnos chilenos deben permitirles enriquecerse, por el contacto que tienen durante numerosos años con la lengua y la cultura francesas, sin por ello descuidar su propia cultura. Del mismo modo, los alumnos franceses, deben poder seguir estudios que se aproximen lo más posible de los que hubieran cursado en Francia y abriéndose al mismo tiempo a las realidades del país que los acoge.

Nuestros alumnos deben entonces poder, al finalizar los estudios, acceder de manera brillante tanto a la Universidad francesa como a la chilena.

## 2.- Pourriez - vous décrire le développement du lycée dans les années à venir?

Le projet d'établissement des années prochaines devrait poursuivre les efforts déjà entrepris :

- Répondre encore mieux aux exigences que nous avons décrites précédemment.
- Relever le niveau de nos élèves et ceci dans toutes les matières.
- Développer au maximum toutes les procédures d'aide aux élèves en difficulté passagère.
- Faire de l'établissement un lieu encore plus vivant par la participation de tous à la vie scolaire.

## 3.- Quelle importance donnez - vous au biculturalisme et quel est le rôle des différentes composantes de la communauté scolaire (professeurs, administratifs et élèves) pour le fonder, dans un établissement binational?

Le biculturalisme est l'objectif premier de notre lycée et c'est la présence même de professeurs, de personnels, de parents d'élèves et d'élèves venant d'horizons différents qui est le meilleur garant de son épanouissement. Chaque membre de la communauté scolaire a, dans cet effort, la même importance : nous sommes tous responsables du développement d'un état d'esprit qui favorise le dialogue culturel sans lequel cet établissement n'aurait guère de raison d'exister.

## 4.- Quel est votre message à l'intention des élèves qui terminent leurs études secondaires en 1991?

Je leur dirais qu'ils personnifient l'aboutissement des efforts que nous faisons tous et que nous sommes sûrs qu'ils sauront, à l'Université et plus tard dans la vie civile, être les meilleurs témoins de l'esprit qui nous a tous animés durant leur présence dans l'établissement.

C'est par l'exemple qu'ils donneront que nous pourrions être confortés dans notre désir de continuer dans cette double exigence de qualité scientifique et humaine et d'approfondissement des liens entre nos deux peuples.

Nous leur rappellerai également que nous avons la volonté de revivifier l'association des anciens élèves et que nous comptons les revoir souvent dans cet établissement qui reste le leur.

A tous donc : Au revoir, courage et à bientôt!

PATRICK CHARPEIL

## 2.- ¿Podría describir el proyecto de desarrollo del Liceo en los próximos años?

El proyecto del establecimiento de los próximos años debiera proseguir los esfuerzos ya emprendidos:

- Responder aún mejor a las exigencias descritas anteriormente.
- Elevar el nivel de nuestros alumnos en todas las materias.
- Desarrollar al máximo todos los procedimientos de ayuda a los alumnos en dificultad pasajera.
- Hacer del establecimiento un lugar aún más animado, con la participación de todos en la vida escolar.

## 3.- ¿Qué importancia le da usted al biculturalismo y cuál es el rol de cada estamento (docentes, administrativos y alumnos) para fomentarlo en un colegio binacional?

El biculturalismo es el principal objetivo de nuestro colegio y la propia presencia de profesores, de personal, de padres y de alumnos que provienen de horizontes diferentes, es la mejor garantía de su expansión. Cada miembro de la comunidad escolar tiene, a este respecto, la misma importancia : somos todos responsables del desarrollo de un estado de ánimo que favorezca el diálogo cultural, sin el cual este establecimiento casi no tendría razón de existir.

## 4.- ¿Cual es su mensaje para los alumnos que egresan en 1991?

Les diría que ellos personifican el resultado de los esfuerzos que hacemos y que estamos seguros que ellos sabrán, en la Universidad y más tarde en la vida civil, ser los mejores testigos de espíritu que nos ha animado a todos durante su presencia en el establecimiento.

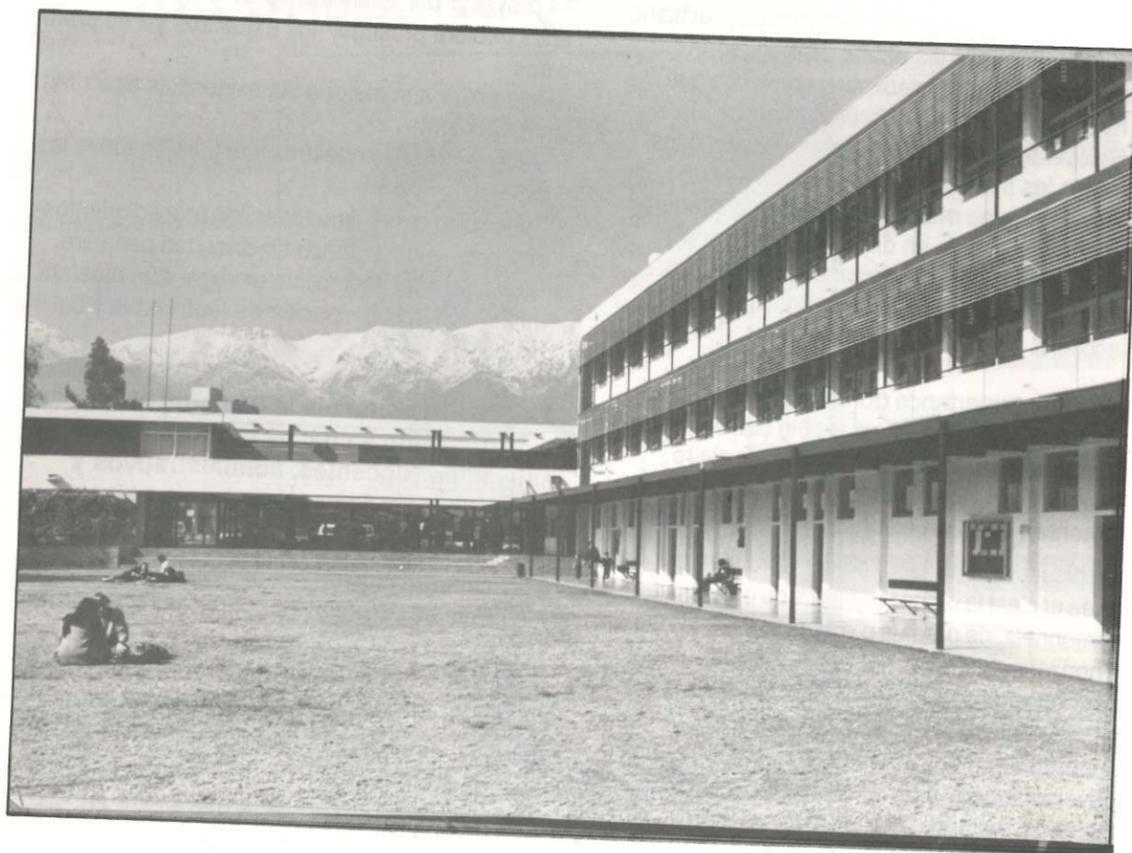
Es por el ejemplo que ellos darán, que podremos sentirnos reforzados en nuestro deseo de continuar con esta doble exigencia de calidad científica y humana y de profundización de los lazos entre nuestros dos pueblos.

Les recordaría igualmente que tenemos la voluntad de reactivar la asociación de ex - alumnos y que contamos volverlos a ver a menudo en este establecimiento que es el de ellos.

A todos pues : ¡Hasta la vista, ánimo y hasta pronto!

PATRICK CHARPEIL

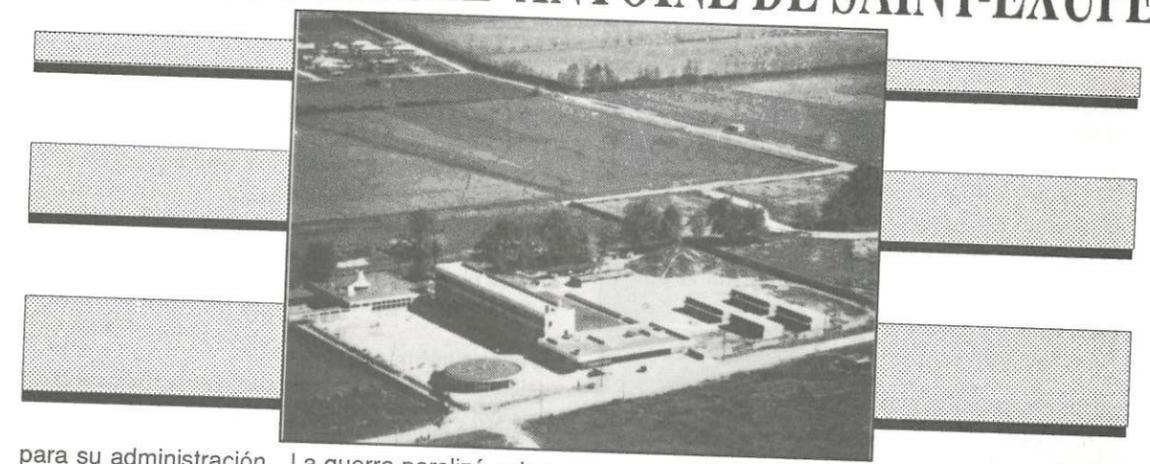
# CORPORACION EDUCACIONAL ALIANZA FRANCESA



Por las informaciones que hemos recibido, entre los años 1890 y 1990 se hicieron los primeros esfuerzos, por parte de un patriótico grupo de franceses, para fundar un colegio en Santiago. El primer edificio conocido habría estado ubicado en la esquina de la Avenida Portales con calle Esperanza e inaugurado el 14 de Julio de 1896. Su existencia fue efímera y todos los esfuerzos desplegados por este comité se perdieron durante algunos años. Desde principios del 1900, en forma más o menos continua, la Alianza Francesa de Chile, de Santiago en aquella época, aseguraba cursos vespertinos de francés para adultos. Asimismo apoyó la marcha del colegio de Mme. Courtois-Bonnecontre hasta la fecha de su cierre, en 1932. Es entonces que el Consejo de la Alianza Francesa, presidido por M. Remy Vuillemin, creó un pequeño colegio con 50 alumnos, en una casa arrendada de la calle Riquelme. M. Vuillemin amerita un párrafo muy especial por su

dedicación a la causa francesa: oficial de aviación durante la guerra 1914-1918, Legión de Honor, Cruz de Guerra con Palmas, Medalla Militar, Medalla de Verdun, fué al mismo tiempo presidente de la Alianza Francesa y de la colonia francesa. En 1934, habiéndose duplicado el número de alumnos, el Consejo decidió comprar una propiedad en la calle Lord Cochrane, con ayuda del Gobierno Francés, para instalar el colegio. Paralelamente se desarrollaban los cursos vespertinos para adultos, hasta llegar a 800 alumnos. En 1939 M. Vuillemin obtiene, para asegurar el mejor nivel posible de enseñanza del francés, el envío de un Inspector primario, M. André Lagrange que fué por tanto el primer profesor "détaché" de Francia en Chile. Como la propiedad de calle Lord Cochrane se había hecho insuficiente, se abre un nuevo colegio en la calle Pedro de Valdivia, en una propiedad arrendada, bajo la dirección de M. Lagrange. En esta época se prevee la creación de un gran liceo en terrenos cuya compra estaba en estudio y la fundación de una sociedad anónima

# DE SANTIAGO LYCEE ANTOINE DE SAINT-EXUPERY



para su administración. La guerra paralizó estos proyectos. En 1942 el "Comité de la France Libre", presidido por M. André Piraud, asume la alta dirección de la Alianza Francesa de Chile y se lanza en un vasto plan de realizaciones. Es así como en 1944, bajo la presidencia de M. Emile Lailhacar, se crea la "Sociedad Inmobiliaria Francesa SA." destinada a, asegurar una administración nacional de los establecimientos escolares de Santiago, el colegio Louis Pasteur de la calle Cochranne y el colegio de la Avenida Pedro de Valdivia. Asimismo y gracias a la ayuda del Comité de Londres y al apoyo de la colectividad francesa local, en plena guerra, esta sociedad adquiere el inmueble de Pedro de Valdivia y toma a su cargo además el colegio de la calle Cochranne. En esta época la Alianza Francesa fue la única institución que ofrecía clases de francés al público adulto; un promedio de 400 alumnos recibieron cursos de lengua y civilización francesa, suvencionados por la Alianza Francesa, en un encuadre y locales de la Difusión Universitaria de la Universidad de Chile. En provincias, mientras tanto, fueron fundados el Liceo Charles de Gaulle de Concepción (1943), el Liceo Claude Gay en Osorno (1944) y finalmente el Liceo Jean Mermoz en Curicó (1951), en el momento mismo de la disolución del "Comité de la France Libre". Bajo la presidencia de M. René Barre y con la colaboración de M. Jacques Simon, fueron modificados los estatutos de la Alianza Francesa de Chile: así se pudieron formar diferentes sociedades de educación que, gozando de una gran autonomía, pudieron administrar los diferentes liceos y colegios en forma eficaz. La Sociedad Inmobiliaria y Educacional de Santiago, bajo la presidencia de M. Jacques Simon, se

compromete en un programa de modernización que culmina con la compra del sitio y construcción de más de 7.000 metros cuadrados del actual liceo de la calle Luis Pasteur, entre los años 1955 y 1962. Ello fué posible por aporte del gobierno francés que representaron un 45% de los fondos necesarios, la venta de las propiedades de Pedro de Valdivia y Lord Cochranne, un préstamo, con aval de la Alliance Française de Paris, del Crédit Foncier por antiguos FF 500.000 pagaderos en 15 años, un préstamo del Banco Hipotecario de Chile, algunas importaciones puntuales de utilitarios y el resto que provino del generoso aporte de la colectividad francesa de Santiago. La primera piedra de este "Liceo Francés de Santiago de Chile", fue colocada el 6 de Junio de 1956, con asistencia del Presidente de Chile General Carlos Ibañez del Campo y del Secretario General de la Alianza Francesa de Paris, M. Marc Blancpain. Fué inaugurado oficialmente en 1962 con ocasión de la visita del Presidente de Francia general Charles de Gaulle. Posteriormente toma su actual nombre de "Antoine de Saint Exupery". y en 1973 la sociedad anónima se transforma en la actual Corporación. La buena gestión llevada a cabo por los distintos directorios, caracterizados por su alta eficiencia y desinteresada dedicación, junto a los aportes de los apoderados y al apoyo del gobierno francés en personal détaché, material de laboratorios e informática entre otros, han permitido crecer al liceo, previsto en un principio para 1.000 alumnos; hoy cuenta con una población escolar de 1845 efectivos, en un entorno moderno y bien mantenido que alcanza los 16.500 metros cuadrados construidos, incluidos la casa para el Rector y el Refugio de La Parva.

Santiago, Octubre de 1991

# CENTRO DE PADRES Y APODERADOS

El Centro de Padres y Apoderados, funciona en el establecimiento, regulado por un estatuto de acuerdo al Decreto Supremo N°632 del Ministerio de Educación y al Decreto Supremo N°110 del Ministerio de Justicia.

Es el único organismo que representa a los padres y su actual directorio está formado por:

**Presidente** : Yves Besançon  
**Vice- Presidente** : Teresa Nahmias

**Secretario General** : Phillipe Leclerc  
**Pro - Secretaria** : Silvia Rojas  
**Tesorero** : Sergio Recart  
**Pro - Tesorero** : Jean Pierre Ziegler  
**Directores** : Tomás Boisier  
Nathalie Verdun  
José Muñoz  
Cipriano Molina  
Michel Carles  
Patrick Charpeil (Rector del Colegio)

## COMISION EDUCACION

Esta comisión se ha mantenido constantemente informada del quehacer pedagógico y de vida escolar del colegio, teniendo siempre como objetivos el biculturalismo, que el proceso educativo esté centrado en el alumno y que busque su desarrollo personal y académico, así como la integración de la comunidad escolar.

Para estos fines mantenemos contacto permanente con los padres, directamente, o a través de sus representantes de curso, para mantenernos informados y a la vez plantear sus inquietudes, dudas y sugerencias a la dirección del colegio.

Participamos activamente en el Consejo de Establecimiento, organismo consultor del Rector, en el cual están representados todos los estamentos. Aquí se discuten temas pedagógicos y de vida escolar que delinear el proceso educativo.

A través de este Consejo hemos colaborado con la organización de eventos tales como la Fiesta de la música y la Semana del Colegio, actividades que nos parecen muy importantes por su calidad integradora. Es aquí donde también hemos promovido proyectos tales como la implementación de cursos de Educación Sexual para los alumnos de secundaria, los cuales fueron impartidos por el Instituto Carlos Casanueva. Los resultados alcanzados y el decidido apoyo de la Dirección a esta iniciativa nuestra, nos motiva a seguir promoviendo proyectos de orientación, con temáticas tales como el alcoholismo, la drogadicción y la violencia, esperando al mismo tiempo, la participación entusiasta de los alumnos. Dentro de esta misma línea, y durante la semana del colegio, presentamos una obra de teatro en torno al Sida que fue seguida por una mesa redonda animada por dos doctores y una enfermera con vasta experiencia en el tema. Hubo poca asistencia, pero un gran entusiasmo por el resultado de esta experiencia, por lo que pensamos contratar nuevamente a esta compañía e invitar a los padres a participar.

También hemos llevado a este Consejo la creciente inquietud de los padres con respecto al uniforme escolar y presentación personal de los alumnos. Con el fin de ser lo más representativos posible, es que se elaboró una encuesta, cuyos resultados, luego de ser analizados, dejaron como conclusiones la voluntad mayoritaria por el uso obligatorio del uniforme y por que éste no sea modificado. Por otra parte se velará por una mayor exigencia en la presentación personal de los alumnos, en lo que refiere a higiene y orden. En cuanto al no uso del uniforme por parte de los alumnos de cuartp medio, este punto quedó en tabla para ser decidido en el Consejo de fin de año, una vez analizados los resultados de la experiencia del año 91, las proposiciones de los actuales terceros medios y el resultado de la encuesta que arroja un 60% de opiniones contrarias a esta experiencia.

En cuanto a otras materias pedagógicas, hemos planteado la necesidad de detectar, para reorientar a más temprana edad, a los alumnos con problemas importantes de aprendizaje en un sistema bilingüe, que por lo tanto tenderán a tener serias dificultades en sus resultados académicos generales que se irán agravando con el pasar de los años, al ir aumentando las exigencias. Por otra parte, participamos en la comisión de Admisión de nuevos alumnos, donde lograron la incorporación todos los postulantes franceses y franco - chilenos, todos los que ya tienen hermanos en el colegio y un alto porcentaje de hijos de ex - alumnos que por primera vez se presentan al colegio. También tuvimos el agrado de implementar una videoteca en maternelle con cintas en francés, con el objeto de llevar este idioma a los hogares en forma amena. Los invitamos a hacer uso de ella.

En conclusión esta comisión llama a todos a integrarse, participar y promover el "Espíritu L.A.F." que refleja el orgullo de pertenecer a este establecimiento bicultural, destacando el respeto y amistad por las culturas chilena y francesa, dentro de un marco de rigor intelectual donde se valora el individualismo y el espíritu crítico.

## COMISION DEPORTES

Los papás también gustan del deporte como una sana y alegre actividad que les brinda la posibilidad de mantener un buen estado físico y además, cultiva el espíritu en un trabajo grupal.

Todos los domingos, de 10 a 12 hrs. unos 20 apoderados se reúnen para practicar distintas disciplinas según sus intereses y condiciones.

No se trata de preparar super - atletas, sino acoger a todos los que gozan del juego, manteniendo así una mente despejada, libre de tensiones y dispuesta a compartir.

Pero entre juego y juego, también han participado en campeonatos de Atletismo; en el último realizado el sábado 29 de Junio en el Estadio Nacional, lograron un meritorio 3º lugar con 588 puntos entre nueve colegios, destacándose entre las damas : Eliana Gaete - Catalina Recordón - Marcela Guerra - Annie Pauget - Patricia Kirby - Lucía Fonca - Andrea Moral y Claudia Uribe ...

Entre los varones : Jean Claude Patri - Octavio Hagel Jaime Dintrans - Francisco Rodriguez - Victor Velasquez - Marcelo Silva - Patricio Campos - Rene



Ancelovic - Gustavo González - Roland Lhotelin - Jean Pierre Ziegler - Eduardo Bahamonde - Antonio Lopez - Eddie Arriarán.

Los invitamos a participar de los juegos y de nuestra alegría.

SUS ENTRENADORES.



## COMISION VIAJE DE ESTUDIOS

La comisión Viaje de Estudios, como mecanismo de colaboración del Centro de Padres del establecimiento, hacia las actividades relacionadas con la Gira o Viaje Final de los 3º Medios (11 éme.), por mandato del Directorio, centró su cometido en los siguientes aspectos :

### 1.- Viaje de Estudios presente año:

Como en años anteriores, la colaboración a los actuales 3º Medios ha consistido básicamente en, transmisión de experiencias y recomendaciones en

cuanto a organización de alumnos y apoderados del nivel para lograr su objetivo, canalización de propuestas y presupuestos de las distintas agencias de viaje y en especial, la entrega del aporte económico proveniente de los ingresos por la concesión del kiosco.

En este tenor, en la gira de los actuales 3º Medios, participarán 78 alumnos del nivel (provenientes de 5 cursos existentes), quienes por 15 días, a partir del 4 de Diciembre visitarán ciudades de la cuenca del Rio de la Plata y sur del Brasil. Les deseamos el mejor de

los éxitos en este viaje y que disfruten de la sana camaradería que la oportunidad les brinda.

## 2.- Proyecto para futuros Viajes de Estudios:

Como se informa en la revista anterior, el Centro de Padres ha preparado un proyecto de Reglamento de Viaje de Estudios que pretende establecer los mecanismos necesarios para culminar la formación de nuestros hijos con una gira de estudios final a Francia. El estado actual de este proyecto que ya ha sido revisado y readecuado a sugerencias de la Dirección, es de análisis para aprobación o rechazo

del Consejo del Establecimiento para ser posteriormente puesto a consideración del Directorio de la Corporación, para el caso de su aplicación definitiva.

No obstante, la idea matriz contenida en el proyecto ya ha sido bien recibida por diferentes directivas de cursos de secundaria, los que independientemente de la aprobación del reglamento, están dispuestos a realizar los esfuerzos necesarios para concretarla con los alumnos de sus respectivos niveles en el momento de llegar a 3º Medio.

COMISION VIAJE DE ESTUDIOS.

## COMISION DE ACCION SOCIAL

En su segundo año de existencia, la Comisión de Acción Social no puede hacer otra cosa que agradecer el apoyo que ha encontrado en esta comunidad escolar Alianza Francesa, gracias al que se han logrado en un gran porcentaje, los objetivos planteados para 1991.

1) Proveer del material necesario para el buen funcionamiento de los talleres de trabajos manuales y aseo de la Escuela Especial Lo Hermida.

2) Crear un taller de carpintería en la Escuela de Pudahuel.

En ambas escuelas entregaremos en navidad, como el año pasado, un obsequio para cada niño y el material escolar que logremos recuperar finalizado el período académico en nuestro colegio.

Esta labor se ha financiado a través de la venta de insignias autoadhesivas y con lo obtenido en el gran evento que fue nuestra "Cena Bai-



lable", donde concurrieron un gran número de padres, apoderados, profesores y ex - alumnos; todos con el mismo fin, colaborar con la tarea emprendida de ayudar.

Nos sentimos orgullosos, pues creemos que ha triunfado el Espíritu Alianza.

¡Muchas Gracias!!

COMISION DE ACCION SOCIAL



## SEGURO DE ESCOLARIDAD

El Centro de Padres del L.A.F. dispone de un seguro de escolaridad del cual pueden beneficiarse todos los alumnos del liceo.

Póliza contratada con la compañía de Seguros Euroamérica.

**Vigencia** : 1º de Marzo - 28 de Febrero renovable automáticamente cada año, siempre que la renovación y cancelación se efectúe antes del 1º de Marzo.

**Se asegura** : Muerte o invalidez total y permanente de padre o apoderado.

**Beneficiario**: El o los hijos alumnos del L.A.F

**Beneficio** : Monto escolaridad L.A.F con un tope de UF 56 anual por alumno.

### Montos de las primas para el año 1991 :

1 Hijo	\$ 6.660 por año
2 Hijos	\$ 9.800 por año
3 Hijos	\$ 13.900 por año

Este seguro cubre el costo de escolaridad hasta 4º Medio, en caso de fallecimiento del Padre, Madre o Apoderado. Es importante destacar que él o los beneficiarios de este seguro, deben ser alumnos regulares del L.A.F. cuando suceda el siniestro. Posteriormente pueden cambiarse de colegio e incluso pueden ir a un liceo gratuito sin perder el beneficio del seguro, el cual podrán cobrar anualmente en el mes de Marzo en el Centro de Padres del L.A.F.

La decisión de incorporarse a éste seguro es totalmente voluntaria y para ello basta que los padres o apoderados cumplan con lo siguiente :

A) Para aquellos ya inscritos: Durante el mes de Di-

ciembre de cada año, junto con cancelar la matrícula, deberán pagar o documentar la prima anual de la renovación del seguro manteniendo su antigüedad, sin carencias por enfermedades.

B) Para aquellos inscritos, pero cuyo número de hijos alumnos del L.A.F se modifica para el año siguiente : Idem punto A, pero además deberán llenar una nueva ficha indicando los alumnos beneficiados, manteniendo su antigüedad.

C) Para aquellos que se inscriben por primera vez : Idem punto A, pero además deberán llenar una ficha la que deberá ser firmada por la persona que se asegura (Padre, Madre o Apoderado, quien financia la escolaridad del o los hijos).

D) Para los que se inscriben o renueven su inscripción durante el año, las condiciones de pago se pactarán en forma individual.

La inscripción o renovación del Seguro, debe hacerse en Diciembre porque la Cía. de Seguros necesita antes del 28 de Febrero de cada año, tener en su poder las listas de los inscritos, ya que la póliza parte los 1º de Marzo de cada año. Aquellos padres o apoderados que no están seguros de estar inscritos o requieren cualquier tipo de información referente a este seguro, podrán dirigirse a la Secretaría del Centro de Padres, de Lunes a Viernes entre las 8:30 y las 13:00 hrs.

Estimados apoderados no dejen de inscribirse, actualmente tenemos 12 alumnos que se benefician de este seguro. Estamos ciertos de que querrán estar tranquilos, de que sus hijos podrán terminar sin dificultad sus estudios en el L.A.F.

JEAN - PIERRE ZIEGLER

## CONVENIO ESCOLAR CLINICA ALEMANA

DONDE SU HIJO ESTA BIEN PROTEGIDO  
SIN DUDA EL MEJOR SERVICIO

## COMISION PARTICIPACION

El objetivo de esta comisión, es integrar al mayor número de padres y apoderados, a la vida escolar, contribuyendo a formar un espíritu de "Alianza", a través de diversas actividades que se realizan durante el año y en las que todo el que deee puede participar.

### FETE DE LA MUSIQUE

En esta oportunidad, el Centro de Padres se hizo presente en este evento, con una activa participación en la comisión organizadora, colaborando en la creación de los escenarios y su decoración; con la contratación de un equipo de vigilancia que asegura el correcto desarrollo de esta exitosa fiesta, que este año culminó con un café - concert, en la noche, sólo para adultos.

### CURSOS DE BAILE

Se ha continuado durante todo el año con las clases de baile para los padres, que se realizan una vez por semana en el local del colegio, bajo la conducción del profesor Mauricio González y sus ayudantes. Este año se hicieron los siguientes cursos: Tango, Salsa, Rock and roll, Cueca, y finalmente ritmos Tropicales que incluyen cha-cha-cha, cumbia y samba.

Invitamos a todos los que les guste bailar, a integrarse a esta entretenida actividad.



### ANUARIO

En vista del éxito de nuestra primera edición de Chanteclair, el Centro de Padres, que es el responsable de su financiamiento y coordinación general, decidió tratar de mejorar esta segunda edición y para ello contó con una entusiasta recepción por parte de la comunidad escolar, con una destacada participación de alumnos y profesores, quienes con su trabajo desinteresado, han permitido la aparición de este ejemplar que esperamos sea cada vez mejor.

## CONCURSO PORTADA CHANTECLAIR

Se organizó, dentro del anuario, un concurso entre todos los alumnos del colegio, para elegir la portada que lleva la revista este año. La participación fué muy numerosa, aplicando diversas técnicas, por lo que la labor del jurado fué muy compleja.

Finalmente los ganadores fueron:

### 1º Premio:

Alejandra Cheyre - 11º L

### 2º Premio

Vanessa Galletti - 11º C

### 3º Premio

Benjamín Oportot - 8º D

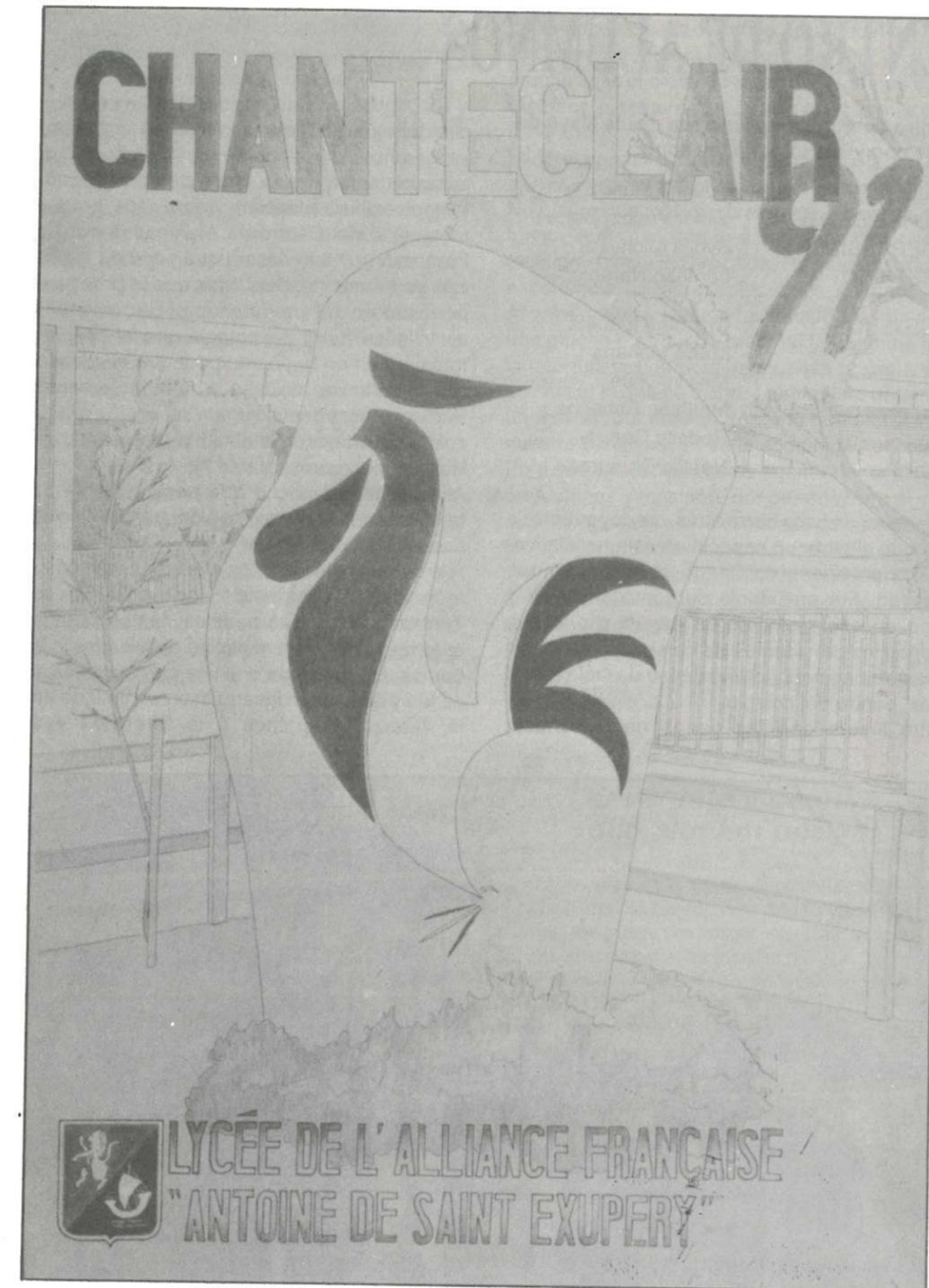
### 4º Premio

Valérie Durot - 11º L

### Menciones honorosas:

Pablo ACUÑA	- CE2 D
Nicole BENOIT	- 9º D
Rodrigo CERUTI	- 11º L
Francisco HOPE	- 8º B
Andrés LABARTHE	- 12º L
Paula MATORANA	- 8º B
Claudia MENENDEZ	- 11º S 2
Ricardo MICHELA	- 11º S 1
María Antonia OLIVARES	- 11º A
Mónica VAN GINDERTAELEN	- 11º L

En vista de la calidad de las obras premiadas, se decidió mostrarlas todas de alguna manera y es por ello, que aparecen separando las diferentes secciones de Chanteclair. El Centro de Padres contribuyó especialmente con los premios a los 14 ganadores, los que fueron entregados durante la clausura de la semana del colegio.



**3º PRIX**  
Benjamín Oportot - 8º D

# CENTRO DE ALUMNOS

El Centro de Alumnos, funciona desde Mayo de este año y sus integrantes son:

PRESIDENTE	: Susana Muñoz
VICEPRESIDENTE	: Víctor Frajnzylber
2º VICEPRESIDENTE	: Sybila Michell
SECRETARIO	: Lorenzo Naranjo
CONSEJEROS	: Cristóbal Elgueta María Mañana Melvin Olate Matthieu Rebecco Rodolfo García Natalia Chanfreau

**A**l mirar un poco hacia atrás, me doy cuenta de que el tener un espacio en esta revista, como presidenta del Centro de Alumnos, no es casualidad. Fuí presidenta de curso desde 6º y aunque en ese momento no era mucho lo que hacíamos los presidentes de curso, ese sería, sin yo misma imaginarlo, el comienzo de "mi carrera política" dentro del colegio. Aunque siento que las ganas de pertenecer

directamente al Centro de Alumnos surgieron hace varios años, lo veía como un sueño y sólo el año pasado me lo plantee como una posibilidad real. Fue una difícil situación, sobre todo porque ser presidente del Centro de Alumnos de la Alianza Francesa no es lo mismo que serlo en algún otro colegio de nuestro país. Más que la preocupación por estar en 11º preparando el Bac y tener otras actividades fuera del colegio, era el miedo a no trabajar con un buen equipo y que eso limitara lo que sería llevar a cabo durante mi presidencia. Pero mi amor por el colegio y mi pasión por "hacer cosas", me llevaron finalmente a presentarme. Hoy, como representante de los alumnos de la Alianza, tengo mucho que decir... Sabía que la tarea no sería fácil y así ha sido, pero la dificultad la encontré en otro lugar.

A lo que uno más le teme al llegar a este cargo, es a "las autoridades", vale decir a "la Dirección". Teníamos tanto que pedirles, tantos permisos y autorizaciones para múltiples actividades... Todos hemos dicho más de una vez que nuestro colegio es frío y que no se desarrolla un espíritu de amor a la Alianza. Culpamos a la Dirección y a los

profesores, pero ¿hemos revisado alguna vez nuestras propias actitudes y lo que nosotros mismos hacemos por cambiar este ambiente?

La respuesta de la Dirección ha sido acogedora y por qué no decirlo, mucho mejor de lo que esperaba. Alumna cualquiera, como todos ustedes, tenía la imagen de una Dirección cerrada; sin embargo, ya no lo veo así. Puedo asegurarles que existe un gran espíritu de apertura y que si bien se nos ha autorizado a realizar todos nuestros proyectos, nos han apoyado en muchos de ellos. Una muestra de ello son los inmensos logros que han tenido los últimos Centros de Alumnos, entre ellos, nuestra tan anhelada Semana del Colegio.

El problema no está en la Dirección, sino en nosotros, los alumnos. No existe motivación por realizar talleres y actividades extraprogramáticas. Nuestro "Foyer d' Eleves" está abandonado por falta de interés. ¿Qué nos pasa? Si lo que la directiva propone ni nos interesa, ¿por qué no acercarse al Centro de Alumnos a proponer nuevas ideas? Estamos abiertos a escuchar. El objetivo es responder a los más diversos intereses e inquietudes. Queremos que todos tengamos un espacio donde desarrollarnos, no sólo en lo académico, sino también en aquello que nos gusta y que encontremos en el

colegio todas las facilidades para hacerlo. El Centro de Alumnos podría ser un organismo mucho más eficiente si todos los alumnos colaborásemos. En la directiva somos apenas diez personas y no tenemos la fuerza ni la creatividad necesaria para responder a todo lo que nos gustaría. Necesitamos la ayuda de todo el alumnado.

No quiero que mal interpreten mis palabras; que lo tomen como un ataque a los alumnos, mientras dejen muy bien a la Dirección. Ha sido una muy rica experiencia el representar a los alumnos de la Alianza, y quizá eso me ha llevado a sentir a cada uno mucho más cerca, pero así también he tenido la oportunidad de percibir muchas cosas... Antes de criticar lo que he dicho, ¿por qué no detenernos un momento a meditar sobre lo que es realmente nuestra participación en la comunidad escolar?

Para que exista real interés por mantener el Centro de Alumnos y más aún, por pertenecer a él y para que no volvamos a vivir el fracaso de las elecciones de este año; tomemos conciencia de que necesitamos una participación activa de todos. Para que de la Alianza no salgan sólo excelentes alumnos, sino también excelentes personas.

SUSANA MUÑOZ P.  
PRESIDENTA DEL CENTRO DE ALUMNOS '91

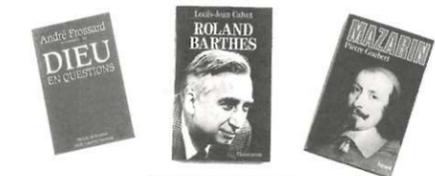


## LIBRERIA FRANCESA

SUSCRIPCIONES A REVISTAS FRANCESAS Y AMERICANAS



OBRAS RECIENTEMENTE EDITADAS EN FRANCIA  
LIBROS DE BOLSILLO - DICCIONARIOS - TEXTOS ESCOLARES  
LITERATURA INFANTIL - METODOS DE ENSEÑANZA DE IDIOMAS



SALONES DE VENTA  
SANTA MAGDALENA 187 (PROVIDENCIA) \*FONO: 2333064  
ESTADO 337, LOCAL 22 (GALERIA ESPAÑA) \*FONO: 392407  
ECUADOR 120 \*VIÑA DEL MAR \*FONO: 976290

## "Levántate y camina", dijo alguien por ahí.

Quizás no sea lo más adecuado comenzar un simple artículo con una cita bíblica, pero éste es un colegio laico y además, me parece una imagen interesante.

Es común escuchar entre los alumnos que "el Centro de Alumnos no sirve para nada"; sin embargo, los éxitos de éste, en los últimos años no han pasado inadvertidos.

No han sido casualidad ni la Semana del Colegio, ni las horas de Consejo de Curso, ni los encuentros con otros colegios, ni los talleres de Fotografía y de preparación para la P.A.A., ni muchas otras cosas. A pesar de otros logros, el camino por recorrer es aún bastante largo y lo importante, retomando la idea inicial, es superar los obstáculos y seguir luchando por lo que uno realmente quiere. Muchas veces, al querer concretar un proyecto, uno se topa con el aplastante desinterés general. Hay que superar estas dificultades para que algún día, la Alianza Francesa sea un colegio donde existan realmente las facilidades para que los alumnos desarrollen todos sus intereses y donde éstos, a su vez, los aprovechen plenamente.

Si hay gente que comparte estos objetivos, y estoy seguro que las hay; tengan por seguro que el Centro de Alumnos es la mejor herramienta, quizás la única, para lograrlos. Por lo demás, no creo en utopías.

VICTOR FAJNZYLBER  
VICE-PRESIDENTE DEL CENTRO DE ALUMNOS '91



**4° PRIX**  
Valérie Durot - 11<sup>e</sup> L

# JARDIN INFANTIL

PRIX D'HONNEUR



Pablo Acuña - CE 2D

Nicole Benoit - 9<sup>e</sup> D



Josette França



Françoise Van Gindertaelen

**DIRECCION :**

Directora : Josette França  
Sub-Directora: Françoise Van Gindertaelen  
Secretaria : Eliana Coderch

**PROFESORES :**

PS1 A : Marcela Cristi  
PS1 B : Josefina Llona  
PS1 C : María Inés Mandiola

PS2 A : Béatrice Chabot  
PS2 B : Ana Fernández  
PS2 C : Paula Guiraldes  
PS2 D : Patrice Mallard  
PS2 E : María José Muñoz

\* PS3 A : María Paz Garretón  
PS3 B : Carmen Gloria De Lasa  
\* PS3 C : Dominique Reveco  
PS3 D : Bernardita Raty  
PS3 E : Margarita Espejo

**TALLER DE IDIOMA :**

PS2 : Karine Dumas  
\* PS3 : Christine Kachadourian

**REEMPLAZANTE :**

\*Sandra Martínez

**EDUCACION FISICA:**

Cristina Ramella

**B. C. D. :**

María Isabel Ojeda

**AUXILIARES :**

PS1 A : Marta Riquelme  
PS1 B : Gladys Herrera  
PS1 C : Irma Garrido

PS2 : Maryvonne Leonard  
PS2 : Pilar Marín

PS3 : Cristina Malbran  
Lilian Herrera  
Silvia Méndez

**ESTUVIERON CON NOSOTROS HASTA EL TERMINO DEL AÑO ESCOLAR 1990**

Carmen Lorenzo (con 18 años trabajando en Maternelle).

Maryvonne Boukobza  
Martine Burnens  
Francine Magnies

**PERSONAL DE SERVICIO :**

Humberto Valenzuela  
Isaura Ambiado  
Pablo Poblete  
Elias Alvarado  
José Alvarado  
Carlos Inostroza

\* personal ingresado en 1991 en Pre - Escolar.

**LA MATERNELLE**

Souvent l'idée que se font les familles de l'Ecole Maternelle, est fort éloignée de ce qu'il s'y passe tout au long de 2 ou 3 ans, durant lesquels 353 enfants, de 3 à 6 ans, sont scolarisés au L.A.F. dans 13 classes, 4 heures par jour.

- Pour beaucoup la maternelle est un lieu différent, décontracté où les enfants jouent, chantent, dessinent ou peignent à longueur de journée, avec de la couleur un peu partout; en Grande Section on commence même à écrire.

La patience et le sourire des maitresses - maman font l'admiration de tous. Tout cela est fort sympathique mais les choses sérieuses ne commencent qu'en C.P.

- Cepedant un regard attentif, un entretien approfondi avec les enseignants, une visite de l'école, commentée, ouvrent un regard nouveau sur la maternelle.

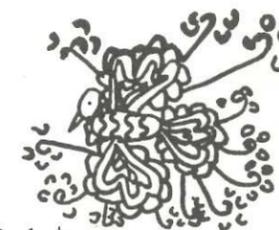
- Dès la Petite Section, autonomes les enfants vivent différents projets : de classe de niveau, d'école, d'apprentissages. Peu à peu, ils apprennent à réfléchir, à donner leur opinion, à la défendre, à argumenter, à émettre des hypothèses et à les vérifier. L'expression créatrice, occupe une place de choix et le vécu des enfants est toujours présent.

Les diverses activités que l'on pratique à l'Ecole Maternelle se définissent autant en termes de démarches que de contenu.

L'équipe d'enseignants toujours prête à s'interroger, à s'enrichir d'expériences, guide les "petits" dans leurs découvertes, leurs erreurs et leurs apprentissages. On joue beaucoup partout; et c'est par le biais des activités ludiques, en classe, en atelier, en B.C.D. ou en informatique que nos élèves, épanouis, quittent la maternelle pour aborder la grande école.

JOSETTE FRANÇA  
Directrice de la Maternelle

Les quatre mousquetaires  
La naissance des petits lapins



Nous allons vous raconter une petite histoire qui s'est passée à l'école maternelle. Notre maman lapine  la gentille Joha

attendait des bébés. Elle avait un ventre tout rond.

Un matin Caroline la soignée a vu un petit

lapin  qui sautait autour de sa

maman.



les petits lapins étaient nés.

Il y avait 3 lapins blancs et un lapin gris joli comme sa maman.

Bertrand a pensé qu'on pourrait les appeler comme les mousquetaires.

le plus blanc avec les yeux rouges s'appelle

d'Herbagnan

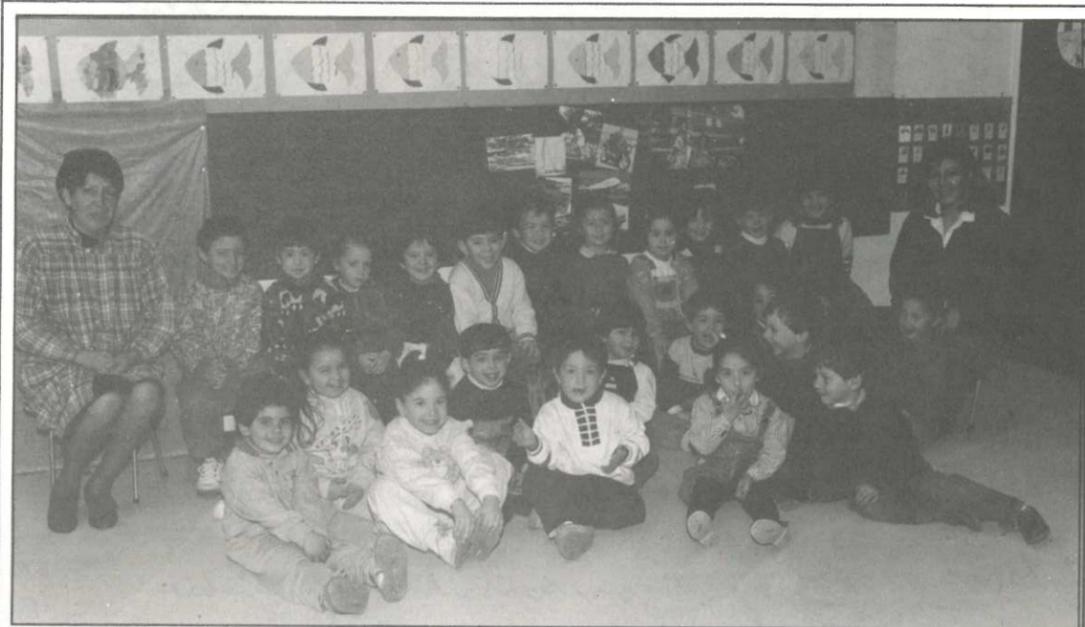
le petit lapin gris s'appelle Thémis

le petit lapin blanc avec un peu de gris s'appelle Potos

et le dernier petit lapin blanc, s'appelle P'too

Merci d'avoir lu notre histoire.

Les enfants de PS3C



**PS 1A**

**Profesora: Marcela Cristi, Auxiliar: Marta Riquelme**

Juan Pablo Alarcón A.- Sebastián Ananías T.- Hernán Amigo I.- Juan Francisco Apparcel C.- Nicole Avila S.- Isabel Araya M.- César Burotto C.- Fernando Carlin N.- Lilian Carrasco A.- Raoul Du Belloy C.- Anibal Gallegos B.- Cristóbal Charad W.- María Ignacia García G.- Magdalena García C.- Rodrigo García M.- Sol García M.- María Francisca Godoy M.- Jorge Montero E.- Sebastián Moya A.- Juan Luis Muñoz R.- Barbara Rivera A.- Pedro Santa María G.- María Cristina Ugalde P.- Thomas Vásquez L.- Andrés Yany A.- Ennia Yany S.



**PS 1B**

**Profesora : Josefina Llona, Auxiliar: Gladys Herrera.**

Germaine Alvarez C.- Diego Barrios A.- José Bunster M.- Sebastián Carvajal A.- José P. Castro D.- Marco Antonio Cortés A.- Ricardo Cortés M.- Ignacio Cugniet C.- Juan Espinoza G.- Carolina Figueroa D.- Rubén Furman V.- María Ximena García U.- Ignacio González M.- Maira Goya Hofstatter - Marta Gutiérrez E.- Camila Jory B.- Martín Letelier E.- María Josefa Martín A.- Manuel Mayne N.- Aline Morizón R.- Michel Moiset S.- Tomás Moreno O.- Xaviera Parrochia R.- Noëlle Patri P.- Marco A. Pirazzoli P.- Carolina Portus T.- Rodrigo Sánchez Z.- Roberto Soto G.- Javier Velázquez M.- Ignacio Villalón O.



**PS 1C**

**Profesora: María Inés Mandiola., Auxiliar: Irma Garrido.**

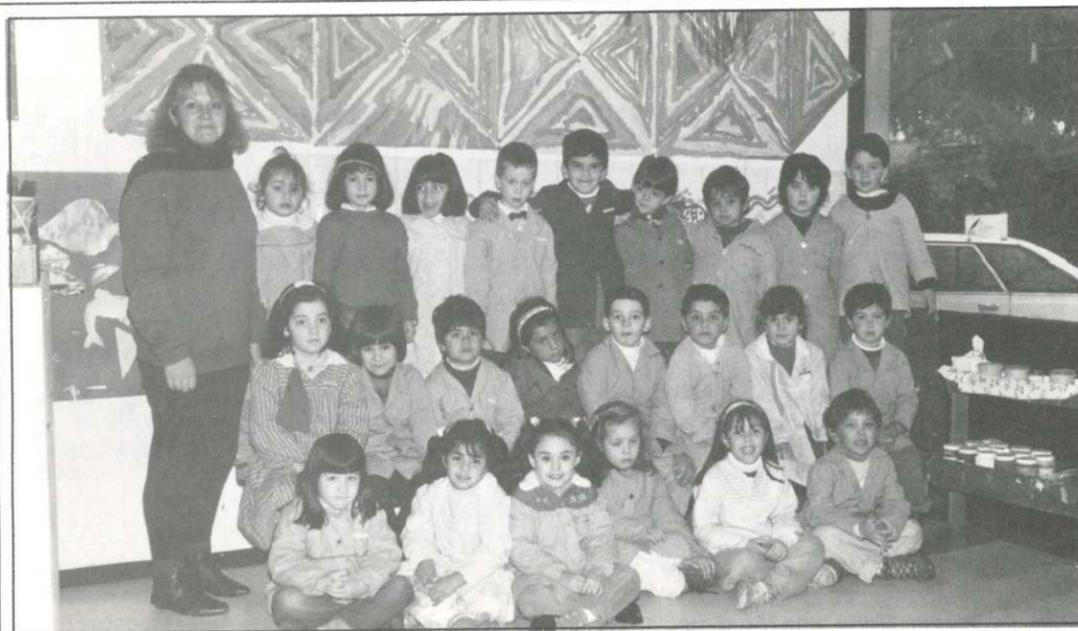
André Alvarez V.- Camille Berad G.- Matilde Benmayor M.- Sebastián Besa P.- Elisa Besnier G.- Lea Brecht M.- Diego Cortéz C.- Mathías De la Fuente M.- Denise Dufeu A.- Emily Encina G.- Gabriela Gloanec M.- Francisca Hartigalde R.- Chirine Heydar i- Malayer F.- Claude Juppet R.- Gabriel Lecouvey de P.- Noemi Lorans B.- Solène Monteil S.- María Lia Paccot B.- Thierry Patri F.- Juan E. Plaza P.- Philippe Prudham M.- Francisca Rojas S.- Catalina Salinas L.- Dominique Schlesinger M.- Mariane Schwartzmann F.- Dominique Thibaut G.- Lea Tibaut V.- Julien Franceschi P.- Paloma Torres De La Llosa P.- Françoise Descazeaux Arce.



**PS 2A**

**Profesora: Beatrice Chabot**

Antonio Abed Ch.- Guy Barroileht L.- Francisca Berrios C.- Jorge Roberto Cifuentes G.- Jaime Charad A.- Luciano Dechent N.- Paloma Fernández B.- Claudia Gutiérrez L.- Alain Jacomet F.- Martín León O.- Carlos Lizana A.- Tomás L'Huilier Ch.- Francisca Lund V.- Pinto - Nicolás Marquer G.- François Mazoyer R.- Constantino Mohor C.- Juan Pablo Morales F.- Sebastien Roba J.- Matías Rojas G.- Lorraine Santander K.- Cristian Schwirh M.- Beatriz Suarez S.- Marcel Thevenot S.- Fernanda Tornería M.- Tamara Van Hemelryck Kimelman - Alejandra Adeikalam Carmona.



**PS 2B**

**Profesora: Ana Fernández**

M. Belén Abarca A. - Joaquín Acuña C. - Catalina Arana P. - Camilo Araya N. - José Bravo B.- Martín Cárcamo B.- Daniela Cartagena C. - M. Constanza De Ramón B.- Antonia Girardi B.- Inti Lhotelin P. - Bernardita Marambio B.- Jorge Martinic A. - Paloma Molina S.- Cristian Montoya S. - María Paz Muñoz Q. - Catalina Piffaut C. - Nicolás Raab R. - Soledad Salazar D. - Florencia Sanchez V. - Alejandro Scaff H. - Raimundo Silva C. - Gina Soto P. - Mónica Giovanna Sampieri D.- José I. Vera R.- Martín Zordan L.



**PS 2C**

**Profesora: Paula Guiraldes**

Valeria Abusleme E.- Aline Agar L.- Nicolás Ahumada S. - Valeria Arama B.- Vicente Atal Ch. - Francisco Basso S. - Ignacio Barrera P. - Nicolás Carvallo L. - Leonardo Cortés Ch. - Paul Chauveax G. - Luz M. De Costa N. - Josefina Espejos R. - Macarena Figueroa H. - Cristian Gandara E. - Stéphanie Harseim N. - Darinka Heran C. - Anne Carole Huc M. - Sandra Leclerc M. - Soledad Melnick D. - Jian Carlo Nasi C.- Pilar Pantaleon C. - Pascale Patri A. - Paola Perasso C. - Alejandra Poblete H. - Josefina Quezada O. - Marcelo Ruiz P. - Paul Saint- Jean P. - Natalia Slachewsky Aguilera - Nicolás Villaseca N.



**PS 2D**

**Profesor: Patrice Mallard**

Matías Apparcel C. - Pascale Boucher P. - Monique Correa D. - Stéfanie Chauverjat E. - Anne K Charpeil Le T. - Michelle De Laire B. - Florencia Escudero E.- Tomás Galvez C.- Philippe Game H.- Mélanie Helal R.- Pedro Jaque S.- Sébastien Justum A. - Matías Letelier E. Vicent Lillo L.- Caroline Limon M. - Isidora Marras B. - Chloé Menager U. - Tomás Neumann H. - Christel Ojeda L. - Allan Schlesinger G. - Federico Salzmann C. - Irina Toro F. - Catalina Undurraga N.- Krystel Wullschleger Q.



**PS 2E**

**Profesora: María José Muñoz**

Gastón Alvarez S.- Javiera Aranda J.- Trinidad Barriga M. - Sebastián Castro C.-Juan Pablo Duhart L. - Eduardo Effa R. - José M. García R.- Paula Del Real H.- Federico García B. - Andrés Gajardo B. - Víctor Guardia P. - Hernán Gutiérrez B.- Alexandre Kraljevic L.- Felipe Lacamara B.- Matías Lescornez R. - Stéphanie Liard C.- Jean Paul Montegu C.- Lisette Morel C.-Valeria Ocaranza M.- Adrien Pizarro F. - M. Jesús Ramirez R. - Claudia Salas A. - Daniela Santis B. - Silvane Sepulveda L.- Esteli Slachenski A.-Pauline Saint- Jean S.-Antonia Schlesinger G.-Camila Valencia M.-M.de los Angeles Vega R.- Gabriel Zamorano. Y.



**PS 3A**

**Profesora: María Paz Garretón**

Valentín Atías F. - Cécile Bertrand D. - Pierre Bouchet G. - Yann Burnel G. - Aurore Carton L. - Francisco Contreras D. - Bernardita Del Real H. - Ignacio Castillo B. - Antoine Esteso V. - Alejandra García B. - Tatiana Larenas W. - Charlotte Lautier Ludovic Lecoin B. - Sébastien Lerux I. - Rodrigo Lewit R. - Ana Luderitz F. - Camila Muñoz P. - Camila Ortega H. - Emanuel Pinochet G. - Pierrick Salvi L. - Nathalia Sarrazin R. - Pablo Selles F. - Arnaud Van Houe S. - Florence Van Houe S. - Sebastian Verhasselt G. - Adrien Valenzuela J. - Sergio Vargas S.



**PS 3B**

**Profesora: Carmen Gloria De Lasa**

Constanza Acuña C. - Paula Arama B. - Constanza Asselot V. - Camila Alemparte R. - M. de los Angeles Abarca A. - Matías Baerwald M. - Rodrigo Baier P. - María José Blanc K. - María José Carmona I. - Javier Compagnon N. - Felipe Concha T. - Juan Manuel Courard M. - Juliette Du Belloy C. - Bernardita Figueroa C. - María Gabriela Gabarro M. - Andrea Godoy M. - Francisca Isla M. - Ignacio Lamas U. - Nicole L'Huillier Ch. - Nicolás Lira M. - Philippe Morizon R. - María Jesús Passi B. - Marisol Pirazzoli P. - Constanza Portus T. - Marco Peirano O. - Cristián Roman F.



**PS 3C**

**Profesora: Dominique Reveco**

Marine Aubry D. - Matías Arcuch B. - Alexandra Arellano E. - Elizabeth Bordachar B. - Sébastien Coquoz T. - Rayen Contreras A. - Carla Cortes C. - Wissam Esber M. - Tania Fouque C. - Vivian Gallegos B. - Francisco García G. - Carmen Luisa García C. - Tracy Geiger F. - Carolina Hugenen A. - Laetitia Martínez R. - Javiera Mattus M. - Sébastien Paccot B. - Céline Paccot B. - Béatriz Piquer F. - Bertrand Parmentelat L. - Alberto Poleté Z. - María Teresa Ropert L. - Felipe Safrana Z. - Christophe Sautejeau Fl. - Vicente Segure del P. - Mélanie Tessier B. - José I. Undurraga N. - Camille Franceschi P. - Yann Pong Loy Y.



**PS 3D**

**Profesora: Bernardita Raty**

Juan Luis Alemparte R. - Daniela Bahamonde G. - Elisa Cifuentes D. - Pedro Cortez C. - Yann Coquelet Fr. - J. François Duhart D. - Alain Graber S. - Pedro Halcartergaray M. - Benjamin Israel E. - Pablo Jabalquinto O. - Matías Lazcano U. - Francisca Ligueros P. - Macarena Lira J. - Francisca Mendoza R. - Tomás Mordojovich R. - Alejandra Navarrete M. - Françoise Perrot S. - Marie Claude Potin B. - Dominique Readí P. - María de los Angeles Rivera A. - Nicolás Rojas Souyet - Daniela Rojas B. - Viviana Ruiz P. - Gonzalo Sanchez V. - Alex Schomaly Van G. - Carolina Terc T. - Felipe Urcelay V. - Tomás Weinstein B.

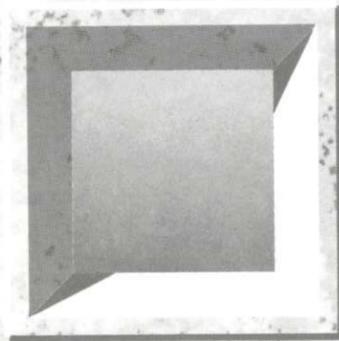


**PS 3E**

**Profesora : Margarita Espejo.**

Diego Alvarez C. - Catalina Bolivar P. - Christian Carrere A. - Juan Pablo Cienfuegos C. - Barbara Dintrans S. - Carlos Espinoza B. - Ian Heran C. - Javiera Herrera Y. - Vicente Israel E. - Estefania Korfiatis S. - Sebastian Lavados S. - Nicolás Lucero M. - Joaquín Pereira E. - Stéphanie Pizarro F. - Michel Polette M. - Augusto Raab G. - Jaime Riduara G. - Matías Rojas V. - Karen Rosembarg C. - M. Fernanda Ruiz Q. - Jean F. Schnetzer Ch. - Alejandro Schwartzmann Fr. - Cristobal Undurraga R. - Bernardita Vega R. - Pablo Yañez F. - Isidora Zapata E.

## UNA OPCION CON FUTURO



**UNIVERSIDAD  
LAS CONDES**

- PERIODISMO
  - INGENIERIA COMERCIAL
  - PSICOLOGIA
  - INGENIERIA CIVIL  
EN COMPUTACION E  
INFORMATICA
  - DERECHO
  - POST GRADO:  
MAGISTER EN EDUCACION
- BECAS A LOS POSTULANTES CON  
700 O MAS PUNTOS EN LA P.A.A.**

Ayda. Las Condes 12438  
Teléfonos: 2425500 - 2171627 - 2171592  
Fax: 2151065 - Casilla 263 - 20 Santiago - Chile

DIJOTONO

# PRIMARIA

## PRIX D'HONNEUR

Paula Maturana 8º B



Ricardo Michela - 11º S1



INSPECTORES : Mario Cortes, Olga Vásquez, Olga Navarrete, Liliana Bornand y Pilar Collaza

#### DIRECCION

Director : Jacques Boisseau  
 Directora Adjunta : Christine Bossonney  
 Secretarias : Gloria Hernández  
 Jacqueline Rover

#### PROFESORES JEFE DE CURSO

CP A M. Paz Belmar  
 CP B M. Antonieta Barrios  
 CP C Agnès Delcourt  
 CP D M. Teresa López  
 CP E Yvette Garel  
 CP F Loreto Undurraga

CE 1A Nathalie Balmaceda  
 CE 1B Jean Schubmehl  
 CE 1C Susana García  
 CE 1D Carmen Luz Chomali  
 CE 1E Patricia Vigouroux  
 CE 1F Josefina Opazo

CE 2A Jazmin Lama  
 CE 2B Florence Croze  
 CE 2C Patsy Muñoz  
 CE 2D Sonia Donoso  
 CE 2E Arlette Ribes  
 CE 2F Claudia Vidal

CM 1A Ana María De Larraechea  
 CM 1B Cecilia Schwerer

CM 1C Carmen Meirelles  
 CM 1D Marcela Foessel  
 CM 1E Marie Bosch  
 CM 1F Chantal Boisseau

CM 2A Marthe Allamand  
 CM 2B Alain Mentzer  
 CM 2C Esther Costa  
 CM 2D Norma Muñoz  
 CM 2E Régis Delcourt  
 CM 2F Soledad Donoso

#### BUREAU PEDAGOGIQUE

Michel Marc  
 Orieta Guzmán

TALLERES  
 Denise Robert  
 Flor Duarte

REEMPLAZANTES  
 Sara Saenger  
 Ximena González  
 Nancy Ulloa

#### CASTELLANO

Carolina Fuenzalida  
 Orietta Guzmán  
 Matilde David  
 M. Ester Triviño  
 Magaly Vásquez

#### MUSICA

Jacqueline Vuillemin

#### EDUCACION FISICA

Patricia Caselli  
 María Eugenia Oller  
 Carmen Gloria Rojas  
 Johanna Hofstatter  
 Claudia Uribe  
 Cristina Ramella  
 Adriana Negrini  
 Michèle Bertin  
 Eduardo Bahamonde  
 Fabio Silva  
 Félix Hidalgo  
 Eddie Arriarán

#### PSICOLOGA

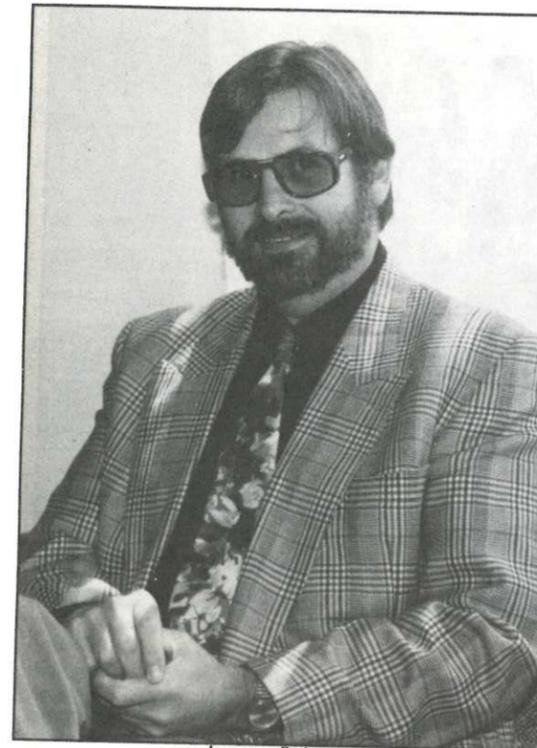
Bernardita Escudero

#### PSICOPEDAGOGA

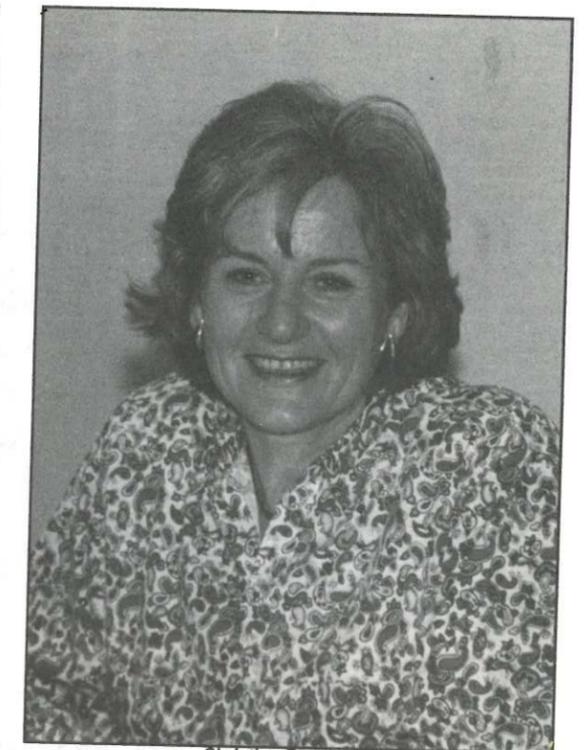
Marcela Martínez  
 Françiose Leclerc

#### BIBLIOTECARIA

Patricia Porte



Jacques Boisseau



Christine Bossonney

*Inutile de regarder ma montre, je sais qu'il est 10h. Un bruit semblable à celui d'une volière franchit murs et portes : ils vont sortir ! Pendant quinze minutes, ils vont être libres, aucun adulte ne va leur imposer sa volonté. ils sont entre eux. Bien sûr, le périmètre de liberté est limité et attention à ceux qui veulent en franchir les frontières, la main bienveillante d'un gardien va les ramener sur le territoire. Ils sont nombreux, ces écoliers, à s'ébattre en même temps, presque huit cents.*

*Mais ici, chacun sait trouver l'espace qui lui est nécessaire pour mener à bien son entreprise avec les compagnons de son choix.*

*Le monde extérieur subit des modifications permanentes, les techniques évoluent, nos habitudes changent au fil des découvertes, notre quotidien n'a plus rien à voir avec celui de nos grands - parents. La cour de récréation, elle, se joue du temps, elle transmet de génération en génération les mêmes jeux, les mêmes rondes, elle continue à connaître la saison des billes, celle de la marelle, celle de la corde ou de l'élastique. A l'extérieur l'enfant ne peut échapper à l'agression permanente du jouet : objet de consommation, il va chérir tour à tour des monstres horribles, puis, les délaissés au profit des toutes nouvelles tortues Ninjas en attendant le jouet suivant...*

*Si l'on sait regarder tous ces petits bouts d'hommes et de femmes libres de la houlette de leur maître, on se rend vite compte que la cour de récréation a, elle aussi, ses règles, mais, celles - ci leur appartiennent, ils en sont les maîtres, même si elles sont immuables dans le temps et l'espace.*

*10h 15, l'école retrouve son calme jusqu'à la prochaine sonnerie...*

CHRISTINE BOSSONNEY



**CPE** Profesora : Yvette Garel  
 Daniel Albormoz V. - Audrey Arias Ch. - Javier Berros C. - Josefina Bravo B. - Ignacio Brunetti B. - Sylvain Cabot C. - Julie Marie Carles T. - María José Contreras C. - Raphaël Cremer Q. - Eloi Charpentier M. - Marguerite de Trenqualye M. - Thomas Esteullie G. - Juan Ignacio Hinojosa P. - Ivette Lacroix R. - Stéphanie Lambert R. - Gaëlle Nivois C. - Dominique Olier A. - Simon Palacios B. - Jean François Patri F. - Camille Renie M. - Sebastián Rojas S. - Isabel Rosemblatt B. - Denise Schlesinger M. - Amanda Sepulveda B. - Kristopher Wullschlegler Q.



**CPF** Profesora: Loreto Undurraga  
 Armando Angulo H. - Rafaél Bolívar P. - Francisco José Espinoza G. - Mauricio Freig L. - Cristián Fuentes F. - Iván Gaete M. - Alejandro García M. - Bernardo Guerrero P. - Alejandro Gutiérrez M. - Amparo Hernández C. - Felipe Hernández C. - María Lorena Jacob B. - Marianne Katz G. - Carolina Labbe B. - Trinidad Lacamara B. - Bernardita Opazo M. - Maeva Palma S. - José Miguel Plaza de los Reyes O. - Roberta Reboris S. - Juan Sebastián Rodríguez M. - Natalia Sanchez Z. - Pamela Torreblanca C. - Begoña Ugaldé P. - Luis Felipe Velez G. - José Ignacio Yany A.



**CE 1A** Profesora : Nathalie Balmaceda  
 Javiera Benavides T. - Philippe Besançon V. - Alberto Cárdenas M. - Rodrigo Dufeu A. - Francine Durot C. - Daniela Ejsmentewicz C. - Dominique Farre M. - María Fernanda Gomez G. de M. - Catalina Infante B. - Pamela Jara C. - Alvaro Leiva J. - Diego Lucero M. - Cristián Mendeville F. - Nicolás Noulivos B. - Matías Paniagua T. - Paloma Pizarro S. - María José Ramirez C. - Mélodie Romo Van P. - Eduardo Santana M. - Consuelo Torres P. - Andrés Villaseca N..



**CE 1B** Profesor: Jean Schubmehl  
 Javiera Carrasco V. - Raphaël Cogoz T. - Maeva Contrás Y. - Guillaume de Smet d'O. - Ricardo Eberle P. - Karin Froimovich G. - Marianne Gonzalez Le S. - Nicole Halcartergaray M. - Violeta Hurtado E. - Ana Alejandra Jaque S. - Philippe Liard C. - Mélanie Paccot B. - Julie Parmentelat L. - Nicole Patri F. - Lili Petitpas R. - Catalina Quezada O. - Jean Baptiste Reveco L. - Gabriel Sarrazin R. - Nicholas Schlesinger G. - Serge Ivan Sedille P. - Katarina Trkovic S. - María Magdalena Vega R. - Nicolás Yañez F. - Florian Brecht M.



**CPE** Pro  
Dan  
Carl  
Este  
Pala  
Ama



**CPF** Prof  
Armar  
Alejan  
Lorenz  
Migue  
C. - B



**CE 1C** Profesora : Susana García  
Macarena Alvarez M. - Philippine Bamberger F. - Eduardo Benedetto C. - Patricia Bengoa A. - Nicole Blanc S. - María Francisca Bravo C. - Nicole Correa D. - Matías Chomali K. - Nicolás Estesó V. - Ignacia Galvez R. - Anne Marie Game H. - Manuela Innocenti S. - María José Jacomet F. - Paul Juppet R. - Juan Leon O. - Felipe Lorca I. - Maia Marchant N. - Eleonora Nun B. - Valentina Pantaleon C. - Pascale Potin B. - Patrick Real B. - María Francisca Ruiz Q. - Giselle Salaue V. - Sofía Santa María G. - Milena Stambuck B.



**CE 1D** Profesora : Carmen Luz Chomali  
Sofía Alemparte M. - Benjamín Arana P. - Javier Aranguiz G. - Natalia Briceño L. - Elisa Broussain G. - Juan E. Buttazzoni Ch. - Elodie Carton L. - Nicolás Carvajal A. - Javier Contesse S. - Claudia Correa R. - Santiago del Campo C. - Pascale Dufeu A. - Paloma Gajardo H. - Perla Krief M. - Gastón l'Huillier Ch. - Julián Marras B. - María Francisca Martinic A. - Felipe Muñoz P. - Cristóbal Pirazzoli P. - Jorge Ramirez R. - Constanza Rojas B. - Constanza San Martín S. - Catalina Sour V.



**CE 1E** Profesora: Patricia Vigouroux  
Paola Bouchet E. - Nicolás Cañas F. - Cristóbal Cargioli V. - Andrés Celis M. - Matías Cepeda A. - Melina Correa Van I. - María V. del Real H. - Diego García M. - María Laura Guirresse C. - María Josefina Lazcano L. - Gabriel Llorca R. - Diego Moral M. - Carolina Muñoz J. - Jorge Olivares R. - Francine Patri P. - Javiere Planella B. - María M. Planella B. - Cigala Peirano I. - Jean Paul Pernau V. - Sebastián Selle P. - Marcela Vargas S. - Valentina Wilson C. - Ignacia Zordan L.



**CE 1F** Profesora : Josefina Opazo  
Sabina Alvarez S. - María Amelia Bezar F. - Antoine Boucheron C. - Ignacio Celery S. - Etienne Coquelet F. - Diego Cortez C. - Antoinette Chaveau G. - Isadora Dragicevic R. - Julio Fernandez B. - Isabel García A. - Martín Jofre C. - Paola Korach M. - Rosario Lamas U. - Nathalie Malbran V. - María Francisca Muñoz S. - Cristián Oyarzun B. - Jean Paul Realini de V. - Felipe Saffie K. - Andrés Schapira P. - Juan Cristóbal Teillery B. - María Soledad Ulloa G. - Jaime Velez G.



**CE 2A**

**Profesora : Régine Salvador**  
 Tomás Aitkens L. - Sebastián Alarcon A. - Matías Aldunate M. - Sergio Berard G. - Loreto Bezamat K. - Viviana Candia P. - Ariel Cifuentes D. - Felipe Combeau O. - Federico García C. - Magdalena Guerrero H. - Carlos Gutiérrez L. - Lorenzo Graf W. - Jean Piere Juanchich M. - María C. Larenas W. - Tamara Lhotelin P. - Marcelo Montes S. - Rodrigo Muñoz R. - Victoria Navarrete D. - Vanessa Palma S. - Alondra Peirano I. - José Ignacio Petitpas R. - Pedro Andrés Rob P. - Mauricio Rojas S. - Amala Sinat Pierre A. - Macarena Undurruga R. - Sergio Valenzuela E. - Francisco Javier Vera R. - Roberto Yany S.



**CE 2B**

**Profesora : Florence Croze**  
 Alan Bihan C. - Stéphanie Bravo B. - Rocío Castillo B. - Javiera Concha T. - Michelle Chauveau G. - Pablo Chavez A. - Hélaine de Grange C. - María Delpiano T. - Ignacio Errazquin D. - David Furman V. - Tomás Gonzalez V. - Carine Joinat J. - Alexandre Larrain D. - Manuel Lavados S. - Francisco Lira T. - Loreto Mendeville F. - Jean Paul Mengin T. - Sofía Mordojovich R. - Vicente Neira B. - Jaime Peirano O. - María Fernanda Pulido V. - Francisco Quintana O. - Cristián Real B. - Pamela Salinas A. - Matilde Spoerer V. - Claudia Vidal M. - Karen Yany A. - Gonzalo Zanetta B. - Nathalie Capdepont C.



**CE 2C**

**Profesora : Patsy Muñoz**  
 María Constanza Abbot I. - Carmen Acevedo C. - Isidora Alemparte R. - Sebastián Aspillaga S. - Evelyn Bustamante R. - Lincoyán Contreras A. - Rebeca Corbalan B. - Javiera del Campo F. - José Ernesto Gaete M. - Eduardo Gomez Garraud de M. - Mathieu Gonzalez P. - Francisca Infante O. - Simone Israel E. - Jerónimo Lund L. - Rodrigo Marín I. - Daniela Nasi C. - Francesca Nasi C. - Robert Petitpas D. - Romina Pietrantoni E. - Ncole Pla G. - Paz Rey R. - Nicole Risso P. - Pablo Safrana Z. - Valentina Valencia M. - Patricio Walquer H. - Philippe Wernwr Wildner L. - Jarot Hedjarto R.



**CE 2D**

**Profesora : Sonia Donoso**  
 Pablo Acuña D. - Violeta Baroudi A. - Ignacio Cargioli V. - Manuela Darzens A. - María Fernanda de Laire B. - María José de Laire B. - Boris de los Rios B. - Ignacio de Solminihac L. - Crstóbal Diaz M. - María Ignacia Galmes T. - Pablo García J. - Philippe Gastal F. - Jordi Goya H. - Valeska Heran C. - Pablo Hinojosa Z. - Alexis Korfiatis S. - Paulette Laclotte R. - Pamela Marcos D. - Jaime Martínez de Villareal Ch. - Andrés Martínez I. - Felipe Massu R. - Marisol Molina R. - Alvaro Nistal N. - Francisca Plaza P. - Felipe Portus T. - Daniela Pozo L. - Nataniel Requena T. - Diego Santa María C.



**CE 2E** Profesora : Arlette Ribes  
 Nicolás Aubry D. - Andrea Berrios C. - Jacqueline Besoin C. - Bárbara Caceres Ch. - Sara Cifuentes G. - Christopher Cofre R. - Florence Charpeil le T. - Bernard de Premonville C. - Ricardo Espinoza G. - María Francisca García A. - Aline Gregoire L. - Pégah Heydary - Malayeri F. - Miguel Jordana C. - Chloé Lillo l'O. - Francisca Lopez L. - Claudia Loyola S. - Javiera Mahana R. - Andrea Molina S. - María Catalina Olivos B. - Diego Oyarzun A. - Paula Pilasi H. - Maxime Pineau U. - Andrés Ramos J. - Francisco Recart B. - Thomas Richard J. - Patrick Sabourault C. - Nicolás Sautejeau F. - Philippe Schlesinger M.



**CE 2F** Profesora : Claudia Vidal  
 Adel Abed Ch. - Cristián Aguayo R. - María Sofía Cabrera I. - André Compagnon N. - Juan Vicente Cortés C. - Edmundo Cortés D. - Françoise Dupouy R. - María Fernanda Espinosa M. - Nathalie García P. - Luis Francisco Gutierrez L. - Manuel José Hinojosa P. - Natalia Iriarte C. - Juan Eduardo Kinast C. - Catherine Lambert R. - Cristóbal Lifschitz P. - Juan Andrés Lopez de Santa María V. - Jaime Lorca I. - Matías Muñoz P. - Mary Paz Muñoz P. - Perla Muñoz S. - Carlos Paiva M. - Jorge Pacheco E. - Philippe Piffaut C. - Francisco de Borja Riduara G. - María José Salas C. - Javier Suarez S. - Pablo Vergara E. - Javier Wilenmann Von B. - Alejandra Zamorano Y.



**CM 1A** Profesora : Ana María de Larraechea  
 María de los Angeles Alban A. - Christian Alvarez C. - Rocío Andrade C. - Andrea Blanc K. - Frenando Bravo C. - Leonardo Bombardiere C. - Ana María Diaz G. - José Miguel Diaz M. - Gaspar Galaz T. - Amparo García C. - Paula García M. - Juan Manuel Gonzalez P. - Roberto Junemann R. - Francisco Letelier B. - Francisco Lira M. - Claudia Lizana A. - Eric Malbran V. - Domingo Moreno O. - Francisca Moyano D. - Catalina Muñoz R. - Martín Navarrete M. - Catalina Navarro P. - Pedro Noulibos B. - Florian Peeters C. - Beatriz Salas L. - Nicolás Salas B.



**CM 1B** Profesora : Cecilia Schwerer  
 Alvaro Ariagada A. - Juan Pablo Atal Ch. - Katerina Banoviez U. - Adriana Barrueto Z. - Juan Pablo Besa P. - Christianne Besançon V. - Dominique Blanc S. - Nicolás Boisier G. - Jonathan Cofre R. - Jessica Cortés A. - Dominique Cheyre S. - Agnès Dekock Ch. - Nicolás Fernandez B. - Andrea Fuchlocher - María José Herrera Q. - Andrés Jabalquinto O. - Denis Paccot B. - Oriana Portus M. - Aurélien Pottier C. - Jean Paul Rouse H. - Carmen Sanchez Z. - Constanza Schurter G. - Rodrigo Selles F. - Paula Soto P. - Bruno Tassara L. - Sergio Villaseca N.



**CM 1C** Profesora : Carmen Meirelles  
 Julio Alonso D. - Juan Antonio Baier P. - Daniela Bannura M. - Gustavo Bastarrica L. - Andrea Benedetto C. - Carlos Caceres B. - Francisca Daiber V. - Sebastián Díaz L. - Sebastián Dufeu A. - Giselle Font B. - Jorge Forero R. - Carla Labra L. - Vivianne Lennon G. - Catalina Mayol R. - Alejandra Moyano C. - Claudia Norambuena S. - Cristián Palacios U. - Diego Pereira E. - Alvaro Rivera A. - Carmen Silva G. - Nicole Sirner P. - Dorian Vega E. - Daniel Ignacio Vio V. - Diego Weinstein B. - Melisa Hediarto R.



**CM 1D** Profesora : Marcela Foessel  
 Sebastián Abusleme M. - Juan Cristobál Arriagada L. - Lucas Ballochi C. - Etienne Bobenrieth C. - Jorge Carvajal A. - Sebastián Carrere A. - Grégoire Coquoz T. - Pamina Cortés C. - Diego Charad W. - Javiera Demetrio R. - Julia Ferreri B. - Juan Pablo Gacitua E. - Paulina Gonzalez Van C. - Jeremías Israel E. - Javier Jara C. - Cristóbal Jara N. - Nicolás Jeldes L. - Alfred Kunstmann P. - María Paz Lama E. - José Tomás Leiva J. - Pamela Nassu R. - Catalina Ribera A. - Hervé Romo Van P. - Mariana Roseblatt B. - Roque Saenz E. - Eduardo Schapira P. - Francisca Vásquez G.



**CM 1E** Profesora : Marie Bosch  
 Leyla Aluanlli P. - Tomás Aguirre G. - Felipe Agüero P. - Francisca Ansaldo F. - Joana Buhannic L. - Marcela Cárdenas M. - Nicole Coquelet F. - Marie Catherine Coquin F. - Sebastián García S. - Andrea Garderes R. - Edouard Philippe Godoy B. - Sylvain Ponz Loi J. - Joyce Guiloff M. - Sebastián Hamilton S. - Laurent Liard C. - María Josefina Mas A. - Juan Ignacio Maturana L. - Julien Monteil S. - Juan Pablo Morales F. - Juan Pablo Oyarzún A. - Michelle Patri P. - Javiera Quezada O. - Deborah Realini de V. - Pierino Sampieri di C. - Susana Schnell M. - José Ignacio Uauy R. - Milenko Valenzuela M. - Manuel Antonio Wilson C.



**CM 1F** Profesora : Chantal Boisseau  
 Adeline Alvarez M. - Raúl Benavente G. - Paul Boisseau D. - Claudio Broitman R. - María Paz Cabrera E. - Bruno Coulon S. - Cynthia Cutilla M. - Cassandre Charpentier M. - Pablo Diaz B. - Mathias Dussert L. - Constanza Esquer F. - Jean François Gastal F. - Josefina Gofii G. - Melisa Jacob B. - Florencia Lamas U. - Gwenaëlle le Port H. - Henri Pierre Mallard M. - Alejandro Meyohas B. - Isabel Pemjean C. - Germán Pizarro S. - Romain Pottier C. - Gabriel Renie M. - Ignacio Rojas B. - Noëmi Thibaut V. - Paula Tschorne Z. - Véronique Valenzuela S. - Frédéric Viennot V. - Mara Yany S.



**CM 2A**

**Profesora : Marta Allamand**  
 Florencia Aguilera M. - Ignacio Aranguiz G. - Mariana Arellano E. - Christian Aste S. - Juan Pablo Boissier E. - María Florencia Aguilera M. - Ignacio Aranguiz G. - Mariana Arellano E. - Christian Aste S. - Juan Pablo Boissier E. - María Victoria Contreras Y. - Catalina de Trenqualye M. - María Andrea Díaz G. - Philippe Duvauchelle P. - Daniel Freund V. - Pablo Gajardo H. - Daniela Game H. - Montserrat García F. - Constanza García U. - Marianne Lescornez R. - Alejandro Mariño B. - John Oliver Michiels A. - Gerardo Mordojovich R. - Cristóbal Muñoz R. - Katherine Oviedo M. - Verónica Paiva M. - Javiera Pefaur L. - María Paulina Pulido V. - Amparo Salazar E. - Eugenia Carolina Santana M. - Nicolás Schnetzer Ch. - Javiera Venegas E. - Felipe Wilenmann Von B.



**CM 2B**

**Profesor : Alain Mentzer**  
 Clarie Allocco A. - Armando Aldunate M. - Geoffroy Budan de Russé de C. - Erwan Burnel G. - David Contreras Y. - Rachel Dannoot N. - Edouard de Lesseps V. - Marcela Díaz F. - Nathalie Duhart D. - Valentina Ejmentewicz C. - María Josefina Escobar A. - Andrés Fernández B. - Maurizio Garibalde F. - Amandine Gilliotte G. - Alexis Iga J. - Christian Kerneur B. - Sebastián Ligueros P. - Cristóbal Massis V. - Isabelle Maugis G. - María José Montañola M. - Deborah Nun B. - Isabel Opazo M. - Claudia Prevot M. - Luciano Andrés Pozo L. - Sebastián Rabb G. - Francisco Rivera A. - Irène Santis P. - Fernando Sariego E.



**CM 2C**

**Profesora : Esther Costa**  
 José Gabriel Alemparte M. - Varinia Ancelovici J. - Patrick Berard G. - Juan Miguel Casar A. - Javiera Chacon J. - Valérie de Premoville C. - María Carolina Dintrans S. - Andrés Froimovich G. - Carmen García G. - Emilie Goujon M. - Karín Hernández S. - Bárbara le Bert R. - Catalina le Bert R. - María Luisa Montenegro T. - Paula Muñoz V. - Maximiliano Nudman L. - Alberto Obrecht S. - Felipe Pantoja B. - José Petriacq E. - Daniela Quezada H. - Philippe Recart B. - María Pilar Salinas G. - Paula Salome B. - Francisca Selle P. - Juan R. Silva B. - Mathieu Soyer B. - Angela Torti B. - Sergio Urcelay V. - Rodolfo Zorich V.



**CM 2D**

**Profesora : Norma Muñoz**  
 Dalma Ahues M. - Rodrigo Badilla Z. - William Bickford B. - Gabriel Caceres B. - María Victoria Cargioli V. - Paula D. Charlin N. - Constanza Cuevas P. - María Javiera Charad W. - Rocío Errazquin D. - Bárbara Fuenzalida C. - Macarena Galves C. - Magdalena Gonzalez V. - Nathalie Harseim N. - Lua Hoffer F. - Anaí Lhotelin P. - María Lopez de Rego L. - Cristóbal Marambio B. - Felipe Olate B. - Pedro Olivari L. - Daniel Pacheco E. - Gabriela Portus M. - Allen Rosemberg C. - Cristián Salinas A. - Felipe Schapira M. - Daniela Sepulveda L. - Stéphane Simon M. - Javiera Tejerina R. - Denise Thibaut G. - Rosario Valenzuela G.



**CM 2E**

**Profesor : Régis Delcourt**  
 Rodrigo Abbot I. - Constanza Ballochi C. - Daniela Barra B. - Moana Besa P. - Yves Besançon V. - Nicolás Celery S. - Christian Compagnon N. - Nicolás Delpiano T. - Christian Eulufi M. - Lya Paz Fuentes V. - Esteban Glasinovic V. - Aline Karich P. - Magdalena Laval A. - Xaviera Lopez L. - María Sofía Martínez K. - Marcela Moya A. - Pulina Muñoz J. - Christopher Palustran M. - Philippe Petipas D. - Juan Pablo Pizarro de T. - Daniela Poblete H. - José Ignacio Readi P. - Felipe Ruiz H. - Alan Shomaly Van G. - Francesca Tassara L. - Fernando Ugalde P. - Francisca Ureta Van de W. - Marcela Velasquez M. - Macarena Galves R.



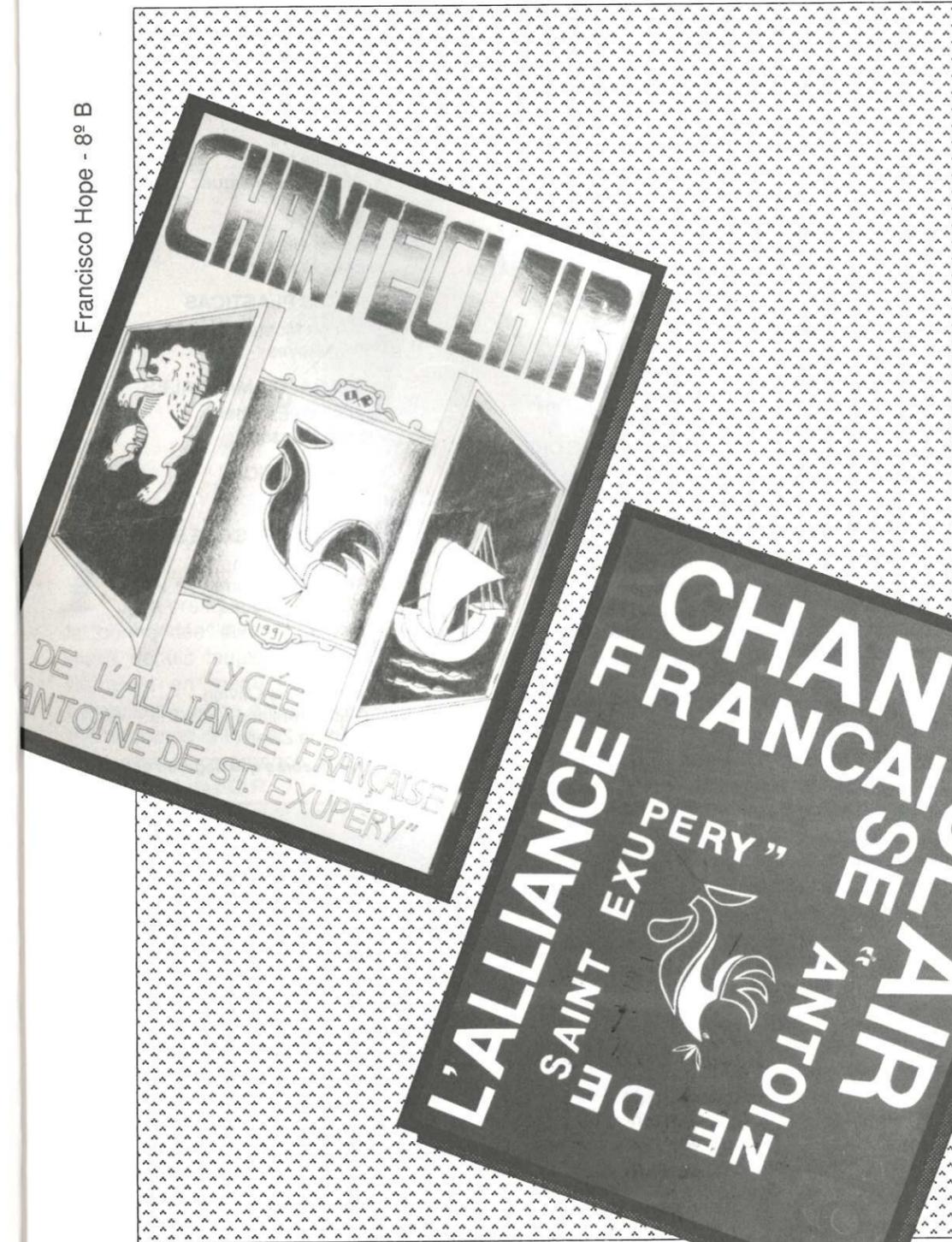
**CM 2F**

**Profesor : Soledad Donoso**  
 Matías Albala M. - Léonard Alvarado M. - Catalina Aracena R. - Charlotte Boucheron C. - Mauricio Briceño L. - Daniela Carrasco A. - Paulette Caussade T. - Paulette Celery K. - Valeria Charad A. - Guillaume de Bernard du B. - Gabriel Furman V. - Lucía Guarello G. de M. - Patricia Lizama V. - Paula Lizana A. - Carmen Montt A. - Paz Neira B. - Juan Pablo Pallamar U. - Andrés Pirazzoli P. - Andrea Ramirez C. - Tamara Rammsy S. - Pablo Rivas S. - Sharon Rosemberg R. - Andrea Sanchez R. - Jean B. Santander K. - Valentina Ubal R. - Macarena Valenzuela R. - María Fernanda Vallejos C. - Francisca Varela C. - Daniel Gaete V.

# SECUNDARIA

## PRIX D'HONNEUR

Francisco Hope - 8° B



André Labarthe - 12° C



Edith Thiesset, Directora Adjunta.

**DIRECCION**

**Rector :** Patrick Charpeil  
**Directora Adjunta:** Edith Thiesset  
**Sub-Directora:** Nélida Alamos  
**Inspector General:** Juan Aránguiz

**Profesores:**

**MATEMATICAS**

Aristide Adeikalam  
 Andree Faure  
 Marcela Fernández  
 Etienne Hazard  
 Colette Hollemart  
 Gloria Labbé \* '91  
 Teresa Lagos  
 Pierre Maret  
 Alain Mazoyer \* '91  
 Alain Parmentelat

**CASTELLANO**

Gisèle Boisdrón  
 María Angélica Cárdenas  
 María Angélica Hinojosa  
 Cecilia Iharborde  
 Carmen Moral  
 Dominique Outín  
 Fernando Sánchez  
 Isaiás Urzúa

**FRANCES**

Marc Bihan  
 Gisèle Boisdrón  
 Jean François Court  
 Andree Devaux  
 Isabelle Jourdan  
 Dominique Outín  
 Marie Louise Rotteleur  
 Patricia Souper  
 Marcelle Soutif \* '91  
 René Touzac \* '91

Claude Trebos \* '91  
 Inés Watine

**CIENCIAS NATURALES**

Michel Aubry  
 Andree Goreux  
 Jean Frédéric Herrmann \* '91  
 Annick Parmentelat

**CIENCIAS FISICAS**

Dominique Aubry  
 Michèle Bertín  
 Christophe Coadic \* '91  
 Marcela Fernández  
 Bertrand Gloanec  
 Alain Mazoyer \* '91  
 Paul Simon

**HISTORIA - GEOGRAFIA**

Alain Chazalón  
 Andree Devaux  
 Marcela Espinoza \* '91  
 Marguerite Le Saux  
 Patricia Souper  
 René Touzac \* '91

**HISTORIA DE CHILE**

Melva Montaña  
 Ida Sánchez  
 Elizabeth Soto

**FILOSOFIA**

Patricia Bonzi \* '91  
 Gabriel Gasep  
 Francisco Sazo

**INGLES**

María Cristina Alvial  
 Marie Claire Charo  
 Virginia Correa  
 Nilda Haddad

**EDUCACION FISICA**

Eddie Arriarán  
 Eduardo Bahamonde  
 Patricia Caselli  
 Enrique Chiu  
 Nancy Gibert  
 Félix Hidalgo  
 Johanna Hofstattes  
 Adriana Negroni  
 María Eugenia Oller  
 Carmen Gloria Rojas  
 Marlène Seguel  
 Fabio Silva  
 Claudia Uribe  
 Jacqueline Vásquez

**MUSICA**

Belfor Aibar  
 Patricio Peters

**ARTES PLASTICAS**

Marión Montes  
 Pilar Reyes

**TRABAJOS MANUALES**

Yolanda Escobar  
 Fidel Velásquez

**INFORMATICA**

Johny Odet

**PROFESORES QUE SE FUERON**

Alain Chaperón  
 Philippe Esquerre  
 Philippe Guigues  
 Jacques Harders  
 Justo Mellado  
 Nicolás Nairi  
 Anne Marie Olivain  
 Claire Verillaud ( julio'91)  
 Evelyne Zwanck

\* Profesores que llegaron este año



Inspectores: Marta Almazán, Juan Aránguiz, Pdro Antonio Areyuna, Patricia Bruna, Leonor Bulboa, Raúl Caravantes, M.Teresa González, María I. Lanchares, Osvaldo León, Carmen Miqueles, Luis A. Muñóz.



**I**l y a presque douze ans, quelqu'un a eu la "bonne idée" de changer le système qui était établi depuis toujours: les études chiliennes finiraient en même temps que les études françaises... Nos élèves pourraient passer en même temps la P.A.A. et le Baccalauréat. Et la "Réforme" a commencé au niveau des Pré - Scolaires et des C.P.

J'ai mis bonne entre guillemets parce que provoquer un changement quel qu'il soit, réveille les gens un refus total... parce qu'il faut refuser. La réforme a fait dire aux gens des choses telles que: "nos enfants feront une année de moins"; "ils vont finir 3<sup>e</sup> medio en 4<sup>e</sup> medio"; "personne ici ne passe le Baccalauréat".

Les élèves qui sont cette année en 4<sup>e</sup> Medio ne pourraient pas imaginer tout ce qui l'on a dit. En ce temps - la, en 1980, il existait une seule voie, la scientifique; une seule issue, la P.A.A. il n'y avait pas le choix.

Maintenant, grâce à l'accord signé entre l'Université Catholique et l'Ambassade de France à Santiago, les élèves qui ont choisi la voie Baccalauréat peuvent entrer directement à certaines carrières, bénéficier des bourses

d'études en France, obtenir les diplômes chiliens et français, sans compter les bénéficiaires qui ne sont pas matériels: formation, connaissances, mode de vie, etc...

Mais il ne faut pas seulement présenter le diplôme du Baccalauréat mais aussi le diplôme chilien appeler Licencia de Enseñanza Media. Est-ce un mélange? Non, c'est une... alliance...

Peut-être, il est temps de faire d'autres réformes en bien des élèves et de ceux qui travaillent ici; mais ces réformes peuvent aussi se faire à l'intérieur de nous mêmes, en commençant par une évaluation personnelle du travail de l'année. Il ne faut pas attendre que les autres fassent des projets, fassent le travail. Il ne faut pas rester en tant que spectateur passif qui voudrait que certaines choses changent. L'Alliance, le Lycée, c'est nous tous, non pas seulement "les autres". Nous avons tout l'été pour réfléchir à des possibles changements qui peuvent se faire en nous. Peut-être les élèves du Pré - Scolaire vont nous remercier d'ici douze ans. Mieux vaut tard que jamais!!

NELIDA ALAMOS  
 SUB DIRECTORA SECUNDARIA



**6º A**

Sebastián Ignacio Acha S. - Soledad Cristina Aguila V. - María José Araya M. - Priscilla Jael Brayson D. - Alexandre Patrick Carbonnell T. - Marcelo Adrián Caussade T. - Joëlle Claudet F. - Eliana María Cortes D. - Carolina Marcela Eberle P. - Francisco Javier Errazquin D. - María Fernanda Ferrer S. - Marcelo Eduardo Fuenzalida C. - Simón Alejandro Guerrero O. - Trinidad Isabel Hevia R. - María Valentina Iriarte C. - Camila Patricia Labra L. - Florencia Javiera León de I. - Sebastián Jorge Lifschitz P. - Catherine Javiera Mazoyer M. - Catherine Mengin T. - María Eugenia Navarro L. - Ignacio Javier Tames H. - Carlos Alberto Thibaut G. - Nathalia Laura Tobar J. - Amalia Andrea Torres B. - Carolina del Carmen Vargas C. - Víctor Felipe Velásquez M.



**6º B**

Claudia Francisca Achard B. - Enrique Ignacio Acuña D. - María Isabel Alarcon A. - Camila Isabel Bernat D. - Guy Fernando Boisier O. - Laura Celis M. - Rodrigo Contreras de T. - María Angélica Corbera M. - Paulina Alejandra Charo B. - Andrea Angélica Chinchon L. - Henri Lucien Duhart D. - Tomás Andrés Escudero E. - Serge Patrice Felber C. - Federico Sebastián García E. - Marie Pascale Garreaud de Mainvilliers C. - Tamara Cristina Heran C. - Mauricio Larrain E. - Lucía Rosario Lopez F. - Anaís Mélanie Marchant N. - Régis Pla G. - Dominique Rammsy S. - Felipe Ricardo San Martín S. - Pablo Ignacio Sanz R. - Ana Jocelyn Schnell M. - Muriel Van der Elst S. - Andrés Enrique Vio V. - Patrick Jean Claude Woehrel C.



**6º C**

Andrea Carolina Arrieta E. - Gaël Bihan C. - José Antonio Carrasco V. - Bernardo Andrés Combeau O. - Fabien Contreras A. - María Fernanda Contreras S. - Frédéric Jaques de Bernard D. - Boris Espinoza P. - Sebastián García R. - Simón Paul Gregoire L. - Jean- Paul Alexandre Hourton R. - Francisca Carolina Jara N. - Jorge Andrés Jeldres L. - Romina León C. - Mariana Paulina Lira M. - María José Lira T. - Luciano Mariño B. - Oliver Marc Paccot B. - Amandine Ailane Porte M. - Manuela Francisca Richard J. - Paola Alejandra Riffo C. - Diego Rodríguez G. - Tamara Jacqueline Tuhoj Bi. - Sébastien Rodrigo Valenzuela S. - Elena Alejandra Vidal O. - Claudio Ignacio Zamorano Y.



**6º D**

Sergios Abed Ch. - Consuelo Aranguiz G. - Paula Andrea Araya N. - Ghislaine Clary Benoit J. - Jean Guillermo Carles T. - María Luisa Chavez A. - Marcelo Alejandro Galleguillos T. - Cristián Patricio García Sch. - Sébastien Antoine Gonzalez P. - Felipe Ignacio Martínez L. - Adeline Maxwell B. - Jean Pierre Mazoyer R. - Françoise Menares Ch. - Cédric Mignot D. - Pedro Matías Moral M. - Bertrand Gérard Muñoz. - Patricia Lucía Naranjo O. - Nicolás Andrés Pietrantoni E. - Gonzalo Jesús Rivera A. - María Josefina Ruiz Q. - Consuelo Eugenia Salas L. - Claude Sedille P. - Marie Sylvine Simpson S. - Alejandro Suarez S. - Andrea Paz Tschornme Z. - Mathieu David Verillaud W.



**6º E**

Sandra Paloma Aldunate P. - Cristina Almasque P. - Matías Alonso A. - Cristián Alonso Avila S. - Aline Carolina Blanc K. - Vanessa Bravo P. - Daniela Olga Campos B. - Fernando Antonio Cortes C. - Constanza Andrea del Campo F. - Nicolás Alfonso Díaz M. - Aisén Amalia Etcheverry E. - Lilien Avril Gajardo B. - Carolina Garlicu P. - Antonio Salvador Hales G. - Susana Martínez de Villareal C. - Francisca Paloma Muñoz P. - Carlo Nicolás Orsini Y. - Jean Christophe Petitpas R. - Sergio Andrés Pérez C. - Isabel Mariana Pizarro G. - Katia María Radnic P. - Andrea Stefania Rossi C. - Régis Ives Roy M. - Maritxu Sanz R. - Carolina Schapira P. - María José Ugalde P.



**7º A**

Isabel Margarita Albala M. - Jorge Aldunate P. - Erell Bihan C. - Carole Isabelle Colas P. - Mathieu André Etienne Dannoot N. - Mathias Duchene B. - Chantal Durot C. - Oscar Ernesto Espinoza B. - Carolina García G. - Teresa Alejandra Hales G. - Dominique Harseim S. - Marie Thérèse Jilly W. - Natalia Carolina Lewit R. - María Fernanda Moyano D. - Thomas Ortuzar G. - Michelle Solange Pomareda S. - Rodrigo Ignacio Ramme L. - Juan Esteban Readi P. - Nathalie Isabelle Nicole Renard D. - Valeria Antonia Salzmann C. - Marcela Schapira M. - Laeticia Ana Spoerer V. - Agnès Szantho P.



**7º B**

Amaranta Agost T. - Paola Gabriela Bahamondes L. - Brian Bickford B. - Karen Bouzkobza J. - Mauricio Hernán Chacon J. - Marie Ebeid G. - Daniel Roberto Figueroa L. - Carolina Friedli L. - Jean Emanuel Gac M. - Bárbara Caterina Galletti M. - María José García A. - Ludovic Michel Honnore G. - Jorge Antonio Iga J. - Delphine Lambert G. - Camila Elisa Lizama V. - Malini Lopez de Rego H. - Denise Manieu M. - Antonia Paz Olivari L. - Aldo Jolu Palma H. - Daniela Andrea Reppetto R. - Cristián Andrés Rojas S. - Alejandro Daniel Schnell M. - Constanza Tocornal M. - Mauricio René Valenzuela R.



**7º C**

Isidora Alexandra Acuña D. - Alexis Roberto Azar M. - Jessica Elizabeth Brayson D. - Felipe Casanova J. - Sebastián Ignacio Contesse S. - Carolina Andrea Charad A. - Georges Pierre Duarte C. - Gonzalo Galvez C. - Marie Noël Glasinovic V. - Fernanda Gonzalez R. - Jean Paul Hobon A. - Manuela Francisca Jaque V. - María José Labarca P. - delos R. - José Manuel Moreno C. - Carolina Constanza Muñoz P. - María Soledad Prado V. - Marina Serrano B. - Jorge Alberto Uauy R. - Pablo Valenzuela G. - Mariela Huelden Varas R. - Matías Benjamín Vergara K. - Rodrigo Andrés Zamorano Y.



**7º D**

Enrique Aguirre S. - Andrea Ballochi C. - Daniel Alejandro Boisier G. - Pablo Javier Cárcamo B. - Isabel Contesse B. - Dominique Durandin H. - Rocio Antonia Ferrer S. - Pilar García C. - Francisco Javier García P. - Juan Ignacio Hernandez M. - Marco Antonio Lertora B. - Carolina Llop F. - Stella María Muñoz S. - José Ignacio Nagel M. - Maya Anahí Olmedo F. - María José Sylvia Plaza P. - Verónica Plaza R. - Sebastián Manuel Richard V. - Pascale Rouse H. - Alvaro Sibilla L. - María José Vasquez F.



**7º E**

Cristián Ahues H. - Caterina Nicole Basso S. - Sebastián Brugnoli G. - María José del Rosario Carmona M. - Paloma Antonella Cintolesi R. - Rose Marie Duarte C. - Macarena Paola Fernandez B. - Paola Valeria Ferrando Y. - Alejandro Matías Forero R. - León Ulric Garreaud de Mainvillers C. - Sergio Antonio Iglesias Z. - Alicia Eugenia Jara E. - Juan Pablo Letelier B. - Manuel Antonio Lopez F. - Nicole Paula Mazoyer M. - Carolina Elizabeth Molina S. - Verónica Pirazzoli P. - Javier Andrés Pizarro S. - Estela Rivas S. - Paula Monserrat Saenz E. - Caterina Trabucco A. - Ana María Urcelay V.



**7º F**

Ignacio Alejandro Bengoa A. - Sebastián José Benzanilla P. - María Javiera Carmona I. - María Manuela Caruz B. - Sebastián Caussade C. - Ignacio Hernán Cuevas P. - Sebastián Andrés Fernandez O. - Francisca Verónica García M. - Mirna Vanessa Gomez Z. - Adelaída Josefina Hevia R. - María José Hurtado H. - María José Lama E. - Paulette Lagarraga R. - Andrea Navarrete M. - Luis Felipe Norambuena S. - Javier Ignacio Perez A. - María Elena Perez C. - Paz Pizarro de T. - Claudio Andrés Pizarro G. - Marcela Adriana Reyes J. - Nadia Silva S. - Esperanza Yañez G.



**8º A**

Carlos Almasque P. - Brigitte Astorquiza V. - Ludivine Berger M. - Aude Bouzkobza J. - Axelle Budan de russe de C. - Pascale Caussade T. - Bruno Marc Marie de Lesseps V. - Nathalie Emanuelle Lefranc G. - Píankhy M'Bapa B. - Adelina Niel M. - Juan Cristóbal Nuñez F. - Paulina Andrea Orrego S. - Pamela del Rosario Palma H. - Savinien Oliver Peeters C. - Camila Alejandra Peña F. - Valérie Poirier B. - Jean Michel Georges Renard D. - Dominique Laura Rudloff B. - Juan Matías Saavedra S. - Philippe Louis Sachot C. - Claudia Salomene B. - Guillermo Carlos Schachtebeck E. - Julián Schneider D. - Nathalie Constance Simpson S. - Anamaria Tijoux M. - Bernardita Varas S. - Soledad Patricia Vargas G.



**8º B**

Claude Astorquiza V. - Denisse Celery K. - Miguel Celis M. - Felipe Ceruti M. - Pablo Hernán Courard M. - Gabriela del Rio N. - Nathalie de Smet d'Olbecke D. - Alexis Christian Esteulle G. - José Pedro Farre M. - Manuel Eduardo Fuentes S. - María Patricia Gonzalez M. - Juan Marcelo Agustín Grandicelli A. - Géraldine Olga Guardia R. - Fernando Hope M. - Carleen Hussey M. - Christian Rodrigo Joignant J. - Géraldine Kerneur B. - Françoise Marianne Lopepe U. - Daniel Mansuy H. - Paula Andrea Maturana L. - María Alicia Naranjo O. - Odile Violette Palustran M. - Andrés Cristóbal Panniagua T. - Jorge Patricio Roman F.



**8º C**

María Paz Abusleme E. - Roberto Boisier E. - Camila Rosario Cortez C. - Matías Ignacio del Campo F. - Christine Françoise Deprez M. - Catalina Claudia Diaz Romero M. - Sebastián Eulufi M. - Mauricio Humberto Galleguillos T. - Italo Alfredo Giannerini A. - Cristóbal Girardi L. - Carolina Sol Gabrielle Godoy B. - Josefina Lamas U. - Rafael Andrés Le Bert R. - Magdalena Leiva J. - Carolina Manriquez M. - Ursula Paz Medina M. - María Gabriela Navarro L. - Julio Francisco Pozo L. - Jorge Ignacio Rojas V. - Simon San Martín M. - Tomás Daniel Stamm M. - Constanza Torres P. - Loreto Wienecke G. - Nicolás Wisnia M.



**8º D**

Andrea Carolina Aguad C. - Maximiliano Bernstein L. - Eduardo Enrique Bobenrieth C. - Ignacio Andrés Carrasco A. - Danielle Françoise Cartes S. - Pablo Antonio Cid C. - Juan Luis Delard de Rigoulières M. - Alejandro Nicolás Dintrans S. - Nathalie Durandin P. - Evelyne Elgueta R. - Dominique Karahanian D. - Angela María Lund S. - María Magdalena Sofía Manriquez E. - Ana María Molina R. - Daniela Alejandra Montañola M. - Luis Felipe Montegu R. - Macarena Soledad Olate B. - Benjamín Matías Oportot F. - Fernand Robert Poulangeon R. - Elizabeth Robert de la Mahottiere F. - Alejandra Selle P. - Pilar Stefanelli D. - María Loreto Torres B. - Eduardo Trabucco A. - Verónica Paula Venegas E.



**9º A**

Andrea Carolina Beard M. - Marina Budan de Russe de C. - Christine Patricia Carmóna V. - Marta Daniela Cienfuegos C. - Alain Georges Condat - Frédéric Gáetan de Lacoste - Philippe de Trenqualye M. - Nicolás Duchene B. - Benjamín Echazarreta Y. - Evan Michele Epstein A. - Paulina Gonzalez P. - Claudio Jeldres L. - Agnès le Port H. - Pedro Arturo Marambio B. - Oliver Maugis G. - Marc Alberto Michiel A. - Marie Caroline Elizabeth Porte M. - Matthieu Reveco L. - Felipe Roberto Sepulveda L. - Loreto Alejandra Stambuck B. - Pablo Agustín Tedesco L. - Serge Jonás Tempel N. - Oliver Van der Elst S.



9º B

Martín Sebastián Abumohor C. - Gloria Macarena Abusleme M. - Marcelo Esteban Amiel C. - Carolina Alejandra Araya M. - Patricia Andrea Arroyo A. - Andrea Isabel Barrueto Z. - Sandra Bauer W. - Mañas Beregovich N. - Tomás Fernando Boisier G. - Pablo Oscar Brandi W. - Michelle Budrick M. - Fernanda Manuela Castro R. - Mariana Arlette Clavero R. - Jorge Andrés Contesse S. - Philippe Bernard Chauveau B. - María Teresa Díaz L. - Philippe Dussert L. - Pablo Alerto Fuentes V. - Nathalia García P. - Jean Christophe Karich P. - Diego Olivares S. C. - María Francisca Pefaur L. - Paulina Pernjean C. - Vaéa Pottier C. - Catalina Alejandra Varas R.



9º C

Claudia Ahues M. - Valérie Elgueta R. - Carolina Pilar Enriquez M. - Edgardo Andrés Escobar A. - Claudia Alejandra Escudero E. - Arturo Domingo García A. - María Virginia García C. - Macarena de los Angeles García F. - Rodolfo David García M. - Alejandro Garlick P. - Catalina Andrea Gonzalez S. - Andrei Kriukov S. - Francisca Javiera Labbe F. - María Elena Larrain E. - Solange Estela León I. - Antonia María León K. - Juan Pablo León P. - Patricia Soledad Lucares R. - Mina Alejandra Mansuy H. - Mañas Melnick S. M. - Christine Nicole Meynard S. - Pablo Andrés Montt F. - Elisa Parada H. - Magdalena María Pavez O. - Pablo Francisco Zenteno S.



9º D

Michelle Carolina Beaujanot C. - Nicole Véronique Benoit J. - Verónica Francisca Contreras C. - Cristián Chianale M. - Valérie Aline Dekock C. - Christian Andrés Jeannot B. - Marcela Claudia Lucares R. - Sandra Rocío Michela G. - Aurore Muñoz L. - María Soledad Muñoz P. - Sebastián Andrés Oportot F. - Beatriz Eugenia Oyarzún L. - Joaquín Matías Peralta R. - Leonardo Cristián Prado V. - Javiera Reiss B. - Cecilia María Andrea Rosas B. - Ximena Alejandra Sanchez Z. - Carolina Santa María C. - Alfredo Eduardo Smith de A. - Andrea Patricia Torres G. - Vjesna Jélica Trkovic S. - María Loreto Ulloa G. - Joanna Claudia Weinstein E. - Michelle Ariane Ziegler G.



10º A

Raúl Andrés Abusleme M. - Florencia Alonso A. - Carolina Andrea Aste S. - Gonzalo Ignacio Badilla Z. - María Paz Barrueto Z. - Philippe François Boisier E. - Felipe Nicolás Buttazzoni C. - Juan Pablo Caceres C. - Deneb Camousseight R. - Ana María Campos B. - María Fernanda Casar A. - Rodrigo Alberto Cienfuegos C. - Sebastián César Concha R. - Claudia Eugenia Ferrando Y. - Carolina Patricia Freig L. - Nicolás Alejandro Hormazabal L. - Mónica Meritxell Infante F. - Macarena Andrea Lescornez R. - Manuel Nehme Z. - Daniel Ortuzar G. - Francisco Javier Sasso S. - Soledad Wienecke C.



**10º B** Helena Alzamora A. - María Soledad Corbera M. - Joana Carolina Cubillos C. - Felipe Charo L. - María del Rosario García U. - Francisco Javier Guzmán A. - Jean Claude Idieder D. - Karin Ioannidis N. - Florencia Antonia Labbe F. - Macarena de la Victoria Palma H. - Valeria Plaza R. - Alejandra Eva Power A. - Rossana Cristina Raggio R. - Andrés Felipe San Martín M. - Rolando Enrique Santana M. - Camille Thérèse Schneider D. - José Humberto Sepulveda C. - Carolina Lorena Soto M. - Jimena Inés Torres B. - Javiera Valenzuela G.



**10º C** Pamela Cuadros G. - Isabel Margarita Felmer L. - Magdalena Antonia Fernandez B. - Daniela Andrea Goñi G. - Claudia Hernandez C. - José Agustín Hernandez M. - Andrés Jimenez G. - Paola Gabrielle Lefranc G. - Andrea Daniela Meriggio T. - Paloma Moreno C. - Lorenzo Francisco Naranjo O. - Rubén Patricio Ocaranza M. - Ismael Oddo M. - Cralis Pineaut - María Cecilia Pino D. - Jérôme Resano D. - Anais Rotteleur N. - Marie Pauline Capucine Sancey D. - Juan Pablo Sanchez V. - Charlotte Trebos - Alexia Estelle Tucci D. - Carlos Ubaldo Urbina V. - Stéphane Viennot V. - Stefan Josef Vogel E.



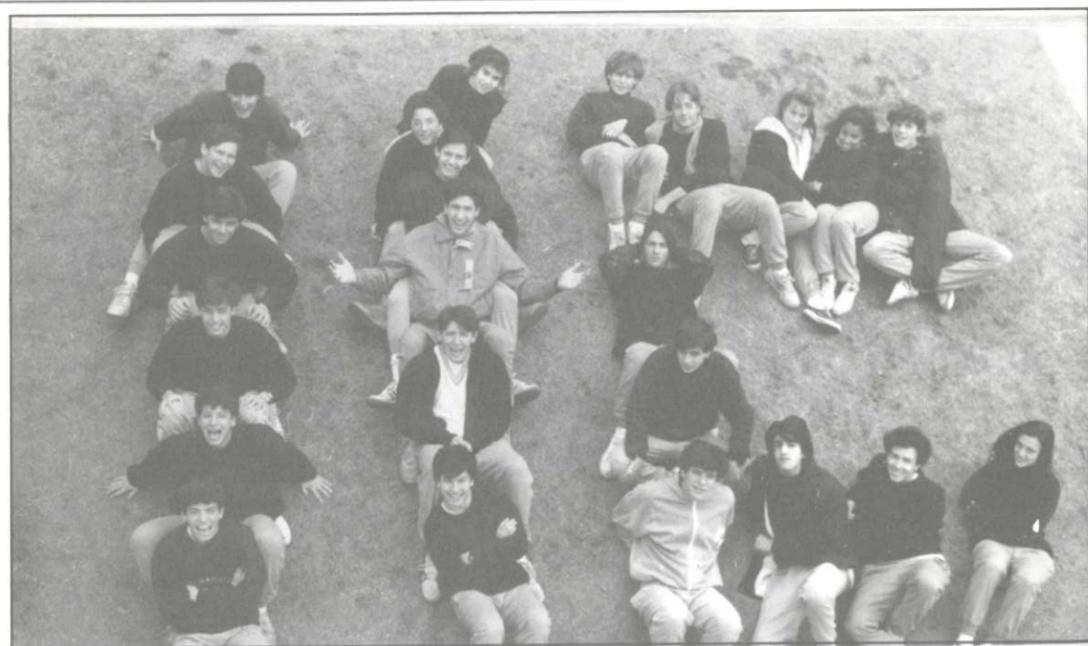
**10º D** Bruno Joseph Barbagli R. - Juan Norman Briones M. - Marco Antonio Ceballos S. - Fabien Edouard Colas P. - Carola Courand M. - Andrea Carolina Charo B. - Nicolás Paul de Lesseps V. - Alex Andrés Eulufi M. - Eric Antonio Ferreri B. - Nathalie Nicole Goffard B. - Matías Ricardo Guiraldes P. - José Antonio Guzman A. - Géraldine Hussey M. - Ana Carolina Manriquez E. - José Ignacio Martínez I. - Amaru M' Bape B. - Sybilla Michell I. - Fernanda Isabel Nuñez F. - Alexandra Pallamar U. - Simonne Nathalie Poirot P. - Nelly Margarita Santander H. - Marcela Sedille Gomez P. - David Jean Thibaut V. - Carolina Andrea Torres P.



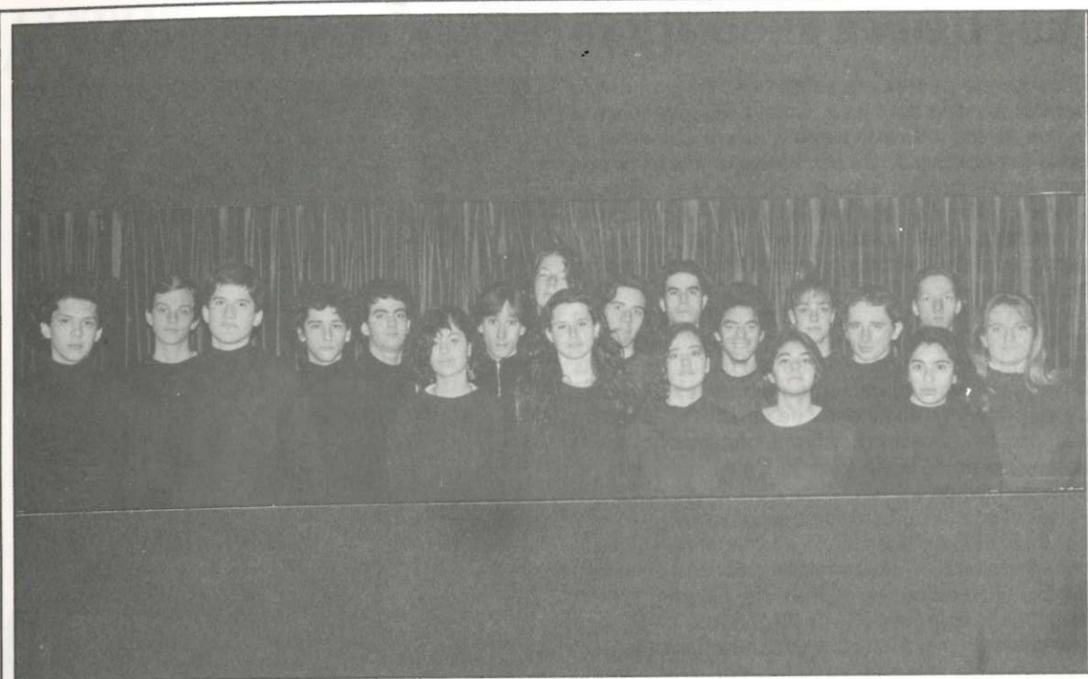
**11º A** Alvaro Artigas P. - Sybilla Fernanda Canobra C. - Natalia Chanfreaud H. - María Magdalena Contesse B. - Dax de Premonville de Maisonthov - Fernando Gabriel Gomez R. - Sofia Eva Grandicelli A. - Hernán Herrera Q. - Joanna Sofia Herzfeld B. - Sebastián Alejandro Insunza R. - Cristina Jilly W. - María Isabel Marambio B. - Susana Muñoz P. - María Antonia Olivares Santa C. - Carolina Opliger J. - Philippe Georges Pelletier S. - Nikole Franciska Rosemberg R. - Montserrat del Pilar Serra V.



**11º L** Jairo Michel Boisier O. - Paulina Caro A. - Rodrigo Ceruti M. - María Alejandra Cheyre S. - Denise Patricia de Trenqualye M. - Valérie Durot C. - María Luisa Fernandez M. - Claudio Javier Fuentes S. - Jacques Edouard Karahanian D. - Jimena Latrach S. - Juan Andrés Mansuy H. - Manuela Mariño B. - María Carolina Maury F. - Michelle Manard P. - Melvyn Maximiliano Olate B. - Francisco Javier Rosas B. - María Loreto Santana O. - Lucía Manuela Valenzuela B. - Francisca Valenzuela H. - Mónica Cecilia Van Gindertaelen H.



**11º C** Leonardo Javier Basso S. - Carole Benjamin T. - Fernando Buttazzoni C. - Sebastián Buzeta L. - Marcel Philippe Deprez M. - Cristóbal Díaz R. - Cristóbal Enrique Elgueta M. - Daniela María Fernandez O. - José Antonio Fuentes S. - Vanessa Patsy Galletti M. - Anka Marilyn Grunewaldt S. - Carlos Javier Leighton P. - Ignacio León U. - Jorge Alfonso Lopez F. - Daniel Muchnik A. - Valeria Carmen Muñoz L. - Sergio Alejandro Osorio O. - Sergio Ignacio Recart B. - Pablo Ruiz H. - Andrés Guillermo Sepulveda A. - Rafael Ignacio Silva S. - Claudio Andrés Stefanelli D. - Gonzalo Xavier Zegers B.



**11 S1** Claudio Enrique Alborno V. - Rodrigo Antonio Castillo S. - Felipe Coudeu G. - Ariane Angélique Dekock C. - Paul de Smet d'Olbecke D. - Claude Marie Esteulle C. - Manuela Gonzalez N. - Claudia María Manhey S. - María Mªñana de Tesanos - Ricardo Antonio Michela G. - Matías Pablo Parada H. - Carl Poirier B. - Mathieu Renaudin D. - Sebastián Joaquín Salinas L. - Camila Ximena Salzman C. - Carlos Sedille Gomez P. - Claudia Paz Woywood R.



**11 S2** Eric Ancelovici J. - María Ximena Arrieta Z. - Carolina Francisca Assael M. - María Aurelia Balcells M. - Sebastián Jorge Cerda N. - Pamela Ximena Cubillos C. - Andrea Victoria Elsner V. - Javier Felipe Gonzalez S. - María Soledad Hope M. - Monique Nicole Le Corre P. - Claudette Christine Leseigneur D. - Sandra Andrea Lewit R. - Claudia Muriel Menendez A. - Rodrigo Lionel Muñoz L. - Virginie Niel M. - Cédéric Alexandre Otero D. - Macarena Perez C. - Francisca Vivianne Reyes M. - Enrique Arturo Riveros V. - Juan Pablo Rojas Z. - Andrés Ignacio Stambuk B. - Patricio Andrés Zambrano O.

## ¿ES POSIBLE ENCONTRAR "EL ESPIRITU ALIANZA"?

El centro de padres me solicitó escribir un artículo para el anuario del Liceo. Cosa difícil cuando hay tantos temas sobre los que quisiera comentar al tener la oportunidad de establecer un contacto con toda la comunidad escolar. Escribir, por ejemplo, sobre los alumnos que este año egresan o sobre lo hermoso que es nuestro Liceo, o bien, sobre las personas que cada día nos entrega un liceo limpio y bien cuidado.

La decisión la tomé, luego de leer un fin de semana un artículo de Pablo Hunneus en el que reflexionaba sobre su educación. Hunneus, cuenta que las enseñanzas verdaderamente importantes las recibió de su profesora de kinder y de su abuela; luego de sus propias vivencias. Afirma que mucho de lo aprendido en el Liceo y en la Universidad hoy no tiene aplicación.

Al leer el artículo, recordaba a uno de mis profesores de Universidad que en forma permanente nos hacía ver la importancia que tiene el educador en la selección de los contenidos en el Plan de Estudio. Deben elegir, nos decía, luego de un diagnóstico los que son esenciales y significativos para el educando. Así planteada la enseñanza educador y educando comparten los objetivos educacionales y establecen en conjunto las normas que regirán la convivencia en la unidad educativa. Saben el para qué de la organización, del programa de estudio, de la exigencia de un rendimiento, del tipo de deporte que se practica, de la estructura material de la unidad educativa y de su rol en el liceo.

Este enfoque participativo de la educación, da un sentido positivo a su existencia singular y el valor de la vida en comunidad. Da valor a la obra bien hecha, un entusiasmo por alcanzar un mejor nivel personal y también ayuda a crear un ambiente que permita a todos llegar a su más alto desarrollo.

La educación así definida, en mi opinión, otorga una



base educativa a un tema que se ha planteado en el liceo durante el último tiempo "El Espíritu Alianza". Al establecer en conjunto el sentido de la unidad educativa, se crea el compromiso personal y comunitario que le dará una identidad al centro escolar, porque son las personas con su interactuar las que les confieren el sentido educativo al liceo y es aquí, bajo estas circunstancias, donde se desarrollarán las funciones mentales y la capacidad de obrar de acuerdo con algún criterio permanente, dando primacía a la dignidad y valores humanos. No es una cosa fácil, pero es posible lograrlo a mediano plazo. Creo que vamos por el camino correcto a través de las instancias de participación que se han creado.

Juan Aránguiz  
INSPECTOR GENERAL



Leonor Bulboa Montero

## UNA GRAN INSPECTORA

Este año tuvimos el gran privilegio de tener como inspectora a una gran persona. Sin duda a lo largo de nuestra escolaridad nos hemos visto perseguidos por una variedad de inspectores (a los cuales agradecemos su paciencia) pero ella es quien nos ha sabido comprender de verdad. Quién no la recordará en el viaje de estudios soportando hasta largas horas de la mañana nuestros infaltables carretes o poniendo mano dura ante ciertos "problemitas" (por los que seguramente todos pasamos).

¿Quién no la recordará sonriente por los pasillos o corriendo tras uno de nosotros en busca de un justificativo o circular?. ¿Quién no recordará su verdadero interés por nuestro comportamiento y por nuestro futuro?

Si, definitivamente su imagen perdurará en nuestros pensamientos... y junto con agradecerle todo lo que hizo por nosotros queremos desearle lo mejor de lo mejor, ya que te lo mereces LEO con todo cariño,

LOS CUARTOS MEDIOS

# ACTIVIDADES ESCOLARES

## PRIX D'HONNEUR

María Antonia Olivares-11ºA



Claudia Menendez-11º S2

## FETE DE LA MUSIQUE 1991

Un lluvioso día, que nos dejó sin luz, hizo que nuestra esperada fête de la musique, fuera postergada para el sábado 29 de Junio, pero ese día era feriado y en definitiva no era un buen momento y nuevamente fue aplazada, esta vez, para el sábado 6 de Julio.

Todo esto, no fue suficiente para mermar nuestros ánimos, al contrario, esperamos pacientemente el día, tiempo que por otra parte, nos sirvió para ultimar detalles con más calma y precisión. ¡¡Y llegó el día!! nuestra V Fête de la Musique resultó magnífica. Una vez más, quedó demostrado que en nuestro alumnado existe gran interés por participar en estos eventos, donde tienen la posibilidad de mostrar sus inquietudes artístico-musicales. Fue gratificante comprobar el alto número de inscripciones y el alto grado de entusiasmo que envuelve a los alumnos en torno a la música.

En el día de la actuación, algunos pocos se arrepintieron... pero la mayoría logró vencer sus temores y subieron al escenario a mostrar el trabajo que todo artista desea compartir con el público y con los demás músicos. Hemos ido creciendo, adquiriendo experiencia y esto nos obliga a ser mejores.

Con mucho esfuerzo y en un trabajo compartido de muchas personas, como Phillipe Leclerc, Arquitecto, Pilar Reyes, Profesora de Artes Plásticas, Profesores del Departamento de Música, Rolando Soto y un gran número de Auxiliares, lograron levantar un escenario que nos proporcionó un marco atractivo y diferente, contando además con buena amplificación e iluminación que nos brindaron los técnicos contratados por la dirección de nuestro Liceo. En todo esto hay un gran esfuerzo económico que debemos valorar.

Esta experiencia adquirida, también nos obliga a crear nuevas instancias de participación y así lo hicimos este año. Los apoderados, profesores y toda la comunidad adulta también querían mostrar talentos ocultos pero no podía ser en el mismo lugar, ni a la misma hora en que los jóvenes lo estaban haciendo porque... la "onda" es muy diferente.

Así nació el Café - concert.

Lo que en un principio pensamos que podía ser una reunión musical de una hora, se prolongó por tres. En un ambiente cálido y algo tímido, los artistas nos fueron entregando sus canciones, sus temas instrumentales. La timidez poco a poco se fue perdiendo y en una sorprendente fusión artista - público, nos dio la una de la madrugada cantando. Al final terminamos bailando "La bilirrubina" y un importante personaje de nuestro liceo lo hace **muy bien**.

Este café - concert, significó reducir las horas destinadas a los jóvenes, hecho con el cual no se mostraron de acuerdo, pero finalmente todo pareció concluir definitivamente. De no ser así, el alumnado debe comprender que la fiesta de la música, no es sólo para cierto grupo de alumnos, sino que es una fiesta para toda una comunidad escolar, desde los más peques, hasta los más adultos.

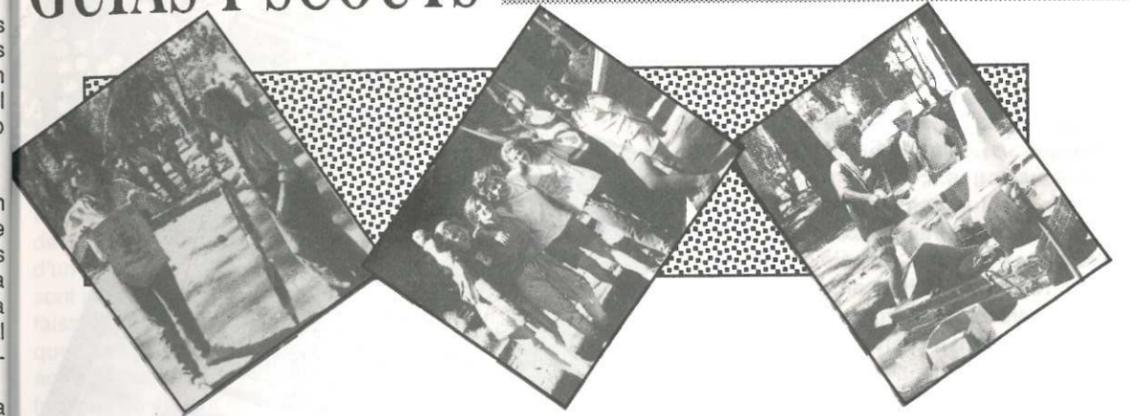
Son muchas las cosas a las cuales podríamos referirnos y muchas las personas a las cuales debemos agradecer su colaboración; a todas ellas, y lamentando no poder mencionarlas, ¡¡MUCHAS GRACIAS!!.

Con el mismo ánimo, esperamos tenerlos el próximo año, en nuestro VI FETE DE LA MUSIQUE

PROFESORES DE EDUCACION MUSICAL  
BELFOR AIBAR - PATRICIO PETERS



## GUIAS Y SCOUTS



Este nuevo año encuentra al grupo de Guías y Scouts de la Alianza Francesa en un proceso de crecimiento.

Contamos con 19 dirigentes activos y por fin hemos podido crear la unidad de las "Lobitas" que son las niñas entre los 7 y los 11 años. También debemos mencionar que nos hemos integrado mucho más aún con los padres. Se renovó parte importante del Comité de Padres y para el Campamento de Verano realizado en Enero pasado, fuimos acompañados por siete de ellos quienes participaban como uno más en esta experiencia.

Estos buenos indicadores nos llevan a plantearnos, cual es la orientación educativa que sustentamos. Reconocemos que los padres son los principales educadores de sus hijos y que el colegio es el principal colaborador. Pero también sabemos que ninguno logra reemplazar aquellas opciones con las que los niños entran en contacto y que canalizan sus

inquietudes y dinamismos. Entre ellos están los Clubes de deportes y los movimientos juveniles; entre estos últimos está el movimiento scouts, el cual presenta un "Proyecto Educativo" y unos "Objetivos Terminales", que contienen una definición frente a la sociedad y frente a la familia y sobre el tipo de hombre y mujer que el movimiento quiere formar.

Queremos para las Guías y los Scouts, los mismos valores que ustedes persiguen, por lo que aspiramos a trabajar en conjunto en la búsqueda de estos resultados. Frente a este propósito podemos decir que educamos para la libertad. Esto no significa que cada uno haga lo que quiera, ya que como las ganas son intuitivas, sólo lograríamos jóvenes impulsivos y dominados por sus instintos. Entendemos que la libertad es un instrumento para llevar la naturaleza humana a su plenitud donde cada uno escoge los valores en torno al cual quiere construir su persona. Esta se expresa aceptando las obligaciones, respetando el derecho de los otros y transformando nuestros sentimientos en amor y solidaridad. Por lo tanto, debemos educar para que cada joven sepa escoger y diferenciar entre aquellos que le aportan y los que no.

Otro de los aspectos que buscamos es el desarrollo de la creatividad, donde se pri-

privilegia la adquisición y el ejercicio de la capacidad de pensar e innovar.

Queremos que cada guía o scout tenga una actitud creativa, abierta y sensible al medio que los rodea y sobre todo, sensible a los sentimientos y reacciones que descubre dentro de sí mismo.

Así la creatividad es un proceso mediante el cual, los jóvenes acostumbra a manejar un cúmulo de conocimientos de manera original, donde aporten soluciones y productos nuevos. Por lo tanto estipulamos que cada niño se cuestione sobre sí mismo y lo que lo rodea, entregándole la manera adecuada para encontrar sus respuestas. Sin lugar a dudas, en la medida que el grupo scouts y los padres estimulen a sus hijos de la misma manera, ellos crecerán más fuertes en valores e inteligencia y el movimiento scouts hará el aporte para el cual se creó. Esto es, la posibilidad de educar juntos.



## VOYAGE EN FRANCE CM 2 B

Après plusieurs mois de travail, nous allions enfin réaliser notre rêve : découvrir la France.

Nous nous retrouvions tous à l'aéroport le vendredi 14 Juin. Le ciel était gris et le niveau de pollution était tel que les écoles de Santiago avaient dû fermer leurs portes...

La grande aventure commençait. Il fallait quitter les parents, mais l'ambiance n'était pas à la tristesse. Les pensées des élèves allaient vers leurs correspondants français à qui ils écrivaient depuis plusieurs mois.

Nous avons atterri à l'aéroport Charles de Gaulle le lendemain, après dix-huit heures de vol. Le soleil n'était, hélas, pas au rendez-vous et il ne devait guère se montrer durant notre séjour parisien.

En arrivant à l'école Gerson, les correspondants nous attendaient avec une certaine impatience. Madame Beauzamy, la directrice de l'école, après les paroles de bienvenue, nous a offert un petit goûter. Puis, chaque élève est parti dans sa famille d'accueil, sauf Valentina qui a terminé sa première journée française à l'hôpital...

Le premier week-end étant réservé aux activités dans les familles, les accompagnateurs (Maugis, Hannah Bitran et moi-même) ont dû attendre le lundi pour avoir les premiers commentaires de la rencontre.

Lors des retrouvailles, tous les enfants avaient le sourire aux lèvres. Beaucoup d'entre eux avaient passé le dimanche à la campagne. Le contact s'est vite établi même si certains ont versé quelques larmes.

La semaine a été consacrée à la découverte des monuments de la capitale. L'Hôtel de Ville était le but de notre première visite. Le guide nous a conduit à travers des salons richement décorés. L'architecture n'a rien à envier à celle des palais des rois.

À la Cathédrale Notre-Dame, nous avons admiré la Couronne d'Épines pour laquelle Saint-Louis avait dépensé une fortune. Elle est placée dans une tube à l'abri de l'air. Nous avons été impressionnés par l'énorme bourdon qui se trouve dans l'une des tours de l'édifice. Le gardien nous a expliqué qu'il pesait plusieurs tonnes et que toute la classe pouvait se cacher à l'intérieur.

Au Panthéon, les tombes de Louis Braille, Voltaire, Rousseau et Victor Hugo, ont reçu toute notre attention. Aucun d'entre nous n'avait manqué de lire leurs biographies avant le départ en France.

Une visite attendue était celle des Invalides. En effet, les élèves ont montré un intérêt spécial pour Napoléon ainsi que pour son frère Joseph dont personne n'avait oublié le surnom : "Pepe Botella".

La "Joconde" n'a pas daigné nous accorder un sourire particulier. Il est vrai qu'elle était très sollicitée par de nombreux photographes.

Au Musée d'Orsay, les enfants ont mis un point d'honneur à repérer les tableaux de Van Gogh dont ils ont étudié les peintures à l'occasion du centenaire de

sa mort.

Les jardins à la française du château de Versailles ont surpris par la minutie du travail.

Une journée a été consacrée à la Cité des Sciences. Les jeunes visiteurs ont pu, par le tâtonnement expérimental, comprendre les subtilités de certaines découvertes scientifiques.

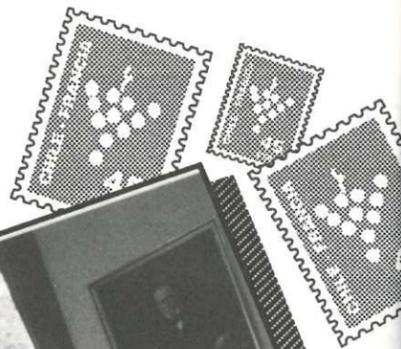
La projection d'un film sur grand écran nous a permis d'admirer le Grand Canyon du Colorado, une merveille de la nature.

Le thème de la Tour Eiffel revenait souvent dans la conversation en classe. Nous y sommes montés le jeudi 20 Juin. Tout le monde était conscient d'être dans un endroit exceptionnel. C'était l'occasion pour chaque élève de prononcer sa phrase "historique".

Au cours de la semaine, nous avons été reçus par M. Harzic, Secrétaire Général de l'Alliance Française. M. Taittinger, Marie du XVI<sup>e</sup> arrondissement, a également tenu à nous accueillir.

Lors de ces deux visites officielles, Edouard, le président de la classe, a prononcé un discours digne d'un homme politique. Les deux réceptions se sont terminées par un excellent goûter fort apprécié par les visiteurs.

Durant notre séjour, les élèves de l'école Gerson nous ont présenté deux spectacles de grande qualité où la musique et le théâtre étaient à l'honneur. Bravo!



L'heure était venue de se séparer et de continuer notre route. Après un dernier tour en bateau-mouche, nous avons pris le train en direction de l'Alsace.

À l'arrivée en gare de Strasbourg, une centaine de personnes nous attendait. Les drapeaux chiliens se mêlaient aux drapeaux français. Madame Pflieger, l'institutrice de nous correspondants de l'école de la Providence, avait organisé un accueil digne d'une grande rencontre internationale. Mes élèves sont partis dans leur nouvelle famille d'accueil en me faisant comprendre que je n'avais pas à m'inquiéter et que tout se passerait bien. C'était vrai. Ils avaient déjà acquis une certaine expérience et leurs progrès en français en étaient la preuve.

La découverte de l'Alsace, ma région natale, a permis aux jeunes touristes de constater que je ne mentais pas en affirmant que c'était une belle contrée. Personne n'a été insensible à l'architecture des maisons à colombages.

Le Musée de l'Automobile à Mulhouse et la Voleire des Aigles à Kintzheim ont eu leur préférence. En effet, ce n'est pas tous les jours qu'on vautour se promène sur leurs genoux. Nous avons également eu le privilège de visiter le "Journal des Enfants".

Les familles d'accueil ont mis un point d'honneur à faire découvrir à leurs invités la gastronomie alsacienne. La tarte flambée a eu beaucoup de succès.

Les contacts avec les correspondants de Strasbourg ont également été très fructueux. Si les enfants parisiens ont communiqué leur passion pour les comédies de Molière, les jeunes alsaciens nous ont transmis leur plaisir de chanter.

Le vendredi 28 Juin, nous avons repris le train en direction de Montpellier. C'était l'occasion pour les membres du groupe de tester le confort des trains-couchettes.

À l'arrivée à Montpellier, nous avons été accueillis par Mme. Cohen, la directrice de l'école G. Sand de Paulhan. Le soleil était également au rendez-vous. Le thermomètre indiquait 28 degrés.

Après un voyage de 40

minutes en bus, nous sommes arrivés dans le charmant petit village de Paulhan. Mme Bertrand, la maman de ma collègue Agnès Delcourt, nous attendait avec des boissons bien fraîches.

Quelle soif ! C'était notre premier jour de chaleur. Pendant le week-end, les familles d'accueil ont emmené leurs visiteurs se baigner dans la Mer Méditerranée. Les plages de sable fin ne manquent pas dans la région.

Le lundi matin, la visite d'Irrifrance figurait au programme. Cette entreprise fabriquait du matériel d'irrigation.

Nous avons appris qu'elle avait des clients au Chili ! L'après-midi, tout le monde était réuni pour la présentation d'un spectacle franco-chilien sur la place du village. La "cueca" a été appréciée du public. À la fin de cette partie culturelle, les artistes en herbe ont été invités à prendre le verre de l'amitié à la mairie où ils ont été reçus par M. Bertrand, Maire-Adjoint.

Le mardi 2 juillet, nous avons visité le Pont du Gard. Nous avons été impressionnés par le travail titanesque des Romains.

En passant par le moulin d'Alphonse Daudet, nous avons eu une petite pensée pour Maître Cornille qui avait lutté, à sa manière, pour la défense des moulins à vent. Le dernier jour de notre séjour à Paulhan, les élèves ont été introduit dans le monde de la pétanque par les experts du club local. Super!

L'heure de la séparation avait sonné. C'était une nouvelle fois les bras chargés de cadeaux et quelques larmes à l'oeil que nous avons quitté nos nouveaux amis. Promesse était faite de continuer à s'écrire.

Nous sommes retournés à Paris en T.G.V. Les enfants étaient curieux de connaître ce train qui était capable de rouler à 270



kilomètres à l'heure. Pendant le trajet, ils ont manifesté leur déception car ils pensaient qu'à cette vitesse, les wagons vibreraient davantage et qu'ils n'auraient pas le temps de regarder le paysage.

Après un changement de train à Paris, nous sommes partis à Amboise où nous attendait une agréable surprise. Julien le Saux est venu passer deux jours avec ses anciens camarades de classe qu'il avait quittés quelques mois plus tôt.

Lors de la visite du Clos - Lucé, les enfants ont été émerveillés par le génie de Léonard de Vinci. La société I.B.M. a réalisé des maquettes à partir des croquis de l'artiste. Elle les a exposées dans le manoir où le peintre est mort en 1519.

Au château de Chambord, notre attention a été portée sur le célèbre escalier en colimaçon.

Notre périple s'est achevé à Paris où nous avons pris congé d'Emilie qui est restée définitivement en France.

ALAIN MENTZER



# Simond's

## baby products

### PETITE HISTOIRE DE LA BIBLIOTHEQUE

Quand l'Alliance était à Pedro de Valdivia, le fonds de livres de la bibliothèque venait essentiellement de dons d'Anciens élèves.

Rue Louis Pasteur, la bibliothèque s'est d'abord trouvée à l'emplacement actuel des bureaux de la Direction du primaire, sous la responsabilité de Mlle Marie Thérèse Eyquiem.

Postérieurement, la bibliothèque a occupé une salle de plain - pied sur la cour (emplacement actuel du nouveau bâtiment). C'est là que, sous l'égide de M. Christian Ribe, Mme Ghislaine Labadie, aidée par Mme Liliana Soto et d'autres membres du Lycée, a mis au point le premier travail de classification et d'inscription systématique des quelque six mille volumes existants, ainsi que l'établissement de différents fichiers (auteurs, titres, matières et prêts). C'est à cette même époque que la "librairie" (Livres scolaires, spécimens et autres) a été intégrée à la bibliothèque. Le fonds s'est, depuis lors, enrichi régulièrement grâce aux apports de la Corporation et du Gouvernement Français. En effet, alors qu'en 1986 la bibliothèque comptait neuf mille volumes, en 1990 le nombre passait à onze mille, dont sept mille faisaient l'objet d'un prêt en cours d'année.

Le troisième déménagement, en 1986, a amené la bibliothèque dans les salles actuelles d'Informatique, en demi sous - sol.

En 1990, suivant l'évolution des bibliothèques scolaires en France, et sous la direction de M.

Patrick Charpeil, notre bibliothèque prend le caractère de C.D.I. (Centre de Documentation et d'information) : Il s'agit d'ouvrir la bibliothèque aux différents moyens de communication et d'information :

- abonnement à une vingtaine de revues couvrant les aspects les plus variés de la culture française.

- plusieurs diapositives d'art.

- cassettes audio de textes littéraires, de musique classique, d'anglais et d'espagnol, qui les élèves peuvent emprunter ou écouter sur place.

- des films, des documentaires, des oeuvres de théâtre, bientôt disponibles en prêt.

Pour que le C.D.I. soit un centre à la fois fonctionnel et attirant, un nouvel espace s'imposait. C'est la Rotonde qui offrait les meilleures possibilités, par sa forme hexagonale et sa transparence.

En avril 1991, le nouveau C.D.I. ouvre ses portes. A l'équipe existant, se joint Mme Michèle Provis, qui assure le poste de Documentaliste.

Les élèves et le personnel ont montré un intérêt croissant pour venir consulter le nouveau matériel, et les projections pour cette année amènent à près de douze mille volumes prêtés.

La modernisation continue : nouvelles collections, nouveaux films et projet d'informatisation pour 1992. Le C.D.I. devrait pouvoir ainsi répondre à tous les besoins scolaires ou de divertissement de la communauté.

MICHELE PROVIS - GHISLAINE LABADIE

## UNIVERSIDAD DE VIÑA DEL MAR

### CARRERAS

- ARQUITECTURA
- DISEÑO
- INGENIERIA EN CONSTRUCCION
- INGENIERIA COMERCIAL
- CONTADOR AUDITOR
- INGENIERIA CIVIL INFORMATICA
- PERIODISMO
- RELACIONES PUBLICAS
- INGENIERIA DE EJECUCION EN ADMINISTRACION DE EMPRESAS
- INGENIERIA DE EJECUCION EN COMPUTACION
- ADMINISTRACION MENCION MARKETING Y VENTAS
- TECNOLOGIA EN COMPUTACION

MODERNA

HUMANISTICA

TECNOLOGICA

EMPRESARIAL

DIEGO PORTALES 90 - AGUA SANTA - FONOS 662041 - 663128 - 663319 - FAX 662818 - VIÑA DEL MAR  
O'HIGGINS ESQUINA YUNGAY - FONOS 512694 - FAX 512694 - SAN FELIPE

# SE VA LA VIDA

Ganadora del concurso de cuentos.

**E**mpecé a escribir en 1988. De repente me vino una historia en la mente y la puse en el papel. En realidad, surgió de una necesidad mía de sacar de adentro algo que fuera mío y exclusivamente mío. Que fuera bueno o malo, no importaba. Sólo tenía que ser absolutamente genuino. Esta "cosa" salió en Castellano -enseño esta lengua también y no es un gran esfuerzo para mí usarla por escrito- porque me permitía tomar cierta distancia con mis vivencias. Habría sido más exigente conmigo misma en Francés. Además soy una gran admiradora de esta lengua.. Pero a lo mejor algún día escribo en mi lengua materna.

Después me vinieron dudas de si seguir o no seguir escribiendo. No me gustaba tanto lo que escribía y me decía que era bien "grandecita" para empezar esto. Pero cuando uno ha comenzado a escribir, es difícil parar. Es tal la felicidad experimentada que uno quiere seguir adelante. Por lo menos, es lo que me pasó a mí. Es una actividad que no se puede desligar de la lectura y así se aprende. En este momento, estoy leyendo a muchos autores chilenos, empapándome de la cultura literaria de este país. Siempre he leído mucho. A veces me gusta tanto lo que leo, me identifico tanto con la narración, que me parece que formé parte de su creación, que soy un poco la autora. A propósito del premio, cuando vi el anuncio del concurso de cuentos Bata en la prensa, me dije que tenía que participar. No tenía ningún cuento bien trabajado. Tomé uno que incluso estaba sin terminar. Con el concurso me obligué a terminarlo y trabajarlo minuciosamente. Eso me daba una meta. Mandé el cuento con la sensación de haber cumplido el objetivo. Jamás pensé ganar.



Cuando me llamaron por teléfono para decirme que había ganado el primer premio, me lo tuvieron que repetir porque no lo creía. En el fondo, me di cuenta que había buscado una aprobación y había recibido la mejor posible. Me dieron el premio el 27 de diciembre del año pasado en el hotel Carrera - una cantidad de dinero y el cuento editado en un libro de Bata pero que no está a la venta- y todo fue muy emocionante. Creo que así me sentí más integrada en Chile y con mucho ánimo para seguir. De hecho este año estoy participando en el taller literario de Guillermo Blanco. Mi cuento se titula "Se va la vida". Es el nombre de un tango de A. de Angelis. Es la historia de una mujer de cincuenta años aficionada al tango que va todos los domingos a un club para aprender a bailar, contada por su sobrina. Esta idea surgió de mi propia experiencia en este mismo club donde aprendí a bailar tango.

Gisèle Boisdron

## CLUB DE PADRES

El Club de Padres esta formado por un grupo de padres de la Alianza Francesa que se juntan regularmente en la "Maison de France" y participan en diferentes talleres como alfombras, cocina, pintura conversación en español y francés... gracias a la buena voluntad y gentileza de los apoderados y de los profesores.

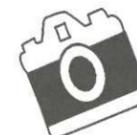
El Club de Padres efectuó una visita, al curso de conversación en español dirigido por Fernanda Casa. Aprovechamos esta oportunidad para invitar a todos

los padres (antiguos y nuevos) a integrarse a esta asociación para desarrollar nuevas ideas en nuestras actividades del próximo año.

### LA DIRECTIVA

PRESIDENTE : Jackie Pottier  
VICEPRESIDENTA : Tatiana Eberos  
SECRETARIA : Christine Charpentier  
TESORERA : Hélène Marquer

## CLUB DE FOTOS



## LE DECLIC

—y, finalmente, el labo foto levantó vuelo, bajo la presión de numerosos alumnos nuestros!

Es cierto que la demanda es fuerte e interesada; Si, al comienzo asistieron más de 30 participantes, seis semanas después seguimos con un promedio de 25 (la fluctuación es la consecuencia de las "Coe 2" y competencias deportivas. Este empuje nos obligó a elaborar un proyecto más allá de la noción de "Club": un taller donde también se aprende. Nuestra meta esta dividida en tres puntos:

- El aprendizaje de la técnica de laboratorio (blanco y negro) En un primer paso se aprende el revelado de negativos y ampliación de los mismos. En un segundo paso, se pasarán varias técnicas especiales como "solarisation" y "paraglyphes", con miras al desarrollo de la creatividad... El aprendizaje del uso de la cámara fotográfica por intermedio

de cursos teóricos (que ya implementamos) como la "medida de la exposición" etc... y práctica cuyos temas fueron definidos con los participantes ("la velocidad" - "semana del colegio"... ) ahí se pretende aclarar lo que pasa cuando se apreta el botón!

- Un visual para noviembre (en proyecto). El taller esta abierto a todos, de 2º a 4º medio, con inscripción previa y espacio disponible. Se exige un aporte mínimo del participante (rollo blanco y negro y/o papel foto). En el futuro? Se espera para el '92 una coordinación con el taller de video y materias como artes plásticas; también profundizar los aspectos ya mencionados.

LOS ANIMADORES  
CHRISTOPHE COADIC - MICHEL AUBRY



## RELIGION EN PRIMARIA

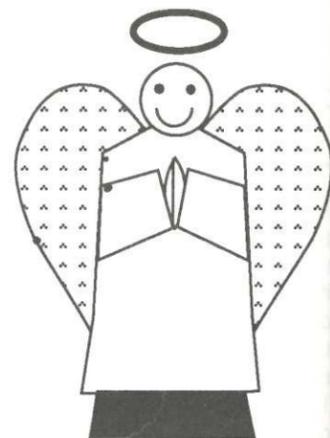
El sábado 19 de Octubre, un numeroso grupo de niños de CM2 (108), recibirá su Primera Comuni3n despu3s de tres a3os de clases. Tambi3n los pap3s se han preparado para apoyar a sus hijos, asistiendo a reuniones en grupos por cursos durante dos a3os, resultando una experiencia muy enriquecedora al decir de ellos mismos.

Este a3o la ceremonia de Primera Comuni3n se efectuar3 en el reci3n inaugurado templo de la Parroquia de Ntra. Sra. de las Mercedes, bajo la presidencia de su P3roco, Monse3or Dutilh, quien tambi3n dirigir3 la hermosa Cena Pascual tres d3as antes de la Primera Comuni3n. El adem3s ofreci3 una interesante charla a los pap3s.

Hemos tenido el privilegio de contar

con la presencia de un ex - alumno del Colegio que hoy es sacerdote: el Padre Fernando Chomal3, 3l bendijo la ceremonia de entrega del Nuevo Testamento, dirigi3 una charla a los pap3s y ofici3 una emotiva Misa a la comunidad cristiana de la Alianza Francesa un s3bado por la tarde. El nuevo horario de este a3o para las clases de Religi3n ha sido muy provechoso: los ni3os no est3n tan cansados y no hay problemas de locomoci3n, todos terminan a las 16 horas; se agradece por ello a la Directiva de Primaria y por toda la ayuda que se nos brinda tanto all3 como en la Inspector3a.

Al grupo de catequistas: Raquel, Mary, Carmen y Adriana, se han sumado desde Marzo un 3nico var3n: Nestor Ch3ves, quien adem3s



de hacer clases aporta su guitarra alegres canciones que entusiasma mucho a los ni3os; 3l tambi3n hace clases en 6º y 7º junto a Mary Fern3ndez. S3lo falta felicitar a todos los ni3os ellos eligen quedarse horas m3s en el Colegio por tener un nuevo Amigo que siempre los acompa3ar3 Jes3s. Ellos representan la riqueza m3s grande de todo este proceso

## GRUPO DE APOYO PSICOPEDAGOGICO

### ¿Qu3 es el GAPP?

El GAPP est3 formado en el colegio, por dos psic3logas y dos psicopedagogas. Una de las psic3logas, Gabriela Ducaud, centra su trabajo en Secundaria en tanto que Bernardita Escudero, abarca los cursos de b3sica y Pre escolar ambas est3n contratadas por medio tiempo, lo que marca un l3mite a su campo de acci3n.

Las psicopedagogas, contratadas a tiempo completo, abarcan tanto el Pre escolar como la B3sica y aunque trabajan en equipo, Marcela Mart3nez se orienta hacia los ni3os de Pre-escolar en tanto que Alejandra Medina, hacia los ni3os de B3sica.

El GAPP concibe al ni3o en su globalidad, con sus aspectos f3sicos, psicol3gicos, afectivos, intelectuales, inmerso en un contexto formado fundamentalmente por la familia, el colegio y medio social y cultural en que se desenvuelve.

De acuerdo a esta concepci3n, el ni3o s3lo podr3 desarrollarse equilibradamente si cada uno de los adultos que conforman su medio, le ofrece las condiciones adecuadas para ello. De esta forma el GAPP visualiza su aporte desde un punto de vista preventivo y remedial, procurando tomar contacto con todos los sectores que interactuan con el ni3o.

### TAREAS DEL GAPP

#### 1 - Interacci3n con el ni3o

- a) Psic3loga realiza:
- Diagn3stico psicol3gico
  - Derivaci3n a especialista externo (no cumple rol de terapeuta en el colegio).
  - Seguimiento de la evoluci3n del ni3o a trav3s de su escolaridad.

#### b) Psicopedagogas realizan:

- Diagn3stico psicopedag3gico
- Formaci3n de grupos de apoyo Psicopedag3gico
- Derivaci3n a profesionales externos cuando la dificultad del ni3o excede su competencia

o cuando requiere atenci3n individualizada.

- Seguimiento de la evoluci3n del ni3o a trav3s de su escolaridad.

#### 2 - Interacci3n con los profesores

- Sugerencias metodol3gicas
- Enfrentar en conjunto las dificultades espec3ficas de los ni3os.
- Participar en la toma de decisiones conjunta en el Consejo de profesores.

#### 3 - Interacci3n con los padres

- Informaci3n de la evaluaci3n realizada
- Intercambio de ideas.
- Sugerencia de estrategias comunes para enfrentar las dificultades del ni3o.

### PROCEDIMIENTOS DEL GAPP

Cuando el ni3o presenta alguna dificultad, es se3alado al GAPP por el profesor o los padres. Si esta dificultad es de orden psicol3gico, el profesor solicita autorizaci3n de los padres para la intervenci3n de la psic3loga. Esta realiza un diagn3stico psicol3gico de los ni3os se3alados, cuyo n3mero se ve limitado por la cantidad de horas comprendidas en su contrato de trabajo. (medio tiempo). Por el contrario la intervenci3n de la psicopedagoga no requiere autorizaci3n de los padres, puesto que ella es considerada como profesora especializada dentro del equipo pedag3gico.

En todos los casos, los padres son informados tanto del procedimiento seguido como de las conclusiones de la evaluaci3n y las estrategias a seguir. El GAPP quiere participar tanto a los ni3os., como a los padres y profesores, de su disposici3n a colaborar con ellos, haciendo su aporte a la tarea com3n que es lograr una educaci3n m3s integral de todos nuestros ni3os.

BERNARDITA ESCUDERO - MARCELA MARTINEZ  
GABRIELA DUCAUD - FRANÇOISE LECLERC

## CENTENARIO DEL COLEGIO DE TRAIGUEN 1891 - 1991

La comunidad del Colegio Alianza Francesa de Santiago se adhiere a la celebraci3n del centenario del Colegio Louis Pasteur de Traigu3n, creando en 1891. La m3s antigua Alianza Francesa en Chile, es fruto de la generosidad y esfuerzo de los primeros colonos franceses y de la perseverancia de sus continuadores. Comienza su segundo siglo de vida con renovada estructura, brindando, a sus m3s de 400 alumnos una excelente formaci3n donde la ense3anza del franc3s ocupa un lugar destacado.



FELIPE MARTINEZ LEON

### MATERIALES PARA CONSTRUCCION Y MADERAS EN GENERAL

PINTURAS - MENAJES - SANITARIOS - HERRAMIENTAS  
FITTING - CAÑERIAS - ARTICULOS ELECTRICOS.

AV. VITACURA 5374  
2282816

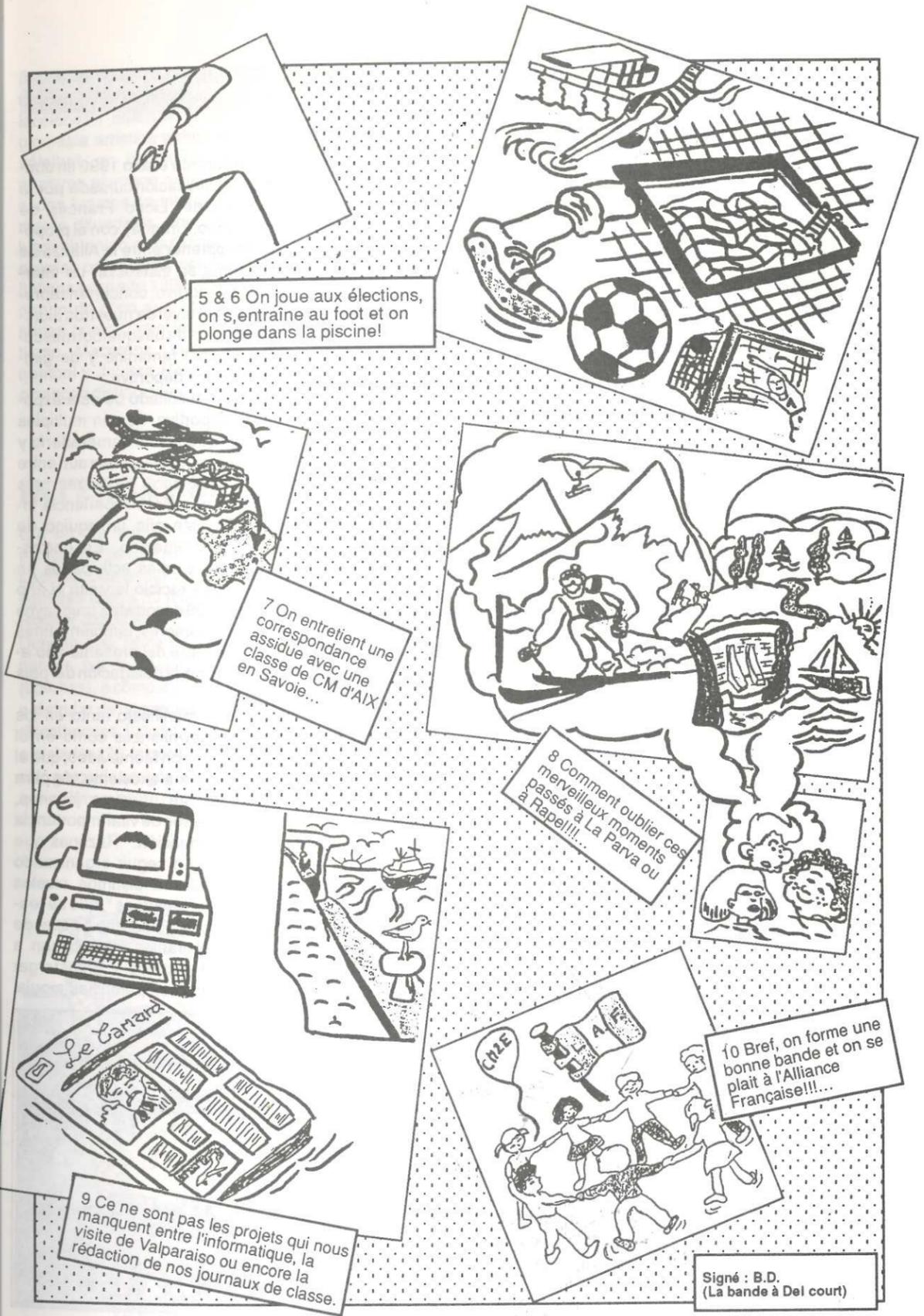
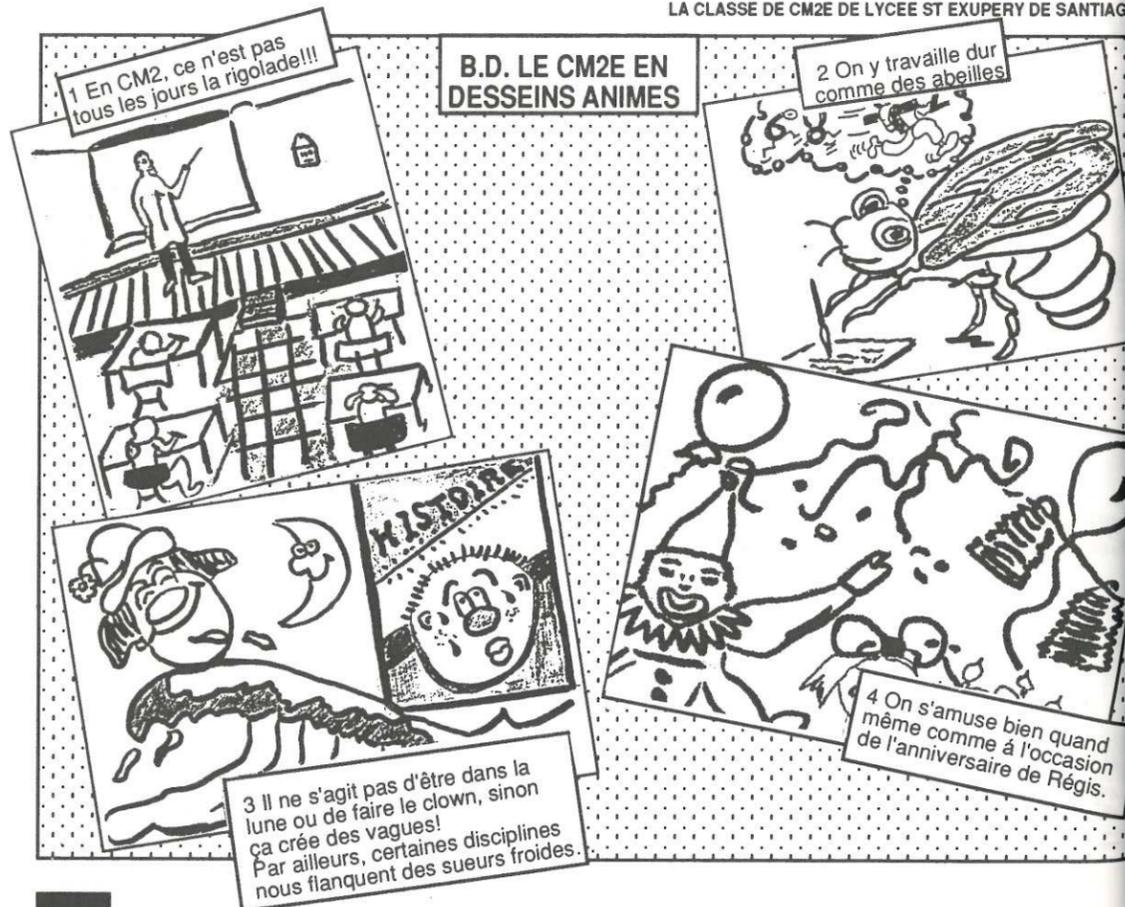
AV. MANQUEHUE NORTE  
2185655

# CHER COPAINS D'AIX - LES - BAINS.

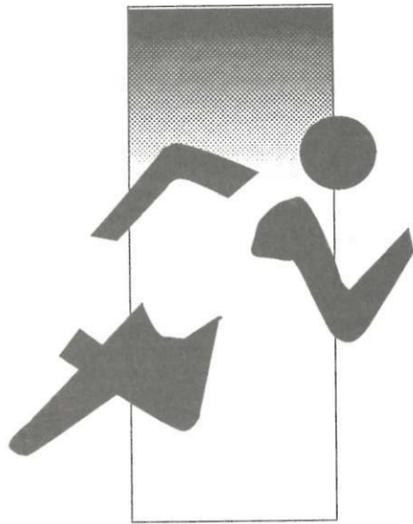
Comment allez - vous?  
 Avez vous passé de bonnes vacances?  
 Avez - vous voyagé dans une partie du monde ou un coin de France?  
 Racontez - nous vite cela...  
 Pour notre part, nous allons très bien et nous avons accueilli une nouvelle copine qui s'appelle Macarena; elle vient de France mais elle est chilienne.  
 Pendant le mois de Juillet, nous sommes montés à la Parva une station de ski située dans la cordillère centrale; le séjour de la classe de neige a duré une semaine. Nous avons appris à skier la neige était excellente et le temps ensoleillé après les deux premiers jours de giboulée. Nous avons trois moniteurs de ski, deux français, Jean - Luc et Pierre - Jean et une allemande, Anke. Cela s'est très bien passé, nous avons pris télésiège et téléski sans trop de problème!  
 Le quatrième jour, Constanza a dû nous quitter après une mauvaise chute de ski.  
 Heureusement, il y eut plus de peur que de mal.  
 Le dernier soir, nous avons organisé une BOUM, durant laquelle nous avons fait un concours de Sketches - c'est la chambre de Christian Euluffi, Nicolas Celery et Nicolas Delpiano qui a gagné avec un sketch nommé le cirque - ainsi qu'une compétition de dans remportée par Felipe et Xaviera.  
 Dans quelques jours, ce sera la semaine de l'établissement! C'est une espèce de grande fête au cours de laquelle il y a des jeux, des concours et d'autres activités culturelles et sportives. C'est sympa pour terminer le second trimestre.  
 Au sein de la classe, nous avons constitué trois équipes journalistiques; La parution de nous "canard" est mensuelle. Le 28 Septembre, aura lieu la première publication. Le notre s'appelle le Cahier Mensuel de l'Etablissement; les autres sont Le Clu Mondial de l'Ecrivain et Le Canard Mensuel de l'Enfant.  
 Nous avons élu un nouveau bureau pour notre coopérative dont le président est notre ancien vice - président, Alan Shomaly; les autres membres de la "directive" sont Juan Pablo au poste de vice - président, Maria Sofia au poste de secrétaire et Francesca; celui de trésorière.  
 Nous ne savons pas encore trop comment nous allons utiliser notre budget, si vous avez des idées, donnez - les nous rapidement merci d'avance.  
 Nous vous remercions beaucoup pour vos cadeaux et espérons que les nôtres vous auront également beaucoup plu.

SALUT A TOUTE VOTRE CLASSE ET BONNE RENTREE SCOLAIRE

LA CLASSE DE CM2E DE LYCEE ST EXUPERY DE SANTIAGO



# ACTIVIDADES FISICAS



## EDUCACION FISICA

Los objetivos de los distintos programas del Departamento de Educación Física del colegio Alianza Francesa, tienen como punto de partida las 3 necesidades básicas que inducen al ser humano a realizar actividad física. Ellas son a saber:

- 1.- La necesidad de incrementar su potencial biológico y psíquico.
- 2.- La necesidad de explorar y adaptarse al medio ambiente físico y natural.
- 3.- La necesidad de integrarse socialmente y relacionarse con los demás seres humanos.

Planteamientos como los enunciados comprometen integralmente el



desarrollo del ser humano, de allí la responsabilidad y compromiso que existe de parte de quienes participamos directamente en actividades deportivas y recreativas. Consecuentes con este compromiso y como un modo de aumentar las posibilidades de participación de nuestros alumnos se incorpora a nuestro Programa Regular de Educación Física a partir del año 1990, la práctica de la natación, la cual favorece principalmente a los alumnos de los cursos CMI y CM2 de enseñanza básica. Esto fue posible gracias a un convenio suscrito entre la Rama de natación del club Deportivo Universidad Católica y nuestro colegio. Cabe destacar en esta iniciativa la participación del señor Fernando Carlin dirigente del club antes mencionado y apoderado de nuestro establecimiento. Desde el año 1974 se han venido realizando en distintas ciudades sedes de colegios franceses los Juegos Inter-alianzas, los cuales han permitido a varias generaciones de deportistas conocerse, autoevaluarse; y donde ha primado fundamentalmente la camaradería, amistad y compañerismo. 1991 tiene como escenario de este evento la ciudad de Traiguén, así se ha decidido para participar en los actos conmemorativos del centenario de su fundación en la cual tuvieron importante papel colonos franceses. En procura de nuestros objetivos se

trabaja durante el año 1990 en concretar una invitación cursada por la Dirección del Liceo Francés de Montevideo, Uruguay con el propósito de sostener entre la Alianza de Santiago y su institución un Intercambio deportivo; concurren representando el nivel de nuestros alumnos, equipos de básquetbol masculino vóleybol femenino y de gimnasia rítmica deportiva. El positivo resultado de esta experiencia deportiva, rica en múltiples manifestaciones de camaradería y amistades que prevalecen aún entre nuestros alumnos y colegas, nos motiva a repetir la experiencia incluyendo este año un equipo de básquetbol femenino. En correspondencia a estas actividades en Santiago se recibió la visita el año pasado de 29 deportistas uruguayos con sus profesores, también a fines de Septiembre del presente año acogemos a la delegación del país hermano. Queda de manifiesto tanto en los Juegos Inter-alianzas como en el intercambio con Montevideo, que el deporte es una excelente vía para desarrollar en nuestros jóvenes, valores que son de vital importancia para su formación. Razones que nos animan a seguir organizando competencias a distintos niveles como las "intercursos", que se realizan durante todo el año a pesar de los imponderables que obligan a suspender partidos y a postergar fechas; y las competencias regula-



res de las distintas ramas que conforman nuestro "Programa de Selecciones", atletismo, básquetbol, gimnasia artística y rítmica, judo y vóleybol, en las cuales también nuestros alumnos alcanzan destacados lugares no siempre debidamente difundidos, como el primer lugar obtenido en la Olimpiada Inter escolar organizada por la Scuola Italiana en el año 1990. Esperamos dentro de poco que figuras promisorias como Daniel Boisier en atletismo, Macarena García en básquetbol y Javiera Reis en vóleybol alcancen distinciones como las me-

ritoriamente logradas por Camila del Solar y Luis Emilio Pizarro, que desde pequeños han participado en los equipos representativos del Lycée, sin por ello abandonar sus responsabilidades escolares. Finalmente deseo destacar que durante dos años consecutivos en la semana del colegio, nuestros alumnos han participado en actividades deportivas y recreativas en forma masiva guiados por la unidad de un color, las alianzas. Sin ninguna duda las prácticas educativo-físicas son un incuestionable medio, no solo para contribuir al desarrollo del

potencial biológico y psíquico de los individuos, sino que además, favorecen la capacidad de relacionarse con otras personas, el trabajo en equipo y la formación de líderes positivos. Encuentros como la gimkana, naciones, tirar la cuerda junto al vóleybol, fútbolito y el handbol, en los cuales se enfrentan damas y varones, demuestran que es posible que todos los estamentos de la comunidad escolar, pueden integrarse a actividades que en conjunto hacen de todos nosotros UN GRAN EQUIPO.

FELIX HIDALGO CORTEZ  
COORDINADOR DE E.P.S.

## INTERCAMBIO CHILE / URUGUAY '91

Era un día nublado y húmedo cuando llegamos al aeropuerto de Carrasco de Montevideo. La proporción en nuestro grupo era de 10 básquetbolistas hombres contra 30 mujeres de Basketball y Gimnasia Rítmica; todos entre 8º y 12º. Durante una semana el deporte dió lugar a variados paseos por la ciudad, por sus "picadas" autóctonas (boliches), a compartir cada uno con una nueva familia y a disfrutar de interminables noches bailando en fiestas y discoteques. Esto último dió origen a nuevas y profundas amistades (!), lo que convirtió a las dos delegaciones un sólo grupo de amigos. Pero esto no podía terminar así, ya que vivimos el 2º capítulo en Chile. El colegio se vió

convulsionado durante 7 días por la visita de nuestros grandes amigos, la que culminó con una fiesta ofrecida por la Dirección. Creemos que ni ellos ni nosotros olvidaremos fácilmente esta experiencia y los lazos que con ella se crearon. ESTO NO TERMINA AQUI, ESPERAMOS.

CAMILA DEL SOLAR, -  
VICTOR FAJNZYLBER, 12º L



## ¿QUE ES LA GIMNASIA RITMICA DEPORTIVA EN LA ALIANZA FRANCESA?



... Simplemente la TITI, porque sin ella no hubiera sido lo mismo... Ella nos vio crecer y nos enseñó mucho más que el mero deporte; Aprendimos valores muy importantes gracias a los cuales nuestra rama de gimnasia es como una familia. En esta nos hicimos excelentes amigas a pesar de nuestras diferencias (en todo sentido), donde la relación es tan buena que más de alguna vez la Titi ha tenido que poner mano dura para que trabajemos y no conversemos "tanto", donde todas están dispuestas a ayudarse y a hacer surgir el equipo. Puede que alguno lo encuentre superficial, pero nosotras estamos orgullosas de nuestra rama y de nuestra entrenadora, a la que consideramos la mejor técnica.

A la G.R.D. le hemos dedicado casi todos los años de

nuestras vidas. Allí hemos tenido varias experiencias enriquecedoras, algunas agradables y otras no tanto. Hemos tenido también, la oportunidad de conocer lugares y personas que nunca olvidaremos.

Pero tenemos que despedirnos, y queremos aprovechar este espacio para agradecerle a tí, Cristina, todo lo que has hecho por nosotras.

A ustedes gimnastas, queremos decirles que disfruten el tiempo que les queda en el equipo. Esfuercense y hagan que este equipo salga adelante para que, cuando terminen el colegio, se sientan tan satisfechas como nosotras nos sentimos ahora.

Por esto y por lo que se nos quedó en el tintero, les damos las gracias y les pedimos que nos olviden.

CAMILA DEL SOLAR - MARCELA VELASQUEZ.



**EUROAMERICA**  
Seguros de Vida



## GIMNASIA ARTISTICA

Como un desafío constante a la ley de gravedad, podría sintetizar en breves palabras el significado de la Gimnasia Artística que se desarrolla en la Alianza, quién no ha visto, en el gimnasio Nro. 2 a damas y varones que parecieran volar o el desplazamiento suave y gracioso en algún aparato.

Un número creciente de entusiastas gimnastas día a día con tezhón y esfuerzo brindan lo mejor de sí para lograr dominar una destreza, un desplazamiento seguro sobre una viga de equilibrio (10 cms. de ancho y 1.20mts. de altura!) un rechazo dinámico y veloz sobre el trampolín o el dulce volar en las paralelas asimétricas. Integran la Rama de G.A. damas y varones, cuyas edades fluctúan entre los 6 y 14 años, que forman los grupos de "Selección" y tienen como finalidad la representatividad del Lyceé, además los integrantes de estos grupos deben poseer condiciones específicas para el deporte y... tener buenas notas. Existe también la rama extra - programática (abierta a todas las niñas con ganas de practicar y conocer la G.A.)

### PRINCIPALES ACTIVIDADES DESARROLLADAS PRIMER SEMESTRE 1991

**ABRIL:** Competencia interna, categoría preparatoria e infantil



**MAYO:** Competencia nivel IV, cat. Infantil - Juvenil Saint Dominic (Viña), Saint John's.

**JULIO:** Copa Alianza Francesa, cat. preparat. e infantil Apoquindo, Pedro de Valdivia, Saint John's, Liceo Alemán (Los Angeles).

**AGOSTO:** Competencia nivel II, categoría Infantil La maisonnette. Competencia series libres, cat. Infantil - Juvenil Colegio de La Salle.

### GIMNASTAS MAS DESTACADAS EN COMPETENCIAS

- a) Categoría preparatoria
  - Javiera Demetrio
  - Florencia Lamas
  - Isadora Dragicevic
- b) Categoría Infantil
  - Catherine Mengin
  - Denise Thibaut
  - María José Lira
- c) Categoría Juvenil
  - Patricia González
  - Soledad Prado
  - Axelle Budan de Russe

Te invitamos a integrar el mundo maravilloso de la Gimnasia Artística, el proceso de admisión 1992 para integrar los grupos de selección, se comunicará oportunamente a través del centro de deportes L.A.F.

## JUDO

### "ATENCION"

A los amantes de deportes fuertes y que emocionan, el sábado 31 de Agosto una delegación de 45 pequeños y aguerridos yudokas participaron del segundo campeonato inter - escolar de judo realizado en el colegio San Juan Evangelista. En dicho campeonato estos minis yudokas hicieron gala de sus conocimientos técnicos y de su bravura competitiva adjudicándose el primer lugar por equipos. Así mismo en forma individual obtuvieron medalla de oro: Gabriel Cáceres, Carlos Cáceres, Ives Besançon,

Philip Gestal, Javier Aranguiz, Julian Marras, Andrés Compagnon.

### 'BRAVO POR LOS CAMPEONES'

Sigan así, pues aún les esperan varios campeonatos más. Cabe destacar que varios de los que obtuvieron medallas, 19 en total, muchos de ellos pertenecientes a las actividades extra programáticas por primera vez compitieron y lo hicieron de maravillas.

### 'FELICITACIONES'

JACQUELINE VASQUEZ C.  
PROFESORA DE JUDO

## DEPORTE - ACTIVIDAD FISICA Y ESTUDIO



El reloj avanza veloz con sus segundos, no hay tiempo que perder, este no se recupera, cada día un nuevo desafío, una buena nota por obtener, algo nuevo que aprender o memorizar, que rápido va el tiempo y corremos junto a él.

Hoy quiero detener el tiempo, vagabundear por aulas y recintos del Colegio, disminuir el ritmo y contemplar desde la orilla esta carrera. A veces pienso, olvidamos nuestra esencia como hombres: Mente - cuerpo - Espíritu, al parecer solo importa el retener conocimientos y fórmulas, el saber nos agranda y permite un acceso a la anhelada carrera que decidirá nuestro porvenir y futuro. Conocemos cada vez más y más, pero, al mismo

tiempo vamos menos a menos con nuestro cuerpo y espíritu. Avancemos en el tiempo y regresemos atrás, cuantas horas

frente al libro y apuntes, solo interesaba la buena nota, que contentos nuestros padres y profesores, pero realmente



*Eventos Cocktails Banquetes  
Matrimonios Salones para eventos  
y Reuniones*

Jean - Claude Patri Dieder  
Fono 22118206 Fax 2082602

¿disfrutamos como niños corriendo y jugando libremente una vez finalizada nuestra jornada de estudio? ¿disponíamos de un merecido alto ó debíamos seguir con los libros pensando en la actividad de mañana o pasado?.

Son preguntas a las cuales el paso del tiempo dará su justa dimensión.

Detengámonos a reflexionar, busquemos un justo balance, actívemos nuestro cuerpo, acrecentemos nuestro espíritu, miremos a nuestro alrededor, poco vale una mente brillante con cuerpo y espíritu débil, mustio y vice-versa.

Encontremos la razón en la sin razón y salgamos a empaparnos de actividad física y deportiva, para que así, en un cuerpo vigoroso y espíritu fortalecido, nos internemos por los senderos del saber.-

ENRIQUE CHIU A.  
PROF. EDUCACION FISICA



**ATAL**  
RENT-A-CAR

**KILOMETRAJE LIBRE**

AUTOMOVILES - JEEP CAMIONETAS - FURGONES

AV.COSTANERA 1051 TORRES DE TAJAMAR

**2257727 - 2231358**

## SEMANA DEL COLEGIO

Esta semana del colegio fue distinta, hubo un sentimiento diferente. Tal vez porque ya no era algo nuevo.

Los días previos hubo muy poco ambiente, pero fue creciendo, a pesar de que algunos días estuvieron muy deprimentes en cuanto al tiempo, hasta llegar a un clímax en el momento en que se dieron los resultados.

De todas maneras durante la semana hubo organización de barras, reunión de dirigentes y se fue creando un clima, pero de todas maneras la gente sólo miraba, había que ir y moverlos; no era fácil. Se pudo hacer gracias a las diversas actividades que se llevaron cabo. Comenzó un jueves en la mañana con una pequeña inauguración, luego las naciones y la primera etapa de la gran tarea, más tarde diversos "sketch" - esto fue una de las mejores cosas junto al concurso de baile en mi opinión - vino después el futbolito (actividad que no se alcanzó a terminar).

El viernes casi hubo un cambio de actividades debido a una posible lluvia, que al final no llegó. Se hizo entonces lo acordado con respecto al programa. Fue la presentación de cada alianza y a la zona del país que debía representar (alianza negra el norte, azul la zona central alianza roja la Isla de Pascua y la alianza blanca e sur del país). A continuación diversos sketch y actividades sorpresas de cada alianza, esto ocurrió durante toda la mañana. En la tarde hubo volley - ball, hand - ball y otra etapa de la gran tarea. El sábado, último día, hubo dos gymkanas : primer lugar Alianza Negra, segundo lugar Alianza Blanca, tercero Roj y cuarto la Azul.

Se informó que no habría fiesta esa semana sino más adelante (y la hubo dos semanas después), lo que nos sorprendió a todos, la causa : había mucha gente que se había ido fuera de Stgo. y que no podía asistir. Cosa que es absurda porque la gente que abandonó Stgo. sabía lo que se iba a perder; no tenía la misma importancia para ellos como para los que nos quedamos, la fiesta se hizo de todas maneras pero en condiciones diferentes.

Es triste que haya gente para la cual la semana del colegio no tenga la suficiente importancia como para quedarse en Stgo. a disfrutarla. Es NUESTRA semana por lo tanto debe haber interés; costó mucho llegar a ella; no hay que desperdiciarla. No hay que olvidar tampoco que somos un grupo humano. Hay que hacer que el colegio sea algo agradable y cálido para nosotros,

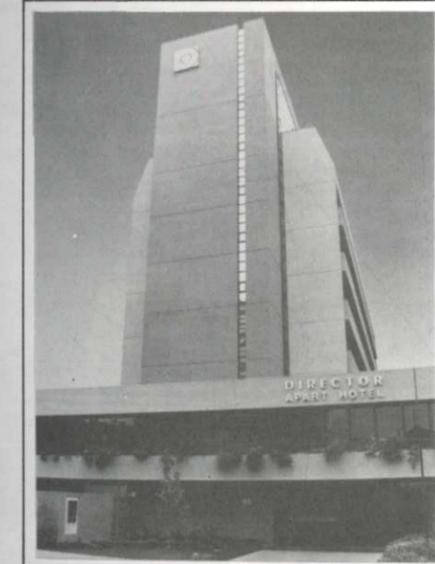


no un lugar frío al cual sólo vamos a estudiar. Se logró el clima de amistad y compañerismo que debe haber y no perderse nunca.

A fin de cuentas nuestra semana de colegio es algo importantísimo y ahora que la tenemos hay que gozarla y sacarle el jugo en el momento.

Hay que ver las antiguas semanas del colegio (no son muchas todavía pero las serán) y aprovechar la experiencia que nos dejan y hacer que cada semana sea mejor que la anterior.

JUAN ANDRES MANSUY - 11 L



En Santiago,  
cuatro estrellas  
a gran altura:  
49 elegantes suites  
próximas a  
Avenida Apoquindo y  
Metro-Estación El Golf.



DIRECTOR  
APART HOTEL

Carmencita 45  
Las Condes  
Teléfonos: 2332423  
2332541 - 2466564  
Fax 56-2-2320986  
Santiago de Chile

T.V. CABLE • BAR-RESTAURANT • ESTACIONAMIENTO SUBTERRANEO

# VIAJE DE ESTUDIOS PROMOCION 1991

Pues bien, llegamos del viaje de estudios. Y si tratara, repito, si tratara de contar todas y cada una de las anécdotas sucedidas, no terminaría nunca. Pero, lo que si se puede hacer es tratar de acordarse de lo que más se destacó durante el viaje. Lo primero fue el viaje Santiago-Buenos Aires, abordando los buses "grande" y "chico". Chacota, chacra, (las demás palabras quedan a la imaginación del lector), fue la indiscutible descripción del ambiente que ahí se vivió. Y en medio de éste ambiente de pseudo-fiesta, el tiempo fue transcurriendo y las 27 horas de viaje no se hicieron tan pesadas.

Y luego, Buenos Aires. Una ciudad imponente y agradable, pero que nos dejó unas curiosas ganas de conocerla más profundamente. En las tardes, los jóvenes turistas se dedicaban a vitrinear por grupos tras una chaqueta de cuero o un encargo de la abueli. Pero siempre a las 9 en punto, el grupo se reunía hambriento para dirigirse a la tan comentada "Real Papa Soufflé". Los grupos a la hora de comer fueron casi siempre los mismos. Fue siempre desde la misma mesa que algunas lanzaban una que otra mirada inquisidora. Pero siempre se denotó, un constante deseo de aprovechar hasta el último momento, lo que apenas estaba comenzando. Después de la exquisita comida, o mejor, de la comida unicamente, aquellos jóvenes turistas se convertían en carreteros irremediables. Mientras unos brindaban en el 604, y otras se ingeniaban la manera de hacerse participes obligadas del copete, unos terceros paseaban por las calles de la ciudad en compañía de sus primos.

En las noches, el Hotel Nogaro, fue un excelente centro recopilador de anécdotas, que concluyeron en una inesperada explosión de petardos que en un principio tiraban los famosos australianos. En una oportunidad, fuimos todos juntos al barrio de La Boca donde bailamos, bebimos, reimos, etc... Pero no se puede ignorar el día (o mejor la noche), en que fuimos todo a



la discoteque Paladium. Especialmente por la ceremonia que se celebró antes, en la 210 en donde un trío muy destacado durante el viaje, estableció la campaña pro-uni6n femenina de nivel. Y como es obvio y natural en toda ceremonia, culminó con un alegamiento colectivo. Aunque existieron excepciones resignadas a una deliciosa Coca-Cola, dada una experiencia del día anterior relacionada con una lluvia de taffys. Pero volvamos al día de la Paladium. Y bien, después del festín de la 210, nos encaminamos, esta vez con tripulación masculina incluida, a la discoteque. Pese a que no era el mejor día para ir y a la variedad de pintas que ahí reinaba, el grupo se dedicó a pasarlo bien, llegando al hotel a las 7 de la mañana. Aunque a la hora de la verdad, eso de pasarlo bien fue muy relativo, ya que se vió uno que otro frustrado por el rechazo de las argentinas. Pero para sorpresa nuestra y alivio del ascensor (y del hotel en general), tuvimos que abandonar Bnos. Aires un día antes de lo

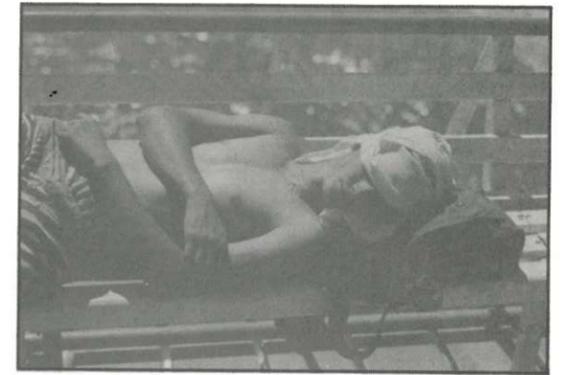


previsto. Así que después de un oloroso paseo turístico en el Catamarán, y la última y memorable comida en la Real Soufflé, nos preparamos para nuestro viaje en el Buque Bus rumbo al Uruguay. Tras una no muy larga espera acompañada de toda clase de fotos, y compra de provisiones, café y dulce de leche, abordamos por fin el Buque en una inesperada primera clase. Fue un "pacífico" (dentro de lo que se podía esperar), viaje de tres horas, en que unos aprovecharon el viento para reflexionar, terminando en conmovedoras escenas que nos hicieron llorar a todos (aunque en realidad no todos hayan llorado).

Durante la estadía en Montevideo, tampoco faltaron las anécdotas. Comenzando porque fue allí en donde se desengañó el grupo sobre la proveniencia de los tan comentados petardos. Y no sólo eso, sino que desde ese momento se convirtieron en la principal característica y la señal de referencia del grupo. Por otra parte, esta ciudad se caracterizó por sus ferias artesanales; de hecho, ninguna de las turistas "consumistas" (como diría una particular integrante del grupo), dejó de caer en el encanto de los aritos artesanales. Sin lugar a dudas, Montevideo dió lugar a un par de anécdotas difíciles de olvidar, y que muchos vamos a recordar con muchísima claridad. Está el caso de quienes, en un plan netamente amistoso fueron en busca de viejos amigos; mientras que otros, en un plan no netamente amistoso fueron en busca de ni tan viejas ni tan netamente amigas.

Y la verdad fué que todo tuvo algo de descabellado y anormal. Fueron característicos por ejemplo, los deliciosos helados de menta con chocolate a las 3 ó 4 de la madrugada. Unas, también tomaron helado; la diferencia fue que iba acompañado de un toque personal, que como es de suponer, terminó con actos fuera de lo común. Entre ellos, tuvo gran participación la ventana del 310 que sirvió de barricada en medio de un bombardeo de hielos, y de único contacto de una paloma cruelmente enjaulada por su padre. Pero ésto no significa que sólo el 310 haya sido testigo de aquellos percances; en efecto, el hotel entero fué testigo y víctima de una repentina e inexplicable inversión de toda clase de cuadros y ceniceros.

Esta forma de exteriorización de sentimientos reprimidos se manifestó a todo nivel incluida una particular experiencia. Un repentino alboroto en el que participaban toda clase de guías y alumnos de todas las nacionalidades, culminó con la frase de la Leo que conmocionó la existencia del mundo entero: "Nos volvemos a Santiago". El desconcierto invadió las almas. Pero de repente apareció quien quedaría grabado en la memoria de todos como el Héroe de la patria, y salvó el viaje de todos exponiendo el suyo junto con su pellejo. Cabe destacar que no todo el grupo participó de este susto. De hecho, unas andaban con amigos uruguayos, y otros andaban con... uruguayas. Finalmente, después del definitivamente infaltable desayuno de todos los días, nos despedimos del Uruguay (quedando algunos con profundas ganas de regresar).



La siguiente parada se llamó Punta del Este. Y no podemos negar que también representó un centro recopilador de recuerdos. Y en cuanto a esto se refiere, un recuerdo común invade la mente de todos: las motos. Pues sí, fue sin lugar a dudas algo que quedó marcado, (a veces con cicatrices), en cada uno de nosotros. Aunque para otros haya trascendido más, una visita después largamente comentada.

Pero pasemos a algo mejor: la noche. Después de una muy característica celebración de cumpleaños, nos vimos obligados por la lluvia a permanecer en el hotel durante una noche; para algunas inolvidable. Durante un buen lapso corrieron por los pasillos los disfraces, la alegría, la comida y la bebida. Los últimos vestigios se reflejaron primero en la preparación del jugo de naranja para el desayuno del día siguiente y después en un no muy confiable barman.

Pero Punta nunca olvidará la noche en que un grupo se dirigía a la playa para cantar, y terminó con espectáculos. El viaje empezaba su fin con el regreso Punta - Mendoza. El almuerzo fue en Montevideo (aunque no todos tuvieron hambre y decidieron ocupar de mejor manera su tiempo). Y Mendoza, le puso el toque final al viaje. Al llegar, nos recibieron con amenazantes advertencias (que le hubiera servido más a cierto guía) pero que no impidieron la diversión. Astutamente, y con el pretexto frustrado de una discoteque, fuimos alejados del prestigioso hotel. Y el grupo entendió; en el hotel nada de escándalos. Obviamente, esto no incluyó la pileta que quedaba a unos pocos metros de la cual, ellos, sacaron mucho provecho. Pero no fue suficiente; así que alrededor de las 4 am., una silenciosa maza invadió la piscina del hotel como para dejar el último rastro de ellos. Lo último fue Santiago. Nostálgicos, aunque en el fondo exhaustos, el grupo, que no era el mismo que salió un 10 de Diciembre, trató de rescatar los últimos momentos con la repetición del grito que reclamaba un City - Tour...

ESTEFANIA GARCIA. 12º C

## EGRESADOS 1990

### PREMIOS

#### MEJOR PROMEDIO:

- 12 A Jorge Andrés Ferrando Yañez
- 12 B Rebeca Mariana Salinas Luypaert
- 12 C Marcela Alejandra Cáceres Copetta
- 12 D María Luisa Friedli León

#### MEJOR COMPAÑERO:

- 12 A Daphne Ioarínidis Nordenflycht

- 12 B Julie Christine Benjamin Toro
- 12 C César Alejandro González Sánchez
- 12 D Paula Mariana Cubillos Castillo

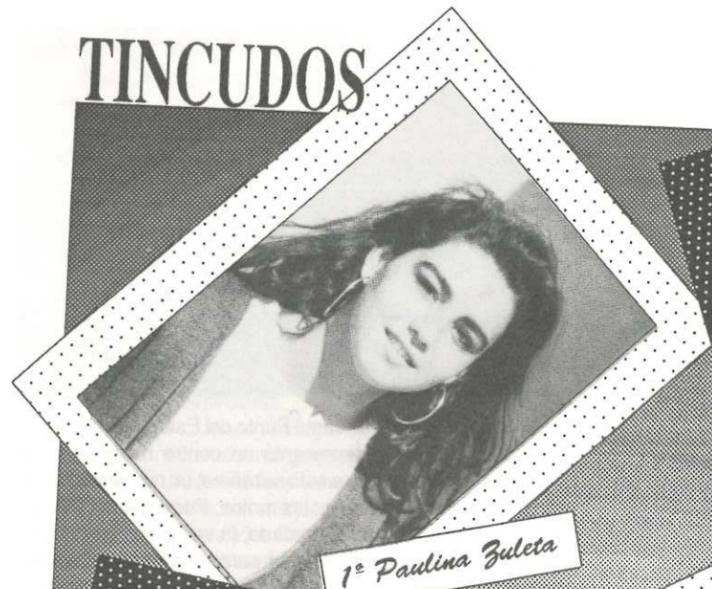
#### MEJORES DEPORTISTAS:

- DAMAS Marcela Diez
- VARONES Luis Emilio Pizarro

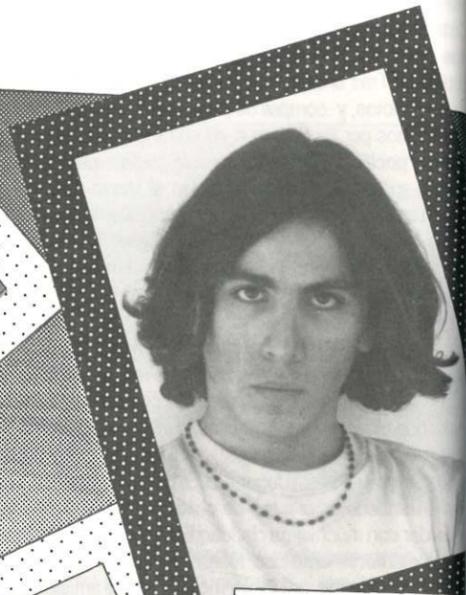
#### ALUMNO ALIANZA:

- 12 C Marianela del Pilar Rojas Valenzuela

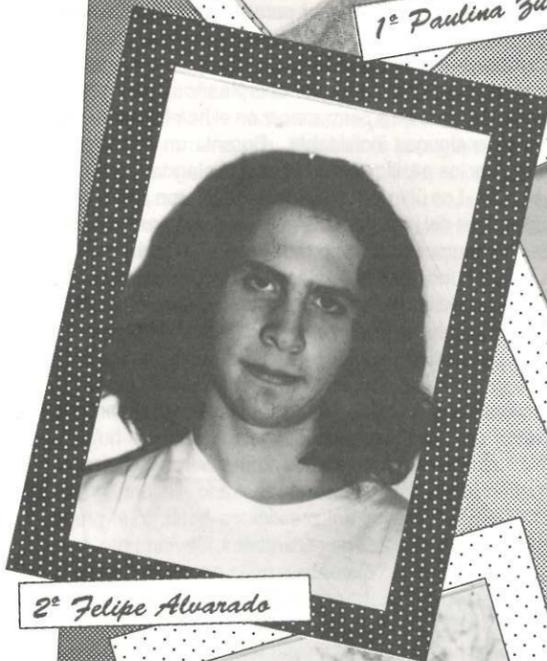
# TINCUDOS



1<sup>o</sup> Paulina Zuleta



1<sup>o</sup> Cristian Olivos



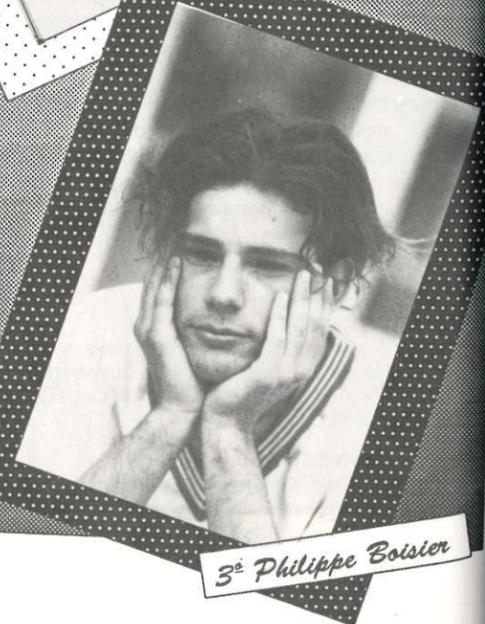
2<sup>o</sup> Felipe Alvarado



2<sup>o</sup> Camila del Solar



3<sup>o</sup> M. Elena Larrain

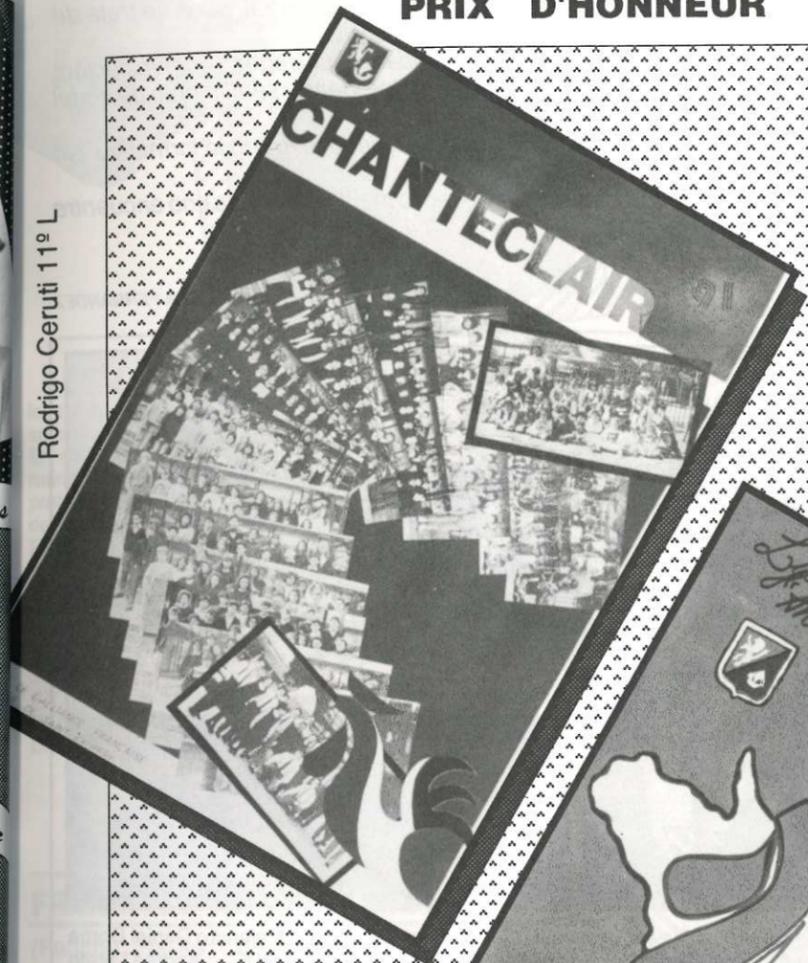


3<sup>o</sup> Philippe Boisier

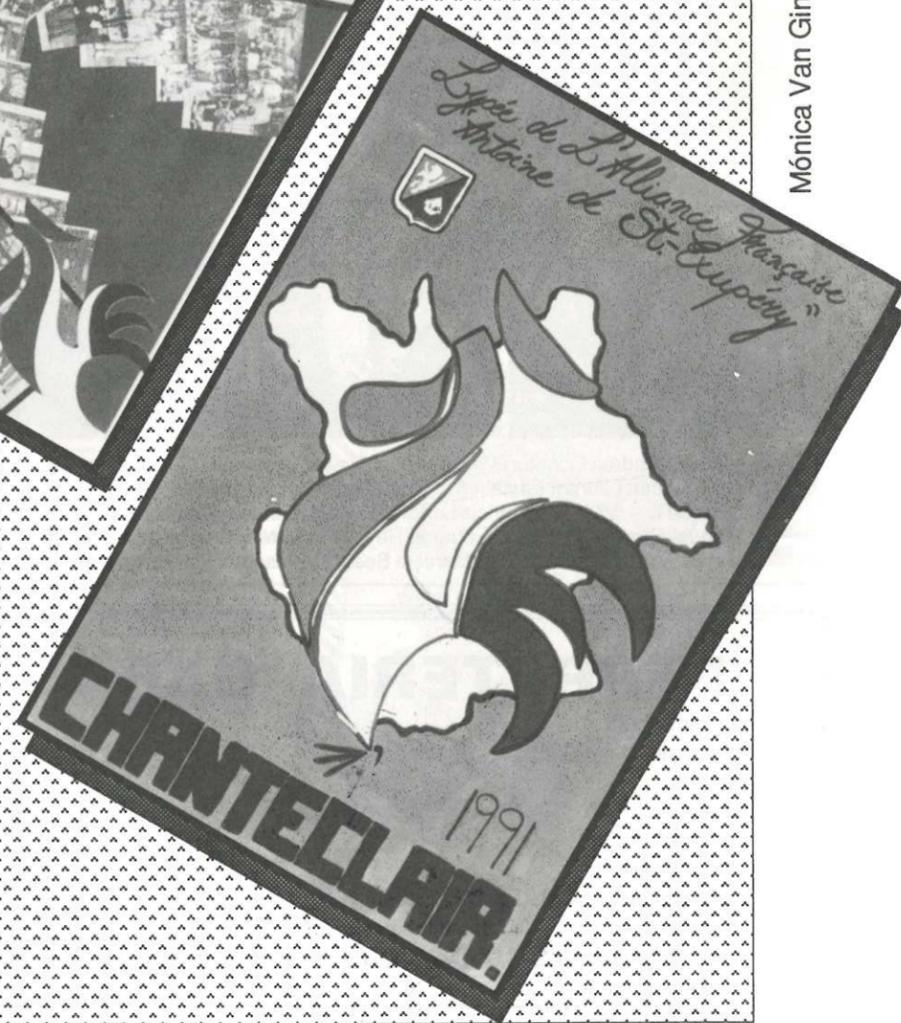
# 4<sup>OS</sup> MEDIOS

## PRIX D'HONNEUR

Rodrigo Ceruti 11<sup>o</sup> L



Mónica Van Gindertalen 11<sup>o</sup> L



# INTRODUCCION 12 C

La jefatura de curso del 12 C ha significado para mí una experiencia muy especial, pues se trata de un grupo de jóvenes a quienes conozco desde el inicio de su adolescencia. Han transcurrido años de conocimiento mutuo y ésto nos ha hecho alcanzar una buena comunicación. El dialogo ha sido franco y abierto. Hemos consolidado el respeto por las ideas y sentimiento de aquel que está frente a nosotros. También por el que ni siquiera conocemos. Durante las horas de clases y de consejo de curso hemos conciliado lo intructivo con lo formativo. No siempre fue fácil. Pero siento que lo hemos logrado. A todos los alumnos de este 12 C, a mis queridos jóvenes, les deseo lo mejor. Que cada uno encuentre la luz, que los guíe hacia la realización plena. Très amicalement

MARCELA FERNANDEZ



**12º C** Marcela Andrea Concha R. - Francisco Javier Corbera M. - Jennifer Dazin H. - Alejandro Daniel Dorna M. - Julien Laurent Epstein A. - Estefania García Paredes - Edgar Ernesto Kausel E. - Andrea Loreto León de I. - Vivianne Patricia Lertora B. - Víctor Manuel Moral M. - Carola Andrea Ocaranza M. - Sergio Manuel Otero D. - Felipe Eduardo Reyes G. - Nicolás Christophe Richard V. - Pablo Antonio Rios F. Miriam Macarena Rivas E. - Marcela Beatriz Velasquez P. - Pablo Alfredo Venegas D. - Paulina Zuleta C.

## FERRETERIA GARACHENA

Vitacura 4135

F : 2085658 - 2085405 - 2285835

Providencia 2687

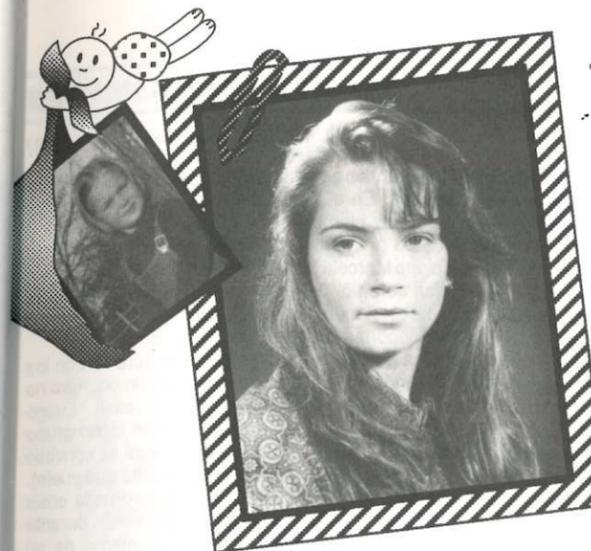
F : 2327569 - 2322645 - 2328713

PINTURAS DECORATIVAS - INDUSTRIA - PISCINA

"Asesoría Técnica"

SANITARIOS NACIONALES E IMPORTADOS

"TODO PARA CONSTRUIR", REPARTO A DOMICILIO



## MARCELA ANDREA CONCHA ROGAZI

(Conchita, Cara e' pato, Rogási, Meche)

Prueba de Math, todos intentamos concentrarnos a pesar de ciertos gruñidos y exclamaciones provenientes de esta extrovertida niña. Se escucha entonces un SSSHHHHhh!!! general. A pesar de su clásico pesimismo (me fue más o menos no +) cuando le devuelven "casualmente" y por pura suerte se saca un "inesperado" siete. La Marce siempre se ha destacado por su exuberante vitalidad y sus espontáneas demostraciones de cariño sin ninguna razón aparente.

Llegó a nuestro establecimiento cuando solo era una patita chiquitita. Para poder descargar sus energías no tuvo otra que practicar cuanto deporte había (natación, ballet, gym. olímpica, etc.). A causa de su aguda y melodiosa voz pasó a integrar rápidamente el coro de LAF, lo que la ayudó posteriormente a desenvolverse en los consejos para organizar todo tipo de actividades para nuestro Viaje de Estudios. Durante su primera infancia, junto a sus amiguitas (V.L.yC.B) se le vio perseguir a un compañero (J.C.M.) que

sufrió un éxodo escolar por lo que la Conchita se vio obligada a desviar su mirada hacia los cursos superiores (J-C.F). A medida que creció tuvo que superar todo tipo de etapas, desde un promedio "moyen" pasando por su mateísmo acentuado, estabilizándose hoy gracias a sus dotes carrileras.

En materia amorosa, la Rogási ha vivido numerosos pero breves romances. En el colegio ha sido objeto de toda clase de manifestaciones amorosas de ciertos compañeros, llegando a declararle su amor públicamente bajo la mirada atónita de la profesora. Pero, el corazón de esta patita se encuentra muy LEJOS de aquí, aunque esto no ha impedido que junto a su compañera de "condena" (A.L.) aprovechen al máximo su actual soltería.

En el tan comentado Viaje de Estudios, junto a su "socia" fueron víctimas de extraños y frustrados intentos por parte de mocetones de diversas nacionalidades (Pocitos...). Gracias a su refinado gusto musical, la favorita del REY (!!) luego de deleitarnos con alguno de sus temas predilectos se ganó el 'OSCAR'.

No podemos omitir su gran aporte a nuestra "cultura" con las inolvidables jornadas conconinas (GRACIAS!!!). Marcelita, sigue siendo tan alegre siempre, animando a todos los que están a tu alrededor. Te queremos mucho y estamos seguros de verte convertida en una "ilustre" médica. Nos estamos viendo! Tus amigos.

F.T.: ¡Por la chunka! Huaso, mis hojas. ¿Quién tiene naranjas, lápices, etc?! EEhhh!!! Descarada? Noooo!!!

R.U.: Un silenciador pa' las pruebas. Un cruzero por las Islas Polinésicas (!!). Colección de cassettes Full-Collor.

D.F.: Vivir en Viña. Durar más de dos meses pololeando. Llamarse Francisca.S.P. R.I.T.M.O.D.E.L.A.N.O.C.H.E C.O.N - C.O.N.

## FRANCISCO JAVIER CORBERA MORENO

(Pancho; Fra-fra; Corbera violencia)

Este personaje llegó a nuestro colegio en 1983 proveniente de Osorno. Lo que más nos sorprendió a su llegada fue su apariencia pasiva y tranquila. Pero esto lo puede engañar ya que cuando le dan sus ataques se puede poner muy violento. DE ahí emergió su sobrenombre y su canción.

Sobre el sexo opuesto, se ha sabido que Fra-fra ha coqueteado a algunas mujeres por ahí, pero nada en concreto. Así que para sus muchas admiradoras Panchito esta solterón.

De su futuro se sabe que este joven criollo con aspiraciones de yuppie quiere estudiar Comercial en la Católica.

Escribir sobre Pancho nos fue muy difícil ya que su carácter temperamental puede variar rápidamente, pero es un ser alegre y simpático que nos dejó muertos de la risa en la fiesta de F.R.? Corbera es un personaje con talento tanto para la música como para lo místico ya que en este último, gracias a sus poderes cagliostroianos hemos podido obtener muchas horas libres.

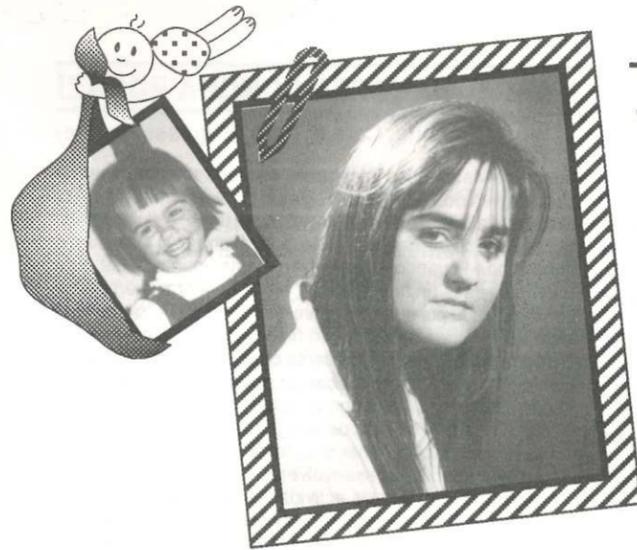
En tanto su afán por la música lo han llevado a ser un gran imitador, desde "The doors" hasta una vaca. Estas imitaciones lo han llevado a tener muchos problemas con el profesorado. Esperamos que tus sueños de empresario se cumplan y bla bla bla, te deseamos lo mejor Francisco, tus buenos amigos de 4º.

D.F: Haber tocado en un grupo

R.U.: Una batería portátil

F.T.: ¡¡estúpido!!!! (en forma colérica).





## JENNIFER DAZIN HEYSEN

(Jenny, Juana, Dasín, Jennita)

Esta CHICA de grandes encantos está en el colegio desde que era sólo un bebé. En esos tiempos era la líder del curso, seleccionando muy bien sus amistades (llegando incluso a separarse de su gran amiga...pero se reunieron diez años más tarde, cierto Marcela (M.V.)). Se le podía ver también por el patio del colegio persiguiendo a sus compañeros (M.S., A.L., F.A.). A medida que fue creciendo, se dedicó a todo tipo de deportes (y deportistas (M.D., E.V.)).

Así empezó a perder juicio, llegando a mezclarse con los grupos más underground de Stgo y/o/u Coquimbo. Pero no se preocupen esa ya es etapa superada (o casi). Luego comenzó a intelectualizarse juntándose con cierto grupo BAC (guatones 1 y 2 (A.V., S.B.)). Desde aquí se convirtió en una aficionada a las AVES (o todo aquello que vuele). Estas "malas juntas" le provocaron una profunda crisis intelectual que la llevó a tomar clases de alemán durante el verano (aunque su suegra...perdón, la madre de su

profesorcito le propusiese seguir practicando dicho idioma con su hijo durante el resto del año). Esta pajarita, con pituto en el quiosco contribuyó a llevar todo tipo de golosinas al V.E. (aunque finalmente con su amiga Marcela, luego de una equitativa repartición, se las comieron casi todas).

Durante el V.E., se le vio en todas partes menos en su pieza (si es que se la veía). Su carácter dominante y caradura afloró cierto día en que llegó a su habitación, echando a la Stefi, que por casualidad "dormía" aquella noche en su cama. En el buque bus, se le pudo ver muy sentimental, junto con el 50% de la población femenina. La Jenny está siempre metida (o la meten) organizando variadas actividades (desde fondues varios pa' fin de semana, hasta V.E., graduación, etc...). Pero donde su participación fue más brillante, fue en el famoso psicoanálisis (donde nos mostró sus dotes de danzante).

Su promedio, siempre constante y parejo, sufrió un alza repentina por influencia de A.V. y M.V. (aún si la Jennita no lo reconoce) que esperamos sea de gran ayuda para un futuro cercano (PAA). Bueno Jenny, suerte en la Universidad (que sabemos que vas a entrar). Pásalo bien con tu millonario y no olvides nunca tus amigas que tanto te quieren... besitos.

F.T.: ¡Uy... el ave! Pobre ave (y sus derivados) /Caraddura/ Shaaoo.

R.U.: Un teléfono con tres líneas. Una agenda para que no se le "juntan" el fin de semana y que tenga tres días. Un toque artesano.

D.F.: Pololear con alguien que no salga tanto de lo normal. Que las "ex" de sus pololos no le hagan pitanzas.

## ALEJANDRO DANIEL DORNA MULDMAN

(Dani, Dapi, Percudani, Mario, Percu, Guatón rabino.)

"Roberto Riccardi" llegó del viejo continente y a su llegada fue rechazado de inmediato por su aire de francesito y sus buenas notas (...ahora no tienes que preocuparte de eso...), pero el guatón Moreno lo influenció y lo hizo incursionar en todo tipo de maldades con las respectivas anotaciones. Su glorioso pasado estuvo también ligado al Dr. Kausel quien fue su maestro (sih!) en el skate.

En Tonjoint, si no fuera por Dapi, no hubiéramos alojado en ese maravilloso hotel de numerosas estrellas, a pasos del mar (léase a la interperie en la playa...). También conoció a muchas chicas: María, Juana y su polola Andrea. En el V.E., integró la bien abastecida pieza 604 en Bs. As. cuyo "stock" le llevó a estampar su fiema en la calle Florida. En Montevideo contribuyó a la quema de la pieza 306 con sus fastidiosos petardos. Al cumplir los codiciados 18 años se le vió carreteando en el glorioso (aunque no tenga riadio) Fiat 147, con los infaltables apitutados, Cocan y PV. En el historial deportivo, figuran numerosas actividades: Derby, skate, tenis y fútbol en el que no a perdido su "dribbling" a pesar de algunas lesiones que le han causado algunos infortunados cabezazos.

En el Quisco-Algarrobo este discípulo del Dudo, se fue en la más bolsera, agujoneando hospedaje, comida, amigas etc.. Sin embargo, estas experiencias, según él, no se volverán a repetir pese a los incesables invites del Huaso para ir a la Taska. En el 12 C, se dedica a cortejar al bombón del curso. A pesar de que está "invicta" y de que es deseada por casi todos los chicos del curso, Percu fue el que estuvo más cerca del triunfo, el que casi consigue en el comentado V.E.. Listo Dani, ojalá que te vaya neto en diseño (es el mago de los 'graffitis') y que consigas pololear muy pronto con esa chica.

F.T.: Igual'ta rica...exquisita.

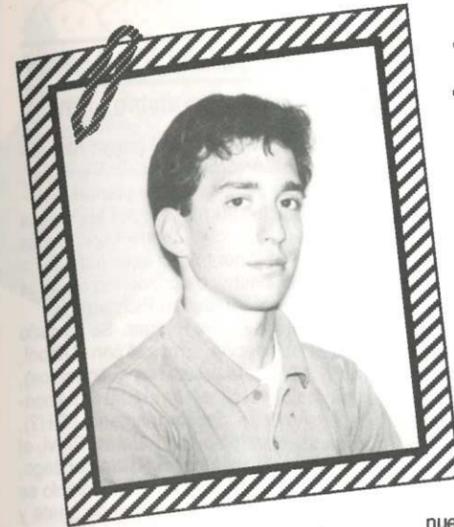
D.F.: Cierta chica de tercero...

R.U.: Una radio pa' auto.



## JULIEN EPSTEIN ANGLÉS

(Julio, Julito, Juliano)



Este sud-africano llegó de Francia y se unió a nuestro colegio el 83. Desde que llegó nos ha tratado de imponer sus ideas capitalistas, con mucha vehemencia en clases de economía política, y sintiéndose victorioso con la caída del comunismo. Su carácter crítico y peleador lo ha llevado a tener múltiples discusiones (y hasta peleas) con N.R.

El capitalismo lo lleva en la camiseta y por eso quiere estudiar ingeniería comercial para convertirse en empresario.

Este mismo carácter impulsivo, descrito anteriormente, lo ha llevado a tener acaloradas discusiones con los encargados del ticket, y a trasgredir las normas para satisfacer su hambre (caso del pollo).

En deportes, Julito ha practicado una variada gama de deportes, pero su pasión es el rugby que lo ha jugado en el Stade Francés.

En cuanto al sexo opuesto, sabemos que ha sido muy fiel a su polola Yenny, estando con ella muchos años.

Pero nuestro compañero no es un demonio de Tasmania, en muchas ocasiones se ha mostrado solidario y ha sido un excelente amigo en

nuestros momentos mas difíciles. Recordamos que en una etapa de su escolaridad

llego a ver burros verdes con la asignatura de música. Practicaba día y noche con su flauta para después recibir una mala nota. Esta difícil etapa de su vida lo ha llevado a odiar todo lo que se refiera con tocar algún instrumento. En fin, esperamos que tus proyectos como ingeniero comercial se realicen pero cuidado con dejar algún desastre en la universidad.

D.F.: Ser famoso; Ser alto

R.U.: Un Volodia Teitelboim para contradecirlo

F.T.: ¡¡NO!! eso es mentira, ¡¡estás mal !!

## ESTEFANIA GARCIA PAREDES

Stefy, Mafalda, Rafaela, Stef by Stef)

Este bomboncito colombiano que se escapó de la caja (Valparaíso), y cuya casa nos sirvió durante un buen tiempo de centro de reunión, nos acompaña desde 9º. Desde que llegó, su lucha a muerte por defender a la madre patria, Colombia, no se ha visto detenida. Desde el primer momento, su sonrisa de oreja a oreja y sus ojos azules "de luces de camión", dejaron hipnotizado a cuanto hombre pasara (JE), incluyendo bolivianos, italianos (MF) y mendocinos. Pero entre sus colección de orejas, narices y cabezas (lo que reflejaba su afición por la medicina), salió "victoriosamente" ganando uno (VM).

A parte de sus dotes conquistadoras, la Mafe posee grandes facilidades artísticas; muy buena dibujante, deportista por excelencia, ya que todos la habrán podido ver de entrenadora de la barra del colegio y en la barra negra del 90 (aunque haya "desertado" de vez en cuando en la oficina de la Alianza Roja). Así fue como esta chica tropical, terminó por darnos clases de merengue a todo el colegio.

Por otra parte, su afición psiquiátrica se expresó muy chileneramente en el intrigante Psicoanálisis ("m singing in the rain...") Atención! No hacerle chistes mientras esté tomando algo.

Hoy en día, la Stef se ve muy contenta por haber recapitado del BAC, incorporándose al 12ºC. Aquí es el blanco de todo molesto compañero que tenga ganas de learse un poco. Pero, cuidado! Cuando la Mafi se enoja...Se enoja...! "La colombiana" (como le diría cierto compañero) sufrió un cambio de 180º grados desde su llegada, haciéndose partícipe de todo tipo de traumas de sus compañeros y cómplice de otros, cierto?. En el V.E. por ejemplo, tuvo que dejar de lado sus murallas para ir en ayuda de amigas en problemas (V.L.). Del mismo modo tuvo que hacer aflorar su gran sentido de la paciencia, para no cometer un Uruguayacido ¿escuchaste cabezón?. En fin, haciendo juguitos de naranja para el desayuno y huyendo de un seductor barman, la Stefy nunca olvidará este paseo (su codo lo sabe muy bien).

Bueno, pero todo lo que aquí hemos dicho, es sólo una pequeña parte de su vida ya que para esta amiga se necesitaría un libro completo entre anécdotas, historias, y agradecimientos.

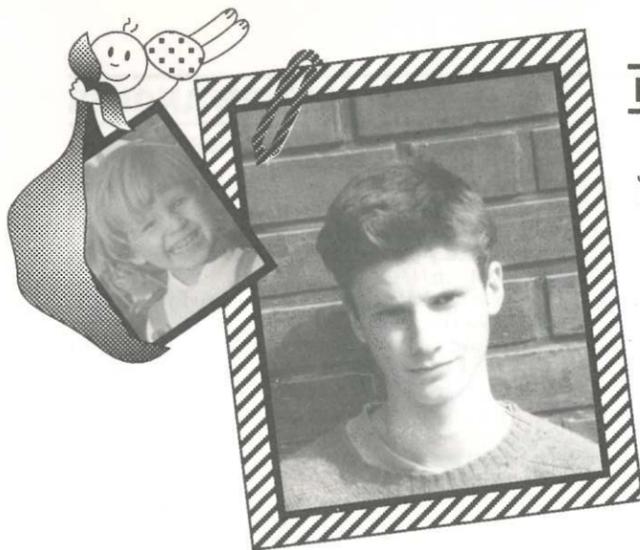
Stefy, esperamos que te vaya super bien en Colombia junto a tus locos. como tu ya sabes nos vemos allá y obviamente acá (MV). Un besito de todas tus amigas que te quieren mucho.

F.T.: "Como ño, moñito...", "Oiga!", "...dizque...", "Que mamera!"

R.U.: Un rastrillo para que se peine. Un pasaje de ida y vuelta a Colombia. Miel de papaya.

D.F.: Niñi. Que cierto Tom Cruise hubiera afinado antes. Que no le digan chauvinista.





## EDGAR ERNESTO KAUSEL ELIÇAGARAY

(ega, eka, pedgar, peledgar, diablo, Natas).

Johnny Rotten comenzó con sus maldades el primer día que llegó, agarrándose a mochila con el entonces "michelin Venegas", por allá por 3ero. básico. Esta es sólo una de las tantas historias que pesan sobre este diablo. Su respeto por las chicas (P.Z.) lo llevó incluso a pegarle a un compañero 1 metro más alto que él (el Tuco). Pero actualmente Eka estima mucho a sus antiguos rivales, hoy sus enemigos provienen de otros países (México). País que casi elimina en Pichilemu II. Sin embargo, no sólo de maldades vive Pedgar. Se ha dado tiempo para la vida sana: es deporte. Empezó con el fútbol, el tenis, y por supuesto la bicicleta (hasta hoy suponemos), llegando a su máxima pasión: el skate, en el cuál se ha convertido en un verdadero maestro (descaradamente! SIH?). Se le puede ver dictando clases en Las Palmas, Provi, el shopping, y prácticamente no hay lugar del Gran Santiago, que él y su fiel tabla, no hayan recorrido. ESTE diablo se ha visto a sus anchas en este deporte, asustando gente y

matoneando con cada guardia que lo hecha por destruir propiedad municipal (como bancos, grifos, etc...). Una de las cosas que lo caracterizan es su clásico diente roto, que seguramente Uds. pensaran fue producto de algun pleito, pero se equivocan... lo rompió al caer desde un camarote. Al caer se dió cuenta que no se encontraba en su casa ni desde la altura razonable de su propia cama. Su vida cambió en 180 grados, cuando en una fiesta se le apareció el diablo. Esta visión apocalíptica lo tuvo a muy mal traer por un par de horas (¿o días?).

Sus altercados con las autoridades traspasaron las fronteras, ya que en el V.E. (Punta del Este) tuvo que sobornar a un policía para que no se lo llevara a la capacha (este chico no sabía que pasar una luz roja en moto también es infracción en el extranjero).

EK, ya sabemos que será difícil, pero estamos seguros que te irá bien en Física Astro-bio nuclear.

F.T.: ¡ Muera México !.

D.F.: Vivir enb L.A., cerca de la casa de Natas Kaupas.

R.U.: Un Skatepark.

## ANDREA LORETO LEON DE IRIARTE

(Driu, Bebé, Andrew, Mihail)

Mamá, ex- alumna LAF Francisca De Iriarte Echegoyen

Lunes, 8:30 de la mañana. Clases de Math. AAAHHHHHHH!!!! la PEQUEñita Andreita a llegado a sus clases "favoritas". Tira "suavemente" su pequeño classeur y descansa luego de un agitado fin de semana (¿Viña?). Cierta espécimen (P.V.) se acerca entonces a ella buscando intereses que no son correspondidos, la cual responde tranquilamente con un aire reposado; FUERAAAA!!!. Bebé nos acompaña en LAFcatraz desde cabra chica. Integró el estimado "G" del cual tristemente quedan hoy pocos representantes. Durante esta época, la Driu formó parte del inolvidable Trío Dinámico. Lamentablemente este trío tuvo que disolverse por el éxodo colegial de una de sus "socias", obligadas a reunirse clandestinamente de allí en adelante. Cuando sus dotes "científicas" fueron descubiertas por nuestro amado establecimiento, esta flaquita fue encasillada en el 10º E BAC. Allí conoció a su futura hermanita (M.C.) con la cual compartió numerosas aventuras, teniendo oportunidad de demostrar su carácter "poco" grupiento, cayendo en sus redes todo tipo de especímenes que no merecen mayor comentario (ROLF, L.M, M.M., etc.). También se destacó por ser apreciada por todo tipo de seniles o ser el punto de inspiración de un fun club de 7º básico (S.C.). Pero, la Andrew realmente despertó cuando comenzaron sus apasionadas y fugaces vacaciones junto a su primita en cierto añorado centro vacacional: ( cuidado con tus futuras lanchas...). En el Viaje de Estudios, la Mihail tuvo que afrontar todo tipo de desafíos que la llevaron, junto con su yunta, a aprender en forma rápida y eficiente como evadir todo tipo de situaciones embarazosas (persecuciones R-OH al 1/2 día, pataletas en ascensores, laaargas caminatas, "robos", etc...). Actualmente se corren comentarios de que la "diente de leche" quiere estudiar Biología Marina (¿ O Biología con Marino?) ó Agronomía. Driu!, como sabemos que es imposible abarcar toda tu linda personita en esta biografía, no necesitamos recordarte que tú eres capaz de alcanzar todo lo que te propongas de aquí en adelante. ¡SIGUE IGUAL !.T.Q.M, tus amigos de siempre.

F.T.: Todo tipo de ruidos del zoológico. Ay, se me perdió... . Que divertido!! No, no puede ser!. Descarada, noooo!! Uuuuuhh.

R.U.: Un carrusel en la pieza. Unas arrugas (pa' verse + vieja). Un estuche con lápices.

D.F.: Vivir más cerca. Que la vengan a buscar a la hora. Que no se le haya hecho agua el bote. D.G.



## VIVIANNE PATRICIA LERTORA BRUNA

(Vivi, Vi2 ; lectora, Lertora, Vaivi)

La vivi está con nosotros desde los primeros años de su infancia, siendo siempre la consentida del grupo debido a su corta edad. Se le vio siempre llegar a clases, una canción de moda en mano, pegándose a todo el que se le pasara por delante. Después de soportar las torturas del BAC S durante un año, recapacitó integrándose al glorioso 12 C.

Durante las clases, se caracterizó por su tranquilidad y pacificidad, pero no faltó nunca la carcajada que irrumpía de repente y se llevaba con ella el asombro de sus compañeros. ¡Y no se fien de las apariencias! No hacía falta sino que se tratara de alegar o defender a alguien para que aquel calladito angelito, se convirtiera en un demonio para el profesor. En el colegio, siempre estuvo al tanto (todo esto en el anonimato) de todo lo actual y lo futuro (¿pituto?). Siempre representó un apoyo para muchas de nosotras cuando la necesitamos pese a inconvenientes de tipo

sentimental. Pero no por ser una niña tan dulce, significaba que era la

ternura encarnada con todo el mundo (pregunta a cierta pseudo amiga de 11). Nosotras (E.G.M.V.A.CH.M.L). Su grupo de amigas, fuimos testigos siempre de su actividad en el colegio. ¡Y lógicamente, no solamente en el colegio! En efecto: pasamos la mayoría de nuestro tiempo en su compañía durante el V.E., siendo compañeras y víctimas de sus anécdotas. Solo basta con preguntarle acerca de una bolsa de mercado misteriosamente rota, que llevaba dentro nada más ni nada menos que leche de naranja, o quizás el momento aquel en que afloró su aptitud musical ("ERAN LAS CINCO 'E LA MAÑANA"). Pero en cuanto a sus amores se trata, nos vemos obligados a resumir su curriculum por razones de espacio, pues si, entre viejos, M'S y C'S, se vio siempre enredada hasta el cuello. Entre esos enredos tuvo siempre un punto de apoyo, o mejor, una amiga cómplice (tú entiendes VIVI). Pero volviendo al tema la pobre de la vivi sufrió separaciones dolorosas por viajes indiscutibles hacia el otro lado del océano (no te preocupes, por lo menos te queda un tocayo en Chile). Aunque tampoco faltó un repentino reencuentro con lo que el viento se llevó. Hoy en día, se ve feliz y mecánicamente cazada por todo un ingeniero (C.R.), en conclusión, chicos! si pierden su oportunidad, no hay segunda! Bueno vivi, sabemos que vas ha ser una excelente arquitecto, sigue siendo tu siempre (y no seas tan cruel con tus Fans). Te queremos mucho, un besito....

F.T.: UAHHH...- YA PO! callense - shit que viene mi mamá .

R.U.: Leche de naranja, un antiácido, un pololo que no sea enojon y que le dure.

D.F.: Bolsa de supermercado mas resistente . Un speak in english , que la mamá trabaje en otro colegio.

## VICTOR MANUEL SEGUNDO MORAL MORALES

(Cabezón, torque, Vitor Cunaco Moral, veinteañero)

Desde pequeños, fuimos todos víctimas de su desproporcional cabeza, impidiéndonos cualquier clase de contacto visual con el pizarrón. Se caracterizó siempre por su afición a las calculadoras de sus compañeros. Pero sin lugar a dudas, el cabezón es sinónimo de pituto (conoce a medio Chile y el otro medio está por conocerlo). Por eso que si quieres entrar a algún lado gratis y con descuento, anda con el (léase "clubs nocturnos", fiestas, desqueras, colegios, etc.). Fue así como con el propósito de aisitar a todas las fiestas habidas y por haber, simuló poner música junto con el enano. Pero no crean que sus influencias han servido sólo en cuestiones de carrete: ¿qué habríamos hecho frente a los pacos sin su compañía? . En Pichilemu, hizo de las suyas. Se le vió (¿vió?) malgastando el "precioso" tiempo que pudo haber compartido junto a sus compañeros, en una polémica ducha (aunque después salió ganando). Por otra parte, cierto amigo (NR) nunca le perdonará la pérdida del valioso ticket para reclamar su abrigo, viéndose obligados a esperar hasta las 6:30 AM con toda una noche de "carrete" encima. En lo que a colegio se refiere, se le vió siempre mendigando lápices, libros, materia y todo aquello relacionado con trabajo. En la historia del colegio, quedará grabada su imagen por la incomparable actuación, participación y organización de la primera Alianza Roja, lo que posteriormente lo llevó a ser el protagonista de fans clubs que iban desde 5º básico para arriba (lo que a su actual polola, la Lely, le acarreó graves problemas). En el viaje de estudios, comenzó para variar, por apitarse con todo el mundo. Sin embargo, por primera vez, le salió el tiro por la culata (che Carlitos). También, gracias a su insistencia por hacer dedo en Pocitos, muchos le agradecieron su hallazgo uruguayo (y otras nunca se lo perdonaron). Bueno, cabezón esperamos que tu vocación se decida rápidamente y que tu afición por la comida no crezca cada vez más. Suerte

F.T.: ¡¡Saabes!! los 2 ¡¡Gracias!!

D.F.: No tener que bolslear tanto. Que no lo molesten por el chaleco (MV).

R.V.: Un papá más permisivo. Un sombrero de su talla.



## CAROLA ANDREA OCARANZA MARTINEZ

(Caro, caracoqueso, carolain, carolingio, carolinsky).

La Caro nos acompaña desde kinder, destacándose siempre por sus buenas notas y excelente conducta. Fue "descubierta" en 7º por M. Aibar, quien la enroló rápidamente, en el coro LAF, permitiéndole capear numerosas horas de clases debido a arduos ensayos, giras (¿Francia?), y representaciones para la envidia de todos sus compañeros. Esta "ardillita" de corazón, ingresó al grupo scout de nuestro colegio en 8º (año en que se le vio muy seguido en compañía de un amigo (C.U) amistad que retornaría en IIº juntos integrantes de los 4º del año pasado), participando en campamentos y el Jamboree (que no merece mayores comentarios a causa de ciertos accidentes amorosos). Su rol de "enfermera", intentando operar a todo aquél que se le cruzara por delante demostraba ya su vocación por la medicina.

Integró luego el legendario 10ºE BAC, destacándose en el área científica, por lo que recibió una "propuesta" de integrar el IIº S. Lamentablemente (para LAF y C.I), esta niña se tomó muy en serio el "CARPE DIEM", cuya consecuencia fue un enroscamiento capilar y disparos sin vacilar hacia ciertos integrantes del C.A (C.u y R.c). Después de desapariciones y apasionadas pero breves romances, se dio cuenta de que el deporte hace "mejor" para el "espíritu" que la política. En el club, bajo el ruín pretexto de "mente sana, in corpore sano", cambió la pistola por la raqueta. Terminó ni, su tan corto partido, victoriosamente y con la frente en alto, esperando aún, la llegada del verdadero príncipe azul. Durante el V.E., con guitarra al hombro, se infiltró en el "pacífico bus grande", donde fue víctima de numerosos ataques de dudosos índole(...).

En Buenos Aires quedó en evidencia su tenacidad por conseguir lo que quería, teniéndonos toda una mañana en busca de LA agenda. También participó en la inocente escapada a Pocitos junto con X.O, M.C y A.L. Bueno Caro, no necesitamos desearte suerte porque sabemos que la tienes. Estamos seguros que uno "añitos" más te varrás a encontrar con delantal blanco, sanando a todo el que lo necesite. Con tu perseverancia y dedicación llegarás lejos. Nos vemos!

F.T.: Sabes; uich; sheguero! ¡Ya poh! no sé puh!  
D.F.: Tener una relación más perdurable. Que no le pierdan las cosas.  
R.U.: Unos rulos

## SERGE MANUEL OTERO DULEX

(Otto; super otero; la ley)

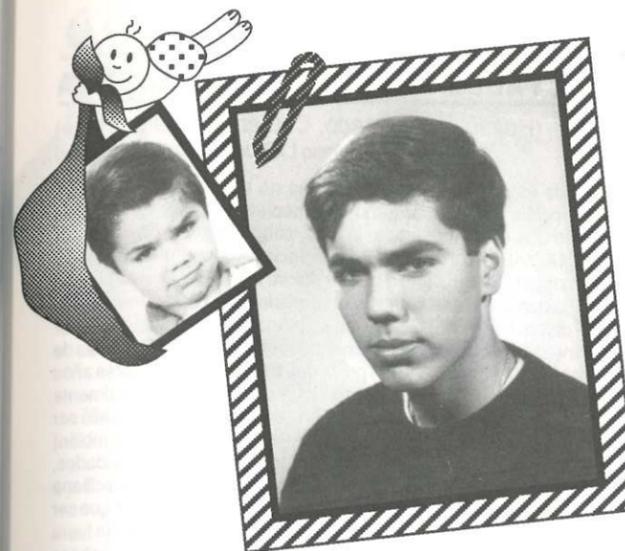
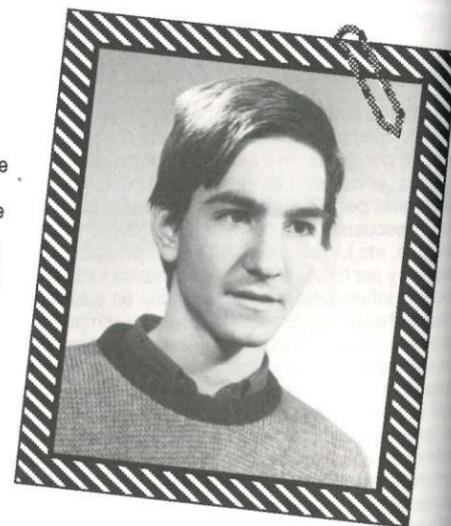
Nuestro buen compañero suizo, Otto llegó a nuestra patria en 1980. Desde ese momento, él y F.R. se han hecho inseparables amigos. Si quieren saber algo típico de él, es que siempre tiene un sandwich que se lo come en el recreo de los 15 minutos. Esto le ha acarreado innumerables parásitos que le roban al menos la mitad de su comida. Sin embargo Otto se ha destacado en algo increíble e impresionante.

Todos los días durante las horas de clase se convierte en una leyenda, un verdadero Indiana Jones, ¡¡¡¡¡ NUNCA !!!!! ha tenido una sola anotación en su vida, ni siquiera por atraso. Aunque se rumorea por ahí que se le olvidó un justificativo pero sobre esto no hay nada confirmado (nada anotado). En deportes, se ha hecho famoso por sus habilidades en el Basket-ball. También es un excelente jugador de Ping-pong. Muchas veces los profesores lo han confundido con su hermano Cedric pero los delata su carácter totalmente opuesto.

Este niño modelo quiere estudiar astronomía para ver si se encuentra con alguien de su propia especie.

Totalmente ajeno a las maldades de sus compañeros de clase se ha ganado el apodo de "LA LEY" y "super Otero". Ojalá Serge que tus sueños de astrónomo se hagan realidad. Lo mejor, tus compañeros.

DF: Ser malo  
RU: Un frasco de gomina; el libro "manual teórico de como ser malo"  
FT: Shhhhhh espérate, después (en voz baja); eeeeeeh oui



## FELIPE EDUARDO REYES GARCIA

(Kings)

Kings llegó volando desde Suiza en 1981. En este momento descubrimos el amor por el deporte, en especial el tenis. Ultimamente su pasión por el físico lo ha hecho adicto a los gimnasios.

Aunque no mal interprete esto, Felipe no es un cabeza de músculos ya que es uno de los pocos que entienden las materias científicas (matemáticas, física, química, biología, etc...).

Esto deriva de genético, nunca se sabe ya que cambia de vocación todas las semanas.

Su cara de angelito bueno engaña a los profesores, gracias a esto muchos hemos tenido muy buenos promedios.

La personalidad de este personaje ha ido evolucionando mucho, por ejemplo ahora se ha visto manejando

alocadamente donde los que lo acompañan pueden morir de infarto.

Si se le pregunta al Felipe sobre mujeres, este se queda calladito pero con una larga sonrisa en la cara... Cambiando de tema, Felipe siempre se ha destacado en ser un excelente amigo de todos gracias a su buena voluntad de prestarle las tareas de Mat y otras materias.

Algo tradicional en Felipe es su merienda diaria de alfajores, gracias a los cuales el quiosko se ha hecho millonario.

Bueno esperamos que tu verdadera vocación la encuentres algún día y te deseamos lo mejor. Nos vemos en Wimbledon...

DF: Ser como Arnold Schwarzeneger

RU: Un gimnasio de pesas para entrenar todo el día

FT: Un gallito compadre... Mira estos biceps.

## NICOLAS CRISTOPHE RICHARD VERGNES

(Caupo, Nicolacho, Samanto (Fox), Guagua rusa)

Américo Vespucio (o por lo menos gran parte de él) ha sido testigo de las largas y cotidianas travesías, desde La Florida hasta el colegio, que este muchacho viene realizando desde que ingresó al colegio en kinder. Desde entonces no ha parado de crecer.

Ha llenado su vida extra - escolar con las más variadas actividades: tocar guitarra, subir cerros, Basketball, Centro de Alumnos, Juventudes políticas, Scout, Club de ajedrez.

Desde chico, siempre ha sido una espina en el pie de todos los profesores de matemáticas proponiendo (no siempre con éxito) formulas más rápidas y eficaces.

Debido a su altura le ha costado mucho compatibilizar el amor con el cuidado de su columna, sin embargo, esto no ha sido obstáculo para sus múltiples aventuras nacionales e internacionales (ver Brasil y Uruguay).

Teme terriblemente una llamada del extranjero que diga "che!, vos sos mi papi?".

Su justificado apodo "indio" se lo ha ganado por sus continuos excesos en todos los ámbitos.

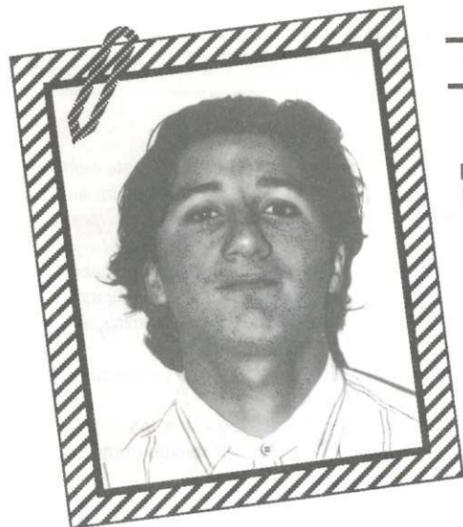
Y siguiendo con su tradición de hacer cosas fuera de lo común, este hombre pretende estudiar Ingeniería y Filosofía, especializarse en Sociología y ejercer como Profesor de Matemáticas; no nos cabe duda que lo podrás lograr.

FT.: "Mañana empiezo", "Ahora si duro más de dos meses".

RU.: "Un año de estadía en un internado Inglés" (para que se civilice)

DF.: No haberse hechado un riñon justo pa'la Fiesta de Música





## PABLO ANTONIO RÍOS FIGUEROA

(Huaso, Huasamaco, Chulero de las pampas)  
Papá, ex -alumno LAF Osorno Arturo Ríos Moll

Describir la vida de este controvertido personaje no es nada fácil... Recién llegado de Concepción, por CE 1, se ganó de inmediato su apodo de HUASO. Llevaba más bien una vida introvertida, la cual, con el correr de los años se convirtió en DEMASIADO extrovertida, por no decir caradura, mal educado y payaso. Metamorfosis forzada (pero bien recibida...) ya que se vio obligado por allá por 7º Básico, a sacar a flote su personalidad para hacer frente a los memorables "chicos malos del G". Eso sí, se le mantuvo erguido... el amor hacia su Dulcinea (ML), que lamentablemente no supo apreciar sus dotes de galán que posee hoy en día ("tu y yo?") por lo que decidió electrocutarse años después (220 v). En el VE. Sufrió su cambio más claro, siendo radicalmente infiltrado al grupo de los bacanes (...como diría el Cocan), lo que le valió ser elegido REY del VIAJE de ESTUDIOS. Por las noches (en el día también) sufría increíbles transformaciones, adquiriendo distintas personalidades, como el argentino bacán (Mauro Centella) o el capo de la mafia siciliana Vito Corleone. Aunque las hizo de EL Padrino, muchas veces tuvo que ser él el "apadrinado", pidiendo ayuda (tipo 4 :00 AM) para que alguien lo fuera

a acostar (mucho sueño). Sus dotes de engrupidor se vieron opacados cuando recibió un fuerte rechazo de unas niñas argentinas, lo que le costó 50U\$ y un casi pasaje de vuelta a Santiago (gracias a que VF no aperró con su responsabilidad en el asunto). Revitalizador por excelencia del "bartoleo" (o no Marcelita?), y organizador de cuanto evento se presentara ("Teletón"), poniendo sus donaciones al servicio de la comunidad (sábanas de Victor), e invitando al resto a contribuir con lo que pudieran. Desde principios de este año, se le ve taquillando (y asustado) con sus PORSCHE 808 COUPE deportivo el cual cuida como hueso santo. De todas formas el auto es fácilmente identificable a causa de unos artísticos graffiti (léase insultos) escritos con rouge. Gracias a esta burrita ha podido desplazarse al otro lado del mundo, para hacer uso de su tarjeta de cliente frecuente de ciertas discos de dudosa reputación.

Bueno Huaso, esperamos que te de el maní pa entrar a Civil. No te perdiste de vista, aunque sabríamos donde encontrarte igual...

F.T.: Vamos a buscar unas medio pelo; Suave flaquito...; A la Concha me la respetarás.

D.F.: Sufrir una descarga de 220 v.

R.U.: Un estanque lleno; Clases de manejo

## MIRIAM MACARENA RIVAS EBNER

(Maca, Cale, Calenita, Chascarena, Macaruchi, Tía)

Si ven una desordenada chasquita pelirroja de labios pintados, no duden que se trata de la Cale. Este peculiar ser nos acompaña desde sus principios, sufriendo durante toda su existencia el riguroso yugo de la Alianza. Desde chica fué enviada por todas nosotras debido a sus atractivos útiles escolarestraidos directamente desde los U.S.A. en algunos de sus innumerables viajes. También fueron características sus "discusiones" con la Berna, donde más de una vez hubo agresiones físicas, en aquel entonces su corazóncito se interesó por cierto compañero de la infancia, hoy penquista (J.P.M). Posteriormente sus gustos tendieron hacia los animales, cabe destacar; patos, perros y pollos. (interna). Pero su búsqueda aún continúa a caisa de su exigente corazón. Hoy, gran parte de su tiempo, lo dedica especialmente a satisfacer sus gustos (fotografía, video, animales...) para lo cual, junto a grandes amigos (Marycarmen, Mariana...) lograron luego de esfuerzo, formar el amado "taller". Junto a este mismo grupo comparte sus mejores momentos, donde lo exótico no falta... ni el cariño de su mejor amiga

(M.C). Tampoco en cuanto a deporte se refiere, la Maca integró el equipo de Basquetball que le permitió competir en Viña del Mar, lugar que aún la mantiene cautiva. La Cale mostró sus habilidades científicas en 2º y 3º medio, pero en 4º sufrió drástico cambio aterrizando en el "selecto" 12º L, dándose cuenta de su gusto por la psicología. En el VE. se le vio acompañada de la Sylvana y la Daniela, con las cuales más de algún susto pasaron (Pta. del Este - Montevideo) por sus andanzas. Bueno Cale esperamos que tus sueños se cumplan y puedas establecerte en Valparaíso, y obtener al mar tu título de sicóloga, nunca nos olvidés ya que compartimos grandes momentos desde chiquititas. Mucho éxito y gracias por tu amistad, un beso de tus amigas que te quieren mucho (Camí, Pauli, Tati, Berna y Vero)

F.T.: Me llamo Miriam pero me dicen Macarena... Tengo sueño, anoche no dormí nada...? Toy' muerta!!!

D.F.: Vivir en Valparaíso. Tener ojos más grandes. No tener que irse reiterados fines de semana al campo, conocer Isla de Pascua.

R.U.: Un pasaje, solamente, de ida a Valparaíso -Un rush eterno - Un carnet de conducir - Un rollo fotográfico interminable.



## MARCELA BEATRIZ VELÁSQUEZ PERALTA

(chica, sospechosa, cepillin, porota)

Papá, ex -alumno LAF Concepción, Mario Velásquez Orzovic

Esta simpática y diminuta compañera está con nosotros desde cuando era aún más diminuta. Aunque Uds. no lo crean, en aquellos tiempos no era más que una apacible y recatada chasquilla con patas. Pero a medida que fue creciendo, su historia fue cambiando radicalmente. Llegó hasta el punto de verse obligada a huir de Stgo. para calmar las peleas entre sus pretendientes y llegar a su adorado Papudo, a algo muy parecido. Fue entonces que su "JAMA" (no sólo la suya) creció repentinamente, en medio de avioncitos de papel, cartas y mordizcos. Pero seamos realistas, no culpamos solamente a sus víctimas; sus encantos conquistadores no funcionarían tan bien si no los cultivara! Aunque ella lo niega rotundamente, no hay un solo ser en la Tierra que no esté de acuerdo con que es un tanto COQUETA. En fin, hoy en día, a pesar de estás reque-teontra comprometida, su fans club nunca muere. Si, la

verdad hoy en día, no hay tema máspreciado para la chica que su Josecito lindo precioso. Pero la chica también tiene otros hobbies: la GRD (aunque a veces parece pretexto para hacer dieta) y de vez en cuando, para alegar en clase (preguntar a Mr. Adeikalam). Mientras los fines de semana se le suele ver con la Jenny (que la reta todo el día), aunque esta le niegue su casa y compañía por culpa del pájaro loco, aquellos días en que la Marcela debe salir de su casa por motivos de fuerza mayor. En el V.E. estuvo compartiendo gratos momentos con su inseparable amiga J.D. En Buenos Aires, adquirió el apodo que la marcaría por el resto de sus días: "SOSPECHOSA" (¿o SOS-PECHOSA?), después siendo atacada por un delincuente cuya arma era un helado, o viéndose en medio de una lluvia de Taffys (V.L, A.CH, E.G). Pero sin lugar a dudas no dejará nunca de reprochar a sus compañeras de habitación, el que la hayan expulsado de ella en fachas no muy apropiadas. Bueno Porotita, esperamos verte como todo un gran médico, acompañada de porotitos, garbanzos y demases. Solo anhelamos que no nos echés a perder el carrete por tener que llegar temprano a tu casa. Un besito rande de todas tus amigas que te quieren mucho.

F.T.: Josecito lindo precioso. Mentiira. Si pooo.

R.U.: Un regalo de cumpleaños de sus amigas A.CH, E.G, M.L. Un pantalón que no sea jeans.

D.F.: Que no le digan sospechosa. Que sus papás se adapten a la hora de llegada de la juventud del siglo XX.

## PABLO ALFREDO VENEGAS DIAZ

(Calienta sopa, Paula, Chasqui, Guatita embarazada).

Llegó al colegio en Kinder, y desde ese entonces las mujeres no lo dejan tranquilo. Ya en Primaria, sufrió las constantes agresiones del guatón Páez, hasta que tomó sus clases de karate, gracias a las cuales pudo al fin hacerse respetar. Fue por esa época que, a causa de sus michelines fue bautizado como "prieta", y que nació su afición por los deportes, sobre todo el tenis, el atletismo y el fútbol, aprovechando todo tipo de campeonatos para taquillar con su estilo Axl Rose y para tratar de conseguir la gloria personal. Su nutrida vida amorosa comenzó con el pie derecho: la Pancha ¡qué maestro!), para seguir después con una "compañera", con la cual entabló una larga y telenovelesca relación: la Negra, con quién es-tuvo casi un año, siendo objeto de las envidias de uno de sus mejores amigos (D.D.). Aparte de esto, hay numerosas y fugaces relaciones, de las cuales de alguna debe estar arrepentido... (es pa' dejar metidas a las niñas), también numerosas cartas que ha recibido, convirtiéndolo su locker en un verdadero buzón. Son pocos los que no han disfrutado de los exquisitos manjares del "Palacio de las Delicias" preparados por la famosa y fiel María. Después de un año muy duro, sus vacaciones '90 - '91 fueron destinadas al "descanso". Primero, en el viaje de estudios parece que quedó cojo porque pasaba tambaleándose, además casi inicia un incendio en la pieza 306, en Montevideo, con sus petardos que despertaban a medio hotel y que su billetera apagó afortunadamente. Luego en Febrero, en Tongoy, aparte de salvarnos... con la mayonesa, las tuvo todas pa' pasarlo muy bien pero a costa de que el Enano lo pasara muy mal..., pero la amistad fue más fuerte, lo que celebraron largamente en el bar "Cheers". En materia de estudios, este niño optó por la vía científica (12ºC), uniéndose a comienzos de año al fan club de Monigote & Care' Pato, siguiendo los agigantados pasos del Dapi y el Huaso. Bueno Paula, esperando que decidás luego que estudiar, te pedimos (la negra también) que no le calientes la sopa a tus futuras profesoras en la universidad.

F.T.: Vengan pa' mi casa; 'Con una de litro quedo bien...; No caliento sopa!! (irónico).

R.U.: Pastillas para afeitar (sih?); Regenerol.

D.F.: Que no le digan calienta sopa; Meter un gol de semi-volea chilena.





## PAULINA ZULETA CALLEJAS

( Pauly, Laupi, Negra, Zule, Mada, La Zuleta)

Si algún día se sienten embriagados por la presencia de una especial morenaza, no les quepa duda que se trata de la Pauli. Ella nos acompaña desde la insólita y única vez que la vimos llorar, el día en que llegó a kinder de la mano de su papá. Desde chica siempre se destacó por su carácter fuerte y sus terribles garras que en un principio utilizó para defenderse de sus compañeros y que más tarde pasarían a ser herramientas de sus pasiones freudianas.

Pero esto era sólo un aspecto de su personalidad ya que siempre se rodeó de muy buenas amigas como la Berna, la Cami, la Vero y la Maca, quienes la acompañan hasta hoy. Esta negrita tuvo mucha aceptación por el sexo opuesto. Su espectro de admiradores es bastante amplio desde el guatón Páez, pasando por el Galleti, el Pescado, el Sammy, etc., pero esta amiga, siempre fiel a sus principios no se dejó tentar por dudosas invitaciones a

ver "tiras cómicas", (léase a lo frances). Su primer romance fue con un afortunado alemán. Pero su minuciosa búsqueda tuvo su fin en Viña, donde encontró a su verdadero amor, Cristián Martínez, que conquistó su corazón y al más puro estilo "senador", la tuvo viajando de aquí para allá durante más de un año. En lo que a estudios se refiere, la Pauli siempre se ha caracterizado por tener buenas notas. Cola??? "nooo". También formó parte del grupo de estudios donde la Berna con la Cami, haciéndonos reír con sus continuas imitaciones (explosión de bebida). Además fue siempre la cabecilla de nuestras "travesuras", aunque gracias a su suerte, siempre salió ileso de retos y castigos, y más aún fue siempre la favorita de varios profesores. Podemos encontrar a esta negrita en diferentes actividades (aeróbica, volley ball...), pero el arte no podía estar ausente, siendo este su gran pasión. Por eso mismo creemos que será una excelente diseñadora. En el V. de Estudios fue la gran revelación ya que pudimos descubrir sus facetas ocultas, convirtiéndose en la mamá de todos, especialmente de la Tati, quien la necesitó en muchos momentos. (Pta. del Este). Hoy en día se le puede ver en los recreos con sus dos hijas (Tati y Cami) quienes aún preguntan: ¿dónde está el fada? (interna). Bueno Pauli, un millón de gracias por tu linda amistad y tus útiles consejos. Sabemos que esto no será un adiós porque te seguiremos viendo, cada vez que puedas dejar de lado tu carrera, que sabemos te irá muy bien. Un beso, tus amigas que te quieren.

F.T.: "Igual, ni tanto". "Queeeeh?". "Un besito, listo chao!" (por teléfono).  
D.F.: Vivir en Viña. Hacer su propia exposición de arte.  
R.U.: Una fábrica de géneros.

## ATTENTION, SPECILISTES EN CONTRATS D' APPROVISIONNEMENTS

Notre Division d' Alimentation Industrielle vient d' avoir 20 ans de vie au Chili.  
Nous pouvons satisfaire vos réquisitions dans tout le pays, où, plus de 40.000 personnes,  
employées par 100 compagnies, reçoivent nos services journellement.

Maintenant, nous avons développé des systèmes operationels spécialisés  
pour sécteurs industriels tels que:

\* Sylviculture \* Pêche \* Santé \* Banques \* Mines  
\* Fabriques \* Collèges & Lycées

Contactez nous. Nous serons heureux de résoudre vos problèmes  
de ravitaillements alimentaires.

 **Caterair**  
International

 **Marriott**

Caterair Servicios Industriales Ltda. Av. L. B. O'Higgins 155 étage 3, Santiago - Chile.  
Téléphones: 331623 - 380326 - 394933. Fax: 562 - 336403.

# 10 UNIVERSIDAD GABRIELA MISTRAL

D I E Z A Ñ O S

## ADMISION 1992

- DERECHO
- INGENIERIA CIVIL  
Especialidades • INGENIERIA CIVIL INDUSTRIAL  
Y DE SISTEMAS
- INGENIERIA COMERCIAL  
Mención en : • ADMINISTRACION DE EMPRESAS  
• ECONOMIA
- PSICOLOGIA
- LICENCIATURA EN EDUCACION:  
• GENERAL BASICA  
• PARVULARIA
- CONTADOR AUDITOR (\*\*) (Programa tarde)
- BACHILLERATO EN CIENCIAS SOCIALES
- LICENCIATURA EN HISTORIA (\*)
- PERIODISMO (\*)
- LICENCIATURA EN CIENCIAS POLITICAS (\*)

REQUISITOS : Concentración de notas de la Enseñanza Media  
Comprobante de los resultados de la Prueba de Aptitud Académica. Entrevista personal..

BECAS : Hasta el 50% del valor anual de los estudios para los alumnos que alcancen las exigencias de la Universidad (Promedio de Enseñanza Media y P.A.A.) Becas especiales Carrera de Educación : hasta el 60% del valor anual de los estudios.

(\*) Estas tres carreras requieren la aprobación del programa de bachillerato en Ciencias Sociales que imparte la Universidad.

(\*\*) La experiencia laboral, reemplaza la P.A.A.



# INTRODUCCION 12 L

Quiero decearles a todos Uds. felicidad en su vida futura y pedirles que siempre recuerden que sin amor no somos nada.

Hace más de 1900 años lo dijo Pablo de Tarso con estas palabras :

"Tener amor es saber soportar, es ser bondadosos, es no tener envidia, ni ser presumido, ni orgulloso, ni grosero, ni egoísta;

es no enojarse ni guardar rencor;

es no alegrarse de las injusticias, sino de la verdad.

Tener amor es sufrirlo todo, creerlo todo, esperarlo todo, soportarlo todo"

MELVA MONTAÑO



12L

Felipe Salvador Alvarado D. - Andrea María Asselot G. - Camilo Eduardo Brandi W. - Tatiana Sofía Briceño L. - Irene Constance Constantinescu C. - Camila Susana Del Solar C. - Juan Cristóbal Díaz T. - Víctor Fajnzylber R. - Philippe Farre V. - Jorge Andrés Iturriaga E. - Andrés Agustín Labarthe H. - Pauline Le Corre P. - Aldo Javier Mesa V. - Cristián Rodrigo Olivos B. - Claudia Andrea Uauy R.

**Cdalc**  
AGENCIA DE PUBLICIDAD

Diseño  
Publicidad  
Diagramación  
Impresión Offset  
Impresión Serigrafía

Valenzuela Castillo 966 - Tels : 2749338 - 2351754 - Fax : 2351754 - Providencia - Santiago

## CAMILO EDUARDO BRANDI WALSEN

(Tonarilo, Indio bolsero)



Creador incansable de las más variadas formas de leseo, está siempre a la vanguardia en lo que molestar al prójimo, se refiere: chivas, incoherencias, imitaciones, etc., etc., con una gracia y originalidad de MAESTRO. Nos acompaña desde tiempos inmemoriales, formando parte del "E", curso poseedor de una un tanto triste fama. Superados ya esos tontos prejuicios, fue cuando nos empezó a deleitar con sus geniales ocurrencias, sobre todo a partir de primero o segundo medio. Genio musical, este virtuoso ha aprovechado sus dotes artísticas para crear los más famosos "hits" de 12: "Aldo y Camila"; "Con Aldo sí señor" y más últimamente el "Ritmo de Fansilver", entre muchos otros. Pasando al tema escolar, cabe hacer notar que sus notas son bastante buenas, o, más bien, excelentes, y esto, sumado al hecho de no necesitar un gran puntaje para estudiar música, le ha dejado tiempo libre en clase para divertirse (y divertirnos) con eternos leseos a Aldo, Víctor, y así mismo, disfrutar del didáctico "cine club" formado con su inseparable amigo D. Dávila. Esto ha dado pie a su

imaginación para meterle el dedo en la boca a P. Farré, quien la tenía bastante abierta al escuchar (y al mismo tiempo pedir) los insólitos títulos de su colección. En el V.E., su bolsilo sólo cedió en Montevideo (no en Los Andes, como todos), aunque no le sirvió de mucho, así que adoptando una sabia filosofía, se despreocupó del vil dinero, viviendo del bolsero el resto del viaje, durante el cual fue armador fundamental de la jarana en el bus salvo cuando perdía sus lentes, ocasionándole una fuerte irritación de ojos. Sin embargo, lo mejor vino después, en las reuniones post-viaje, durante las cuales lo pasó muy bien, cosa que lo dejó tan feliz que nos invitó a Tongoy, donde conoció al Ampí (sih?), es ahora gran amigo de un compañero del 12 L. Bueno, ojalá te conviertas en un Bach chileno muy luego, y nos estamos viendo.

R.U.: Una tina de baño, otro par de "jaspeaditos".

D.F.: Tener estómago de fierro; Que no le exijan ponerse con plata (para todo).

S.P.: A.H..O.R.R.O.; B.A.C.H.

## TATIANA SOFIA BRICEÑO LAGOS

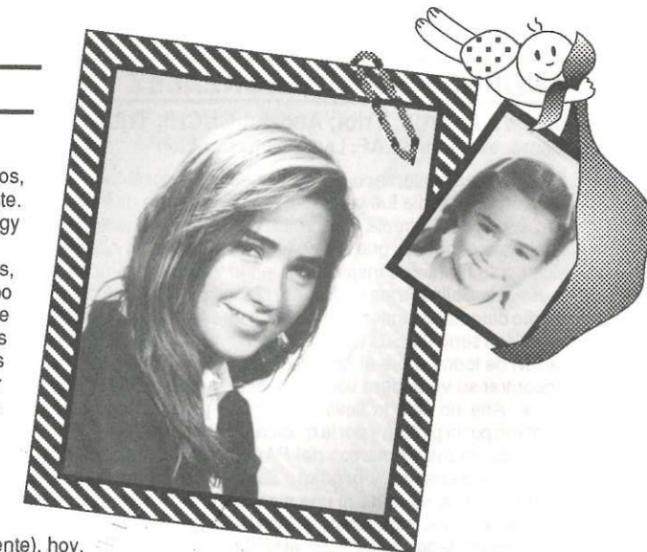
(Tati, Dady, Hija 1 Tzti, Roquita, Ave)

La Historia de la Tati comienza para nosotros, hace solo dos años, cuando llegó a nuestro querido nivel, integrándose rápidamente. Pero antes de esto se le vió siempre acompañada de su amiga Nigy (N.Nèhme), de su antiguo nivel solo queda esta gran amiga. La verdadera Dady se dió a conocer tal cual es junto a nosotros, desde ese día nos ha alegrado con sus imitaciones, tallas y todo tipo de caricaturas. No podemos dejar de mencionar la gran amistad que ha surgido entre la Tati y tres grandes compañeras con las cuales ha llegado a formar una 'familia' (Pauli, Cami y Maca). Durante los fines de semana podemos ver a la Tati taquillando en su auto, lugar donde se ha hecho esta biografía (Gracias, FITO!), teniendo como copiloto a su "mada" (P.Z.). Antes de tener su codiciado carnet, pudimos verla de caleta en el auto de sus amigos. Esto la llevo a vivir una extraña travesía junto a cierto compañero, dando vueltas por Santiago hasta las 8:00 de la mañana. (".. yo quiero mi bandera; planchadita, planchadita..."). En el aspecto amoroso tuvo un largo idilio con su amor eterno, Matías Palacios (aún vigente), hoy, conocemos de esta relación el hecho de que se han invertido los papeles (invitación al Gente). Ultimamente se ha visto afectada por tormentosas lluvias, que comenzaron al regreso del V.E., siendo este invierno muy frío ya que se prolongan hasta el día de hoy. (interna). En el inolvidable viaje de estudios se destacó por su gran simpatía, convirtiéndose en la gran amiga de todos, obteniendo así, una afamada popularidad. Es envidiable la calma con la que la Tati enfrenta sus responsabilidades, siendo su vida sumamente relajada, donde TODO está permitido (todo; lo que a ella le guste). Bueno 'hija-hermana-sobrino'. que rico tenerte entre nosotros (más vale tarde que nunca), sabemos que no nos olvidaras ya que para nosotros sería imposible, tu llenaste con hermosos momentos nuestros recuerdos. Se despiden tus amigas que te adoran (Cami, Maca y Pauli). deseandote el mejor de los éxitos como 'arquitecto'.

F.T.: Mi gran duda es??...Sera...? ; Para nada !!!- Gra,Gra,Gra!!!

D.T.: Conocer U.S.A.-Tener auto-La cuarta oportunidad.

R.U.: Un paraguas gigante-Una copa interminable- Un block eterno.





## FELIPE SALVADOR ALVARADO DIAZ

(Lalva, Lalvol, Lalvaparó, Viejo curbo, Ermitaño)

Este viejo y chascón maestro llegó (más bien regresó..) de las cálidas y fértiles tierras de Guatemala, con su acento chévere y su "extraña y deforme apariencia física" que nos impactó en Rapel y que atrajo a cierta compañera (J.D.) De niño, su vida extraescolar era todo un misterio para nosotros, cuando prefería pasar tardes ermitañas viendo Sabados Gigantes, que maleando con sus compañeros. Pero sus opiniones políticas nunca fueron un misterio...las que sacó a flote el 11 de Marzo de 1990, día que sorprendió a los Alvarado con un regalito, los Bienes Nacionales...¿Y la tifa cuando, tío? Pero este carácter pasivo (en apariencia) evolucionó hacia un carrete constante desde el año pasado especialmente junto al Vicholo ( su eterno match de pin-pon) y a Pablo Araya (maestro). Su particularísima chasca le ha provocado más de algún problema con los inspectores y sres. Carabineros, y también por el contrario, no pocas manifestaciones de admiración del sexo opuesto, que han pasado muy piola..Sus invitaciones a Pichilemu son históricas (porque fuimos a "conmemorar" las fiestas patrias). Allí todos pasamos un

feliz 18, en las fondas de la zona y en la tremenda casota donde dormían como 20 (caletas incluidos), pero uno faltaba siempre; Cabezón. Su gran pasión por el fútbol se traduce en el incondicional apoyo a la U. de Chile (o a Boca Jrs. para la Copa Libertadores), casi todos los domingos, gritando como LOCO en el Sta. Laura. Además es un maestro jugando como arquero o defensa, aunque en el polémico campeonato entre niveles, ese héroe llamado Vicholo lo salvó, atajando ilegalmente un gol hecho. También destacan sus aptitudes como guitarrista, que le han valido las más insólitas adulaciones: Lalva Howe. De MUY ESPECIAL se podría calificar su V. de E. : carreteo intensamente en todo momento y lugar, hasta que se dio vuelta (SIH???) en su maldita Yamaha, en Punta del Este, y quedó con un atractivo tono (moradito) en su cara. Sin embargo, en Méndozza se reanimó completamente...perdiéndose en medio de la noche pero, gracias a Dios, la Sylvana lo encontró...Esperamos Lalvita que seas hijo de tigre y te hagas a la política (nos convendría mucho), y ojalá que donde estudies, no te dejen pelao en el mechoneo.

FT: Descaradamente...; Paletonga, gracias!! (irónico).

DF: Que no lo ladilleen por Mister Piernas y Espalda; Que no haya tantos que escuchen Pink Floyd..(Mr. Idem).

R.U.: El tónico de la eterna juventud o secreto de la vida.

## ANDREA ASSELOT GONZALEZ

(Drew; Andruli; Tribi; Andriu; CUCHI; Tribilinski)  
Mamá, ex-alumna LAF: Laura González Lian

Este personaje alto, flaco, pelilargo, deambula por el LAF desde muy pequeña (sí, un día fue pequeña). Cuando vean a un individuo desplazándose con gracia y armonía, es ELLA ! Se hace evidente la huella trascendental que le dejó el ballet. Y, hasta hoy, la danza clásica es su fuente de inspiración: en el v.e. la sorprendimos en el museo de Bellas Artes de Bs. As. practicando su "pas de chat" en medio del establecimiento ofreciendo un espectáculo bastante "curioso" (en serio !!). Sus viajes al extranjero siempre fueron la admiración de todos, y fue el Art Deco neoyorquino quien la empujó a encontrar su verdadera vocación: diseño de interiores. Su amor por el Arte no solo la lleva a la afición por el diseño sino que también por la pintura y por la música. El elemento Asselot, dentro del resto de los elementos del PAA literario se destaca por su dulzura, susensatez y bondad. Su carácter de miel pura y su carita de "esta no mata ni una mosca" ha sido el porqué de su éxito en el plano masculino. (! los MATA !). El efecto pudo ser bien constatado en el V.E. (y, al final Drew CUANTOS fueron?). Su Fe y su amor por el Flaco De La Cruz son tales que llevó a su yunta (X.O.) a hacerse miembro también. En los recreos se la puede ver con sus dos víctimas (S.V. y X.O.). Estas tres forman el Trío Melodía (BIM - BAM - BUM). Los carretes del fin de semana, son comentados por la Driuli y la Xi los Domingos en la tarde en el Tavelli (Drugstere), al más puro estilo de "la Vicky y la Gaby" (o bien, a la "L'aurita y Christine"). La morada de la Tribilinski es toda una aventura. La "casita" se divide por sectores (A.B...Z) así que para ir al baño hay necesidad de un mapa detallado para dar con el "toilette 43" (o 57?). Su hermanito, posee el don de asustar a la Drew cada vez que vuelve de un carrete, éste esotérico de calcetines con "puntitos" es el orgullo de su hermanita, y además su protector contra de Chilotes que la asediaban en vacaciones!. Drew, never fear ' cruz we'll be here! y que Dios y Juan Luis Guerra te iluminen para que no cambies nunca. Estamos seguros que alcanzaras grandes cosas en tu vida, porque, eres una gran mujer!

F.T.: Mira a tu, ah!;Te cachai o no?!; "Es que claro... como tu sabes...noo... yo también creo" ;Oye, te iba a decir algo!

D.F.: Tener una pradera dentro de su pieza; Que no sea objeto de mofa cuando la pillen "brincando" por las calles de Stgo.

R.U.: ZANCOS; Un príncipe morado con puntitos cafe que este dispuesto a todo.



## IRENE CONSTANCA CONSTANTINESCU CABRERA

(Pocha, Poil de Carotte, Poivron, Rouge, Pepa)

Esta niña llegó en el lejano 1980 después de haber permanecido 2 años en Alto Volta, del cual guarda un muy bello recuerdo. Lo que mejor la caracteriza es su contagiosa RISA, conocida por todos los alumnos del Lycée, pero sobre todo muy querida y apreciada por un profesor que hasta quería grabársela. La otra característica es su gran afición por los animales tales como el Sapo y la Rana (tiene un peluche llamado "PEPE SAPO" que no la deja ni a sol ni a sombra). Poil de Carotte es una persona muy franca, ya que si no le agrada te lo dice sin titubear "Me caes pésimo sabes": eso se llama ser CARADURA. a pesar de todo sabe apoyar y ser fiel a sus amigas, ayudarlas en caso de apuro, etc. El amor también ocupa su corazón (Deryick, Rodrigo, etc...), pero sabemos que su amor platónico 1990 fue el denominado "Juan Sacha" alias S.B.Podemos contarles algo que no se vió: ¿qué habrá pasado con un australiano para que le haya

regalado una rosa roja? ¿le habrá gustado la facilidad que ella tiene para hablar inglés o qué? Pues no, lo que pasa es que la extrema simpatía de la Pepa fascinó al australiano, y ¿qué mejor recompensa que una rosa?. Hoy ha crecido, por lo tanto ha madurado con respecto a años anteriores donde hacía las más grandes tonterías del mundo, como lanzar cuerdas para gimnasia en el techo, o morder y agarrarse a mocha con las demás cuando no tenía la pelota en sus manos. No teman ya que ella ahora "NO MUERDE". Aún cuando está más tranquila, conquistó el corazón de "CACHETA", un famoso rapero de 8º y tampoco desdeña el PAN y el AGUA (realmente la Pocha no es mañosa). Deseándote mucha suerte en la Academia A. Bello, recibe el saludo de tus compañeros promoción 1991

F.T.: "Me caes como el sapo" "Ah ya, y yo soy John Wayne" "Me fue como la reina rana" "Sí, algo más m'hijo?".

D.F.: Juan Sacha; no haber ido a la "disco"; no tener a "José" 24/24 horas.

R.U.: Una grossa bufanda; un par de pestañas postizas (Pato Lucas) un "José" de bolsillo; un Organibac "Grand Format".

## CAMILA SUSANA DEL SOLAR CORNEJO

(Cami, Hija II, Rucia, Rulitos, Conejo)

Este singular personaje nos acompaña desde el comienzo, cuando era difícil acercarse sin que se nos pusiera a llorar. Esta excesiva sensibilidad y además su terrible ingenuidad, la caracterizan. Desde muy chiquitita, la Cami pese a su timidez, se vio perseguida por varios compañeros que vieron rotos sus corazones ya que en ese momento sólo tenía ojos para (J.P. Tesné). Fue en esa lejana época que conoció a sus eternas amigas, la Berna, Pauly, Vero y Maca, quienes formaban un grupo bastante heterogéneo donde se produjo más de un inolvidable conflicto. Antes de aprender a caminar, la Cami ya saltaba a la cuerda y jugaba con el ula ula, lo que marcaría su actual destreza para la G. Ritmica, llegando a ser una destacada exponente del equipo del colegio que la hizo disfrutar de muchas giras y de inolvidables experiencias donde tuvo la suerte de conocer a su amiga del alma, Paulina Hervé. Junto a ella se le puede ver en el verano en Algarrobo o Reñaca y en cualquier parte ya que no las separa nadie. Esta ruciecita tuvo en 7º básico una metamorfosis, desde que le sacaron los frenillos fijos, su vida amorosa cambió, teniendo su primer "romence" con P.B. Desde ahí no ha dejado de ser acosada por diferentes tipos de "galanes" (la mayor parte de ellos rechazado), porque, este demandado corazón es extremadamente regodión, y el único que en verdad lo ha podido conquistar es su gran amor, Andrés. Esta linda y duradera relación, fue tristemente interrumpida, activándose así el correo a Canadá. En materia de estudios, su gran debilidad fue siempre el área científica, debiendo recurrir a los clásicos estudios donde la Berna con la Pauly, (lo que menos hacían, era estudiar). Su conducta siempre "dejó que desear" con sus constantes ataques de risa y conversaciones, manchando año tras año su libreta con el "trop barbare" excepto la vez que tuvo "mauvaise" al ser sorprendida compartiendo sus conocimientos a la Pauly. En tercero se definió con sus intereses literarios, pasando a integrar el famoso "L". En el viaje de estudios la echamos mucho de menos, ya que no nos pudo acompañar (el amor es más fuerte). Bueno Cami, aprovechamos para agradecerte una vez más, tu forma de ser, siempre natural y auténtica, entregándonos tu alegría, cariño y amistad. Te deseamos éxito en todo, y que te realices como periodista. Se despiden tus amigas que te quieren.

F.T.: "Me encanta pero no me gusta. Tu me entendís". "Qué me puedo comer ahora?"

D.F.: Bailar en el ballet de TVN. Tener teléfono en la pieza. Poder enojarse más de 2 min.

R.U.: Cualquier cosa necesaria de tipo práctico (es demasiado volada y desordenada). Un chocolate eterno.





## JUAN CRISTOBAL DIAZ TORO

(Enano, Roguita, Chico, D'Pardo, Ratón, Payaso)

El Enano nos acompaña desde kinder con sus tallas y su carácter festivo. Empezó a hacerse de rogar en Primaria, en la Parva, donde el muy caprichoso paralizó al refugio por una de sus tantas mañas (no le gustaba el yogurt de piña). Este carácter "roguita" ha logrado exasperar a todos especialmente a Cristian, quien siempre termina linchándolo. Hubo un tiempo en que se le veía caminar con su kimono hacia su academia de karate, pero sin mayores resultados ya que una noche quedo con un ojo en tinta, bajo la horrorosa chiva de haberle pegado a la hermana del agresor (chirulí...). En Secundaria, su excesiva timidez prevalecía, hasta que su personalidad evolucionó gracias a la ayuda de una nueva amiga, aunque puso las caras más feas antes de conocerla (la casa del Cocan). Desde esos días se convirtió en el indiscutido rey del leseo, las risas y los dolores de guata creando hace años el famoso tono irónico: que hoy en día goza de gran popularidad. También es el más virtuoso exponente del lenguaje Fansilver (sih? nevaditoo? maestro...etc.etc.), con sus acotaciones

siempre a flor de labios. Esto sí, sus tallitas le han valido una gran aceptación dentro del sexo opuesto. Desde el año pasado, se le ha visto más tiempo "camiliando", que con sus amigos, lo que ha despertado la ira de ciertas admiradoras. En su VE, los largos viajes en bus fueron destinados a su personal stero y a su maldito libro de Jethro Tull. En Bs. As. se dió tiempo para ir al cine, a "la sala 5" de donde salió muy "disgustado"... por haber pagado 50.000 australes. Pero no todo fue música o cine (o "Teletón"), ya que fue protagonista del gran misterio de Pocitos (¿o no T.B.?). Además, M. Concha quien se creía la más bartolera con su "ritmo de la noche", fue ridiculizada por las tallas de este tony Caluga o Menta, como le gusta que le digan. En Tongoy, conoció a una chica que le robó el corazón pero que no le correspondió, lo que le ocasionó un drama que el Pablo trató de paliar cuando desesperadamente con los flippers. Este cabro podría pasar fácil como el niño ideal: muy buenas notas, pero, cuando le piden ayuda en las pruebas, se hace el desentendido, perjudicando a urgidos compañeros. En un arranque de excesiva autoconfianza decidió no estar ni ahí con hacer Preuniversitario (descaradamente). Ya en el 11ºL demostró que además de sacarse buenas notas, sabía hacerle la vida imposible a alguien (Raldi), sumándose a éste el '91 el esperado Victor..Ya Enano, esperamos que te titules de abogado para que nos defiendas en las malas (nunca se sabe..), y ojalá sepas venderte caro..\$\$\$\$.(pero no te vayas en la densa..sih?).

F.T.: No, me da lata...(haciéndose de rogar); Veamos "Evil Dead"; Oshaado..

R.U.: Más gente de quien reírse.

D.F.: Que le pesquen sus películas (que no asustan a nadie).

## VICTOR FAJNZYLBER REYES

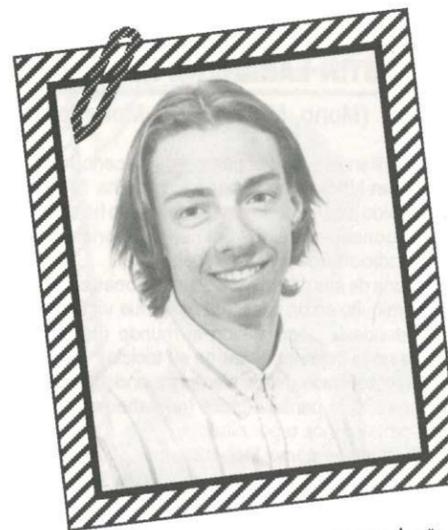
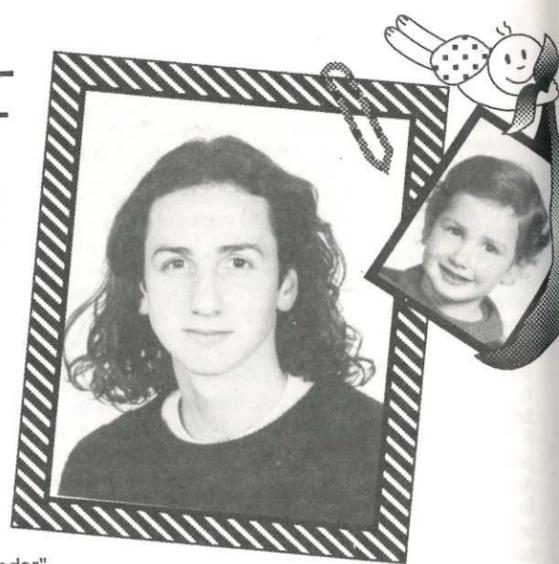
(Chanci, fajn, facsilver, silver, fain, guata, Tamariz).

Llegó al colegio en sexto, de México, se dió a conocer rápidamente por su carácter extrovertido, explosivo y por el fuerte apego a su país natal. (¡VIVA MEXICO!) Su personalidad y desplante lo llevaron a agarrar cualquier micrófono cesante que se prestara para participar en actividades que van desde una sencilla reunión de Centro de Alumnos hasta animar en la primera Semana del Colegio. Siempre presente e iniciador innato de las más diversas y apasionadas discusiones político-sociales (e incluso sobre el Secreto de la Vida!). En la defensa de sus ideas se le vió siempre junto a su "compañero" Nicolás R. (un indio personaje). Veterano de mil batallas, protagonista de muchas historias, Victor ha sido objeto de variadas tallas que, que de repente, no fueron bien recibidas (V.E.; casa de Javier II). En el ámbito amoroso, su principio ha sido siempre mantenerse ajeno al colegio, claro que la excepción hace la regla (220). Su acción en este sentido, abarca desde las más lejanas comarcas Cariocas hasta, cierta "chaparra" del Saint George; sin olvidar un largo y "cansador" viaje en bus por el continente. Este híbrido Latinoamericano, aficionado a la guitarra y bailarín incansable, para lo cual ha sido muy difícil encontrar a la pareja ideal, siempre ha tenido una vocación más bien humanista lo que justifica sus históricas desavenencias con las matemáticas. Esperamos verte en la tele, animando un debate o a lo menos poniendo un restaurant Mexicano para que nos invites unos tacos de carnita y meezcal.

F.T.: "choapa", "Escucha!", "digamos..." disculpe profesora estaba en reunión de Centro de Alumnos.

R.U.: Un billete de luca inagotable, clases de guitarra con Jimmy Pege, una botella de ron SILVER.

D.F.: Que cierto profesor, en su incansable lucha contra la permisividad, no lo mande siempre a buscar pase por llegar



## PHILIPPE FARRE VASQUEZ

(Lip; Farreta; Gilippe; Fzvvé)

A este rucio le gustó tanto 7º y nuestra generación, que voluntariamente decidió repetirse el plato, aterrizando en el cálido 7ºG donde fue muy bien recibido; desde entonces ha tenido que soportar toda la burocracia del colegio llegando a integrar un curso que tenía un cuaderno como libro de textos (8 alumnos). En tercero a mucha honra entró al 11L lo que marca el comienzo de su evolución carretil. Uno de sus sobrenombres lo adquirió en Viña donde no dejó dormir a sus amigos transmitiendo y caminando en un metro cuadrado, de lo corto de su estadía en la ciudad balneario, donde también, dándose las espaldas, husmeó junto al Mono a un par de tortolos (P.V. y S.P.) que conversaban (suponemos) en una pieza. En este mismo viaje hizo gala de su rapidez para engrupir, conquistando a una bella viñamarina al más puro estilo Romeo y Julieta, desde un balcón. No seguiremos relatando esta, porque su desenlace es para mayores de 21.

Hablando de su vida amorosa, cabe hacer notar su primera relación formal con la Carola Coudard (Bonito apellido) y con la Debbie (o Derby), vitorreado por todos sus eufóricos compañeros, en la fiesta de P.V; al verlo

separados "una distancia infinitesimal. Quizás que habrán estado haciendo... Ultimamente se

le ha visto merodeando extrañas discos (Tasca) donde las chicas se le abalanzan luego que este galán las invita a una refrescante (y no muy barata) Coca Cola, aunque al Dudo le guste mucho la técnica. En el V.E. formó parte de la tristemente célebre "Brigada ecológica", junto a M.S. y A.L. sin importarles las atónitas y desesperadas reacciones de sus compañeros. Este año presentó su renuncia a aquella selecta agrupación, estampando su firma en cierta fiesta del St. George a la cual asistimos todos menos uno (V.F.). Se caracteriza este Gilippe por su inclinación al rugby, al ski y al fun, deportes de los cuales es un buen exponente, y últimamente se le ha visto practicando natación, teniendo que soportar las molestias de andar al "estilo anglosajón", por pérdida involuntaria de cierta prenda (y eso eran dos). Fzvvé se caracteriza también por lo llorón, taquillero y por una gran desavenencia con los estudios la que se ve reflejada en su bajo rendimiento en Filosofía. Bueno Lip, ojalá tengas éxito en arquitectura y construyas tu propia... bueno que construyas lo que quieras...Suerte! Nos estamos viendo, CHAO

F.T.: Penca Jethro Tu !!!; censurada.

R.U.: Un nuevo calzoncillo largo.

D.F.: Patty Olivari; que le pasen el auto los week-ends.

## JORGE ANDRES ITURRIAGA ECHEVERRIA

(Cocan, Coki, Cocané, Gorjan, Biafra, Cloacan, Gogolo)

Lo vimos aparecer en kinder con su care' guagua y el ombligo al aire, lo que sería luego la prominente panza que exhibe hoy en día, producto de su voraz apetito. En los tiernos tiempos de Primaria fue el único que logró conquistar a la más codiciada chica del curso: la Sandrine. Ya en 8º Básico, su carácter rebelde le hizo quedar condicional (como la mayoría de "los malandros del G"), carácter que evolucionó, para llegar a ser en 2º Medio un "punk feliz", imitando a su ídolo el cantante Jello Biafra. Luego de esto, su personalidad siguió en constante transformación hasta llegar a concebir actualmente su particular visión del mundo (los más bacanes; salvar la noche).

Su vida carretil ha sufrido también claras mutaciones: primero fueron las famosas matinées del cine Las Lilas, a las cuales nos llevaba gratis; pasando luego por sus generosas y multitudinarias invitaciones a su TRANQUILA casa en el campo (lugar de muchas iniciaciones, de todo tipo); hasta llegar al día de hoy, siendo el apitudo Nº 1 del auto del Dapi o del Huaso. Esta última etapa se caracteriza por sus utópicas proposiciones tales como "carretiemos sin parar todo el fin de semana" o "lleguemos felices al ensayo PAA".

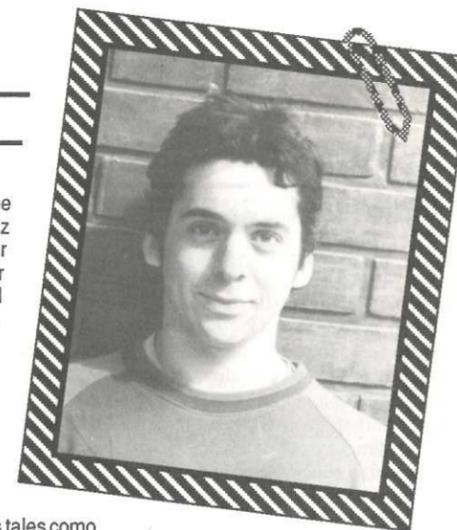
Y hablando de estudios, su clara posición frente a la vida no le hizo dudar en meterse a los gloriosos 11º y 12ºL, curso literario, del cual está orgulloso de formar parte, participando activamente en el "agotador" ritmo de trabajo... En el VE, en tanto, se convirtió en el pa., perdon, en El Padrino del Huaso, dura tarea que fue recompensada sin embargo por otro Pablo (Venegas), con quien hizo relevos, dejando en claro quienes eran los chicos más rápidos (y pistolas) del Hotel de Bs. As. Pero no crean que este niño es un mero oportunista, ya que por ejemplo años atrás en el Quisco se le vió muy generoso con cierta muchacha...(o no Dapi?).

Finalmente, este loco (sih?) se caracteriza por su insaciable apetito (Tongoy), por ser amante del cine "alternativo", y especialmente por su increíble facilidad para evadirse (lesee ATINAR) de las más desagradables situaciones, tanto en barrios marginales como en plena Apoquindo (preguntar al Dudo y Cristian respectivamente). Gorjan: estamos seguros de que te convertirás en un MAESTRO de la actuación o del cine (aunque sea con pitutos), y ojalá seas es sucesor de Robert de Niro.

F.T.: Te va a llegar pero es que neto neto; Vengan todos; ¿Quién me aloja?; Vamos al Roy.

R.U.: Un shampoo.

D.F.: Hacer perro muerto en ticket; Tener un autógrafo de Batistuta.





## ANDRES AGUSTIN LABARTHE HERRANZ.

(Mono, Mico, Morra, Monetton.)

Llegó al mundo chillando y no ha parado de hacerlo hasta ahora. Apareció en kinder y no sabemos como ha llegado hasta cuarto. Debido a su inquieto comportamiento ha tenido que enfrentar consejos de disciplina, suspensiones, expulsiones, condicionalidades, en tránsito, etc...

Cabe recordar una de sus memorables actuaciones cuando siendo aún un miquito en un paseo de curso fue víctima de una pataleta donde le pegó a todo el mundo (hermana incluida) pues no lo dejaban andar en su triciclo.

Este monito ha taquillado desde siempre siendo famosas sus apariciones en la pantalla chica (no sabemos si fue elegido por pinta-monos o por pituto).

Es conocido también como Monetton, por su excesivo gusto por la ropa exclusiva, pero a veces esta taquilla le valió numerosos reproches.

En el V. E. se le vio ladillando a medio mundo junto a la "brigada ecológica" (con Sanz y Farré) y también en sus pocos momentos de euforia.

Su máximo condoro (no podía faltar) fue el haberse quedado en el ascensor de Montevideo cerca de dos horas, esto casi le significó dormir a la luz de la luna...

En el deporte se destaca por su afición al esquí, con el cual aprovechó de cortejar a su amor imposible M.D. Su vida amorosa ha sido muy activa, pasando desde ciertas desavenencias con sus cuñados (M. León), por un microscópico pololeo con J.R. hasta alcanzar la estabilidad sentimental con su actual polola Carolina Aste.

En el campo artístico sus aptitudes se vieron reflejados en la portada de la revista (1990).

Si hay alguien caradura y maleta ese es el mono, quien no ha dejado títere con cabeza (mojigatas, morsas, a-go-gos, negras caletas...) Este año se ha unido al carrete, desde la maleta del auto del Huaso (Reñaca), donde su cara se deformó hasta mostrar rasgos orientales a causa de su risa endemoniada. Morra: esperamos que te dé el mate pa' entrar a Diseño Gráfico o Publicidad y ojalá no te saquis los pillos con los profesores; sigue esquiando, chillando y gozando. Nos estamos viendo, seguro.

F.T.: Sabes de Led Zeppelin!!; Callate morsa; A-go-go; Eres de cuarto; Pencora; Uuaah!!; Toda clase de alaridos.

R.U.: Un "tatequieta".

D.T.: No sacarse un pillo.

## PAULINE LE CORRE PEREZ

(Iopine, tortolita, pichoncita, Sor Pauline de las Condes)

A excepción de un año de estadia en Francia, Pauline siempre ha estado en la Alianza, ha logrado lo que no muchas han hecho, a través de su escolaridad, llevar una conducta intachable.

Esto depende obviamente de qué, se tome por bueno y malo.

En su niñez compitió por cierto cargo espiritual, pero la adolescencia y ciertos jóvenes causaron estragos en su, hasta en ese entonces, limpio y puro camino.

Se caracteriza principalmente por su discreción, un tanto tímida, no es precisamente un foco de desorden dentro de la clase, lo que le ha servido para desarrollar, sin que nadie la moleste, sus secretas aficiones.

Gusta mucho de la literatura, fanática de A-HA al igual que su pichoncito (léase YOYI o CHORCHI) y se sabe también que, en su intimidad, es una feroz amante de la poesía.

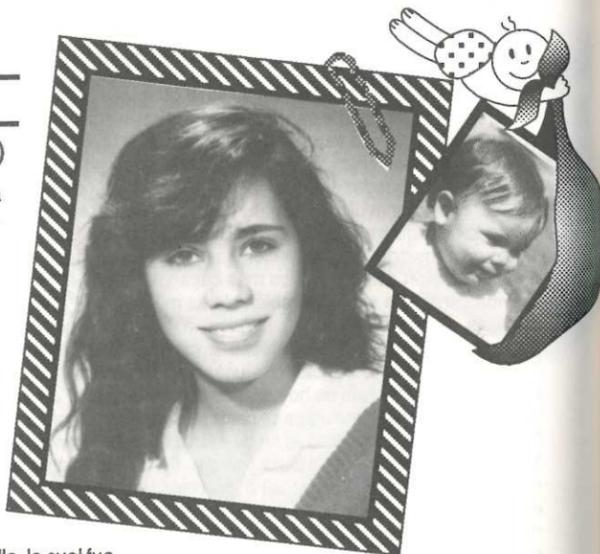
Nunca supo si fueron verdad los rumores de que cierto compañero suyo (ver V.F.) sentía una "especial admiración" por ella, lo cual fue tema recurrente de varias bromas e incluso canciones.

Bueno Iopine, te deseamos suerte en tus estudios de Psicología y esperamos también que, por su propia salud moral, no aconsejes a tus pacientes en base a tus experiencias personales.

F.T.: "Déjame un pedacito de estufa"

D.F.: Haber sido rubia para competir, en igualdad de condiciones, con aquellas que amenazan su idilio amoroso.

R.U.: Un bozal para que no hable "tanto" en clases.



## ALDO JAVIER MESA VILLA

(Raldi, Maldí, Dale, Saldi Merra, Maldí Sesa, y miles de otras.)

Este porteño de pura cepa nos acompaña con su "cálida" presencia desde 5º básico, cuando entró a formar parte del curso "F", en aquellos tiempos en que su piel aún era tersa (aunque no lo crean).

Era un alumno como todos, hasta que entró luego de pensar días y días que variantes elegir. (Tuvo una contradicción vital al no saber si entrar al L, al C, al A ó al S), al glorioso y nunca bien ponderado curso literario, el en aquel tiempo 11 L. Este marcó su vida escolar, siendo elegido inmediatamente como "musa inspiradora" de C.B. (no confundir con T.B.), quien creó, "especialmente para él" todo tipo de canciones, que no fueron muy apreciadas por el Raldi ("Aldo y Camila" en la fiesta de I.C.) al comienzo, haciendo un tanto difícil el aclimatamiento. Pero finalmente, este fanático de Queen (aquí no se pone un "sih?", aunque sea raro) se acostumbró al curso y se integró totalmente al leseo.

Desde pequeño "destacó" (irónico) por sus "dotes" (idem) para el fútbol, deporte del cual es absolutamente FANÁTICO, siendo capaz de faltar al matrimonio de su hermano (también irónico) con tal

de jugar una pichanga. Es un hincha acérrimo del Colo (dan vuelta las sílabas y pagan un "sih?"),

equipo que, ante sus ojos, no tienen ningún defecto, aunque se los busquen con lupa.

Todos los amorios de Maldí han sido de fuera del colegio, y podemos destacar el de aquella chica que lo convirtió en el conquistador de Cauquenes". Raldi es terriblemente alaraco, y cuesta encontrarlo alguna vez sin que emita una queja sobre algo, o le encuentre algún defecto (salvo dos excepciones). Famosas son ya sus quejas sobre la "3f", las cuales llega diciendo todas las mañanas a clase, como quien reza un rosario.

Es conocido también por su gusto por los autos, aunque de ellos tiene nada más que eso: el gusto. Así, cada auto rico que pasa le da pie para otra sarta de alaraqueces (perdonen el neologismo), que uno soporta como santo tontón.

Durante el V.E., no cumplió una promesa largamente esperada, pero de todas formas fue generoso para con la causa, cosa que dos personas en especial le agradecen. Aparte de eso, pasó durmiendo en el bus, y luego en su cama del hotel, con su monono pijama rojito.

Bueno Maldí, esperamos que tengas éxito (Jackie) como Matasanos", y te conviertas en el próximo médico del Colo.

D.F.: Jugar al fútbol como Barticiotto; Que le digamos Raldiciotto en serio; Pisar bien la pelota; Matar al Reja.

S.P.: C.D.S; P.Z.

## CRISTIAN RODRIGO OLIVOS BRAVO

(Cristian, Hachán, Traumán, Cúman, Don comí, Traga-traga.)

Este "minito", como lo apodan por ahí, nos acompaña desde kinder, caracterizándose inmediatamente por ser el "matón Olivos", y por sus continuas "diferencias" con las autoridades del colegio. Su desarrollo físico comenzó en Primaria, cuando era el "Indio zapallo", etapa oscura de su vida, hasta pasar a ser en 3º medio el "galán de Arauco", y culminando este año con su transformación en el "Negro bueno Olivos" (sih?), acosado por las mujeres, que no lo dejan respirar.

Su excesiva timidez le ocasionó la pérdida de una oportunidad de oro (C.B.), lo que le valió un incesante leseo parte del Enano y el Dudo.

Hay que destacar su etapa marginal (1º y 2º medio), cuando lo rechazaba todo, demostrándolo hasta en sus vestimentas, lo que por suerte no le ocasionó ningún problema con la ley. Por esa misma época, liberaba sus energías con el Karate, convirtiéndose en campeón nacional (Maestro), obteniendo una avalancha de alabanzas de parte de un compañero. Era famoso también en ese entonces por sus constantes bolseos y su proverbial avaricia, aspecto que cambió radicalmente después de un viaje a Rapel, aunque a Víctor no le guste mucho.

Aparte de las mujeres (sih?), es perseguido también por la mala suerte, llegando a batir un récord con la triple hachada de Reñaca.

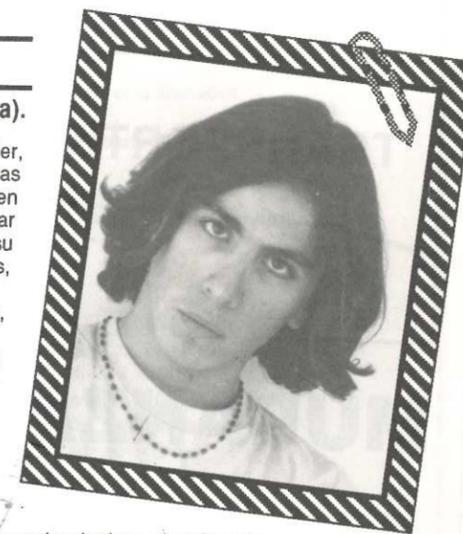
Destaca por sus cualidades para fútbol: cuando juega, pareciera que el balón está pegado a su pie (no la suelta nunca), ganándose el apodo de "Traga traga" o también el de "Don comí". Sus intereses también están en la música alternativa. (Sih?, por qué será tan usada esta palabrita?)

Bueno Cristian, esperamos que en lo que estudies, te vaya bien (no lo dudamos) y que nos sigamos viendo muy seguido.

F.T.: Te lincho!

D.F.: Hacer una prueba él solo (sin que le soplen); ir a alguna parte y no romper nada.

R.U.: Un corte de pelo (pero para V.F.)





## CLAUDIA ANDREA UAUY RABIE

(Clau, Tote, Chispita, Pancho Puelma)

La Claudita está con nosotras desde que era sólo un rulo. En ese entonces se la veía junto a su yunta J.D. persiguiendo a sus tan queridos compañeros. Más adelante formaron un trío con S.P., quien rápidamente se convirtió en la inseparable de la Clau (ya que no solo se las puede ver pelando en un pequeño recreo de quince, sino también conquistando en un Club Méd. (Brasil)).

Bien es cierto que la Clau era muy tranquila e incluso un poco tímida, pero su personalidad ha ido evolucionando y hoy en día, pensar que se quede callada es una utopía, siendo esto imposible. (lo que ha causado uno que otro exodo de clases). Si de notas se trata, no hay mucho que decir, puesto que su afición al colegio no es precisamente por el estudio. Aunque su espíritu literario, en un bajón, la hizo meterse al BAC. Pero se reivindicó luego optando por el L (sin comentarios...)

El fin de semana, la Tote se lo pasa en la nieve (esquiando en el día y seguramente pasándolo mejor en la noche...) . y no podemos dejar de

mencionar al famoso CACHITO de Argentina (más informaciones preguntar a su yunta veraniega Viviana Gianerinni). En el V.E., tuvo grandes problemas de equilibrio y frustraciones por culpa de cierto hombre (F.A.). Pero encontró consuelo en su fiel amigo FZVVE. Por supuesto ella también tuvo que intervenir numerosas veces en ayuda de sus amigas (cierto Vero!). En la actualidad, la Clau, llega al colegio muerta de sueño (a pesar de haber dormido sus doce horas) y con los nervios alterados por sus tormentosas pruebas de math. Pero esto no la inquieta por que quiere estudiar relaciones públicas, con el "apoyo incondicional" de su padre. Bueno Claudita, que te vaya super en TODO (incluyendo al espécimen). Estamos seguras que vas a salir adelante. Te queremos mucho, un beso de tus amigas...

F.T.: "Ya esperate un poco", "te cebaste", "cosita de Dios"

R.U.: Un cuatro en math, kun "duermete Claudia" de la Sandy.

D.F.: M.D., que chanchito sea chileno, que le crezca el pelo, no hacer ojitos (por lo que se ha visto involucrado en grandes aprietos)

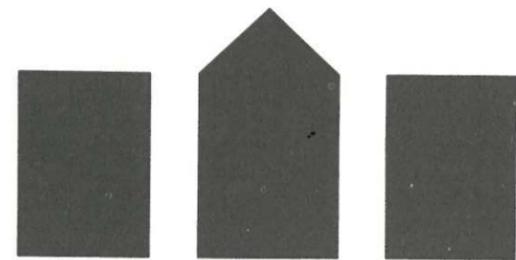
TODO TIPO DE CARGA... A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

TRANSPORTES

PROGRESO  
M.R.

MUDANZAS - EMBALAJES  
ALMACENAJE

Avda. Vicuña Mackenna Nº 3361  
Fono 555597 - Santiago



## UNIVERSIDAD NACIONAL ANDRES BELLO

### CARRERAS

- Arquitectura
- Ingeniería en Acuicultura
- Construcción Civil
- Ingeniería de Ejecución en Computación e Informática
- Ingeniería Comercial
- Ingeniería Civil, Menciones:
- Contador Auditor
- Civil
- Psicología
- Industrial
- Periodismo
- Ciencias de la Computación
- Derecho

### AUTORIDADES

- |                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| Rectora              | : Srta. Mónica Madariaga Gutiérrez  |
| Secretario General   | : Sr. Francisco Javier Luna Schmidt |
| Fiscal               | : Sr. Jaime Hales Dib               |
| Director de Docencia | : Sr. Jorge Zegers Lynch            |

### DECANOS

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| Facultad de Arquitectura y Construcción           | : Sr. Hernán Precht Bañados        |
| Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas | : Sr. Julio Dittborn Cordua        |
| Facultad de Ciencias Jurídicas y Humanidades      | : Sr. Jaime Hales Dib              |
| Facultad de Ingeniería                            | : Sr. Juan Antonio Guzmán Molinari |

### DIRECTORES DE ESCUELA

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| Acuicultura          | : Sr. Andrés Hoyl Sotomayor      |
| Arquitectura         | : Sr. Mariano Valdés Valdés      |
| Construcción Civil   | : Sr. Juan Moya Castillo         |
| Contador Auditor     | : Sr. Alberto Villate Galarce    |
| Derecho              | : Sr. Eduardo Saffirio Suárez    |
| Ingeniería Comercial | : Sr. Luis Larrain Arroyo        |
| Ingeniería           | : Sr. Gregorio Azócar Gajardo    |
| Periodismo           | : Sra. Eliana Jiménez de la Jara |
| Psicología           | : Sra. María Soledad Gil Díaz    |

AVENIDA REPUBLICA 252 - FONOS: 6892786 - 6890184 - 6895919 - FAX: 6966787

1 9 9 2

## A MIS ALUMNOS DEL 12 A/S

Largos años de ausencia de Chile hicieron que mi encuentro con este doble curso (A y C - D), fuera también mi reencuentro con la juventud chilena. Se mezclaron así viejos recuerdos con las caritas de cada uno de Uds. y con el espíritu propio de los grupos que Uds. forman.

¡Qué transparente son nuestros jóvenes! La mirada, la expresión, el tono de la voz, las respuestas, fueron mostrando la personalidad de cada uno. Inteligencia, sensibilidad, capacidad de asombro, apertura de espíritu, sufrimiento acaso, alegría y vitalidad. A veces un pragmatismo inquietante, aparente tal vez, me dije. Pero todos deseosos de acceder a una nueva etapa de sus vidas. Y están en el umbral de ella, bien formados y capaces. Irán a la Universidad, a un mundo más amplio y más complejo, a formarse como profesionales y ciudadanos, mujeres y hombres plenos y responsables de sí mismos y del mundo - personal y social - que contribuirán a crear. Y lo harán, estoy segura, con honestidad y tesón, con lo mejor de Uds. mismos.

Mis mejores deseos para Uds., y no olviden nunca aquella frase de Alain que pusimos en el pizarrón el primer día de clase: "La fonction de penser ne se délègue point", a la que podríamos agregar ahora la máxima de Kant: "Penser en se mettant à la place de tout autre". Hasta pronto niños, muchos son los caminos, muchas veces tal vez, nos encontraremos nuevamente.

PATRICIA BONZI



12 A/S

Javier Alonso A.- Juan Sebastián Bernstein U.- Francisco José Carvajal C.- Marcela Paola Cerda C.- Daniela Cuadros G.- Antonia Andrea García C. - Chantal Hourton Romero - Olivier Hubert El Rouby - Carlos Insunza R. - Marisol Jimenez G. - Macarena Lira T.- Eduardo Muchnik A. - Ximena Cecilia Ossa L. - François Manuel Pelletier S. - Luis Emilio Pizarro De T. - Sandrine Porte M. - Lina Santander R.- Sofía Carolina Vergara S. - Alexander Aron Vogel E..



### FRANCISCO JAVIER ALONSO ARMANET

(Javi, Jota, Javierma, Juaco, JR, el saludador del colegio.).

El Juaco proviene de un curso de dudosa reputación hasta que fue transferido al problemático 9H, hecho que lo sacaría de sus "Tiempos F.". Desde entonces su vida carretil ha sido bastante densa y quizás los más grandes caretos del nivel ha sido concebidos en su hogar. Este último (su casa) constituye un polo de atracción, donde más de alguno ha llegado en busca de la Victoria y se encontró consternado por una estatuilla de Stalin y un busto de Alessandri.

Su participación en clases no se caracteriza por lo cumplidor y puntual. Aún más, su amistad con los profesores es a toda prueba.

En lo deportivo, ¡sí! Javier hace deporte, ¿No lo sabían? Bueno si el ir a aburrirse a una hora de Volley Ball, puede ser para algunos un deporte.

Las mujeres no han faltado en la vida de Javier; desde achacantes experiencias en el V.E. hasta otras (CSM) que lo tuvieron tambaleando, pero él, siempre serio, resistió a la perversión. Sus Fans estan aún en 6to aunque una se eleva 9º (Vaea).

Javierma se caracteriza por su afición al jazz y otros ritmos igual de cumas, que él cree son buenos.

En el colegio lo pueden encontrar saludando a medio mundo o durmiendo en la Pelouse. Jota nunca supo que hacer. El ser bueno para las matemáticas contradecía su aire bohemio, así que nada mejor que ser arquitecto. Por otro lado es uno de los integrantes del "selecto" grupo del S, hecho que lo hace despertarse todos los lunes con una sonrisa en la boca. Bueno Javi ojalá en Francia encuentres una francesita de tu madurez y lógres la imposible misión de sacar tu título; a lo mejor algún día nos demuestres que eres capaz de pegar un palito, hacer una maqueta o hasta construir un motel.

F.T.: On pourrait la voir! Si mi equipo no es malo...

D.F.: Estar en Woodstock; Que la Carola fuera madura.

R.U.: Un chaleco no negro y más corto.

### JUAN SEBASTIAN BERNSTEIN LLONA

(Seba, Pelao, Walter, Mate).

Papá, ex-alumno LAF.: Sebastián Bernstein Letelier

El Peladito está en el Lycee desde Kinder, y al igual que el patito feo, el pelao..., y ahora los amigos tenemos que andar con garrotos para despegarle las mujeres que son atrapadas por su carisma. Otra de sus características es su renombrada formalidad, que determina su forma de dirigirse al público y de "tratar" a todo ser que se le cruce.

Mate ha alcanzado el status de "Gran Maestro de las artes ocultas de la ponderación de alto grado" (o como sacarse buenas notas), aterrizando finalmente en 12 S, junto al inseparable y hermetico TRIUNVIRATO (A.V., C.I. y Seba).

Sus reconocidos talentos pictóricos, musicales y teatrales lo han llevado a ganar concursos, a actuar en la troupe "Nicolás pretty girls and boys" (en El Principito y Danton), y a dirigir Coros en público (semana del colegio en la que cumplió una destacada participación por la gloriosa Alianza Negra). Entre sus pasiones "conocidas" podemos nombrar: Aculeo, el piano, el jazz, la astronomía...

Pero a pesar de la multiplicidad de sus actividades, se da su tiempo para la vida social.

Su incanzable búsqueda "carretera" se expresa totalmente en su celebre frase: "Que vamos a hacer este fin de semana?".

Otro de sus conocidos esparcimientos son excursiones a lugares recónditos, en cualquier cosa (pata, bicicleta, caballo...), donde la aventura de llegar a la cima inalcanzable no se puede comparar con la gran inquietud que en ese sublime momento brota de entre sus extasiados sentidos: ¿Adonde puedo ir, ahora? (pregunta, que como era de suponer, siempre encuentra alguna agotadora respuesta para sus amigos).

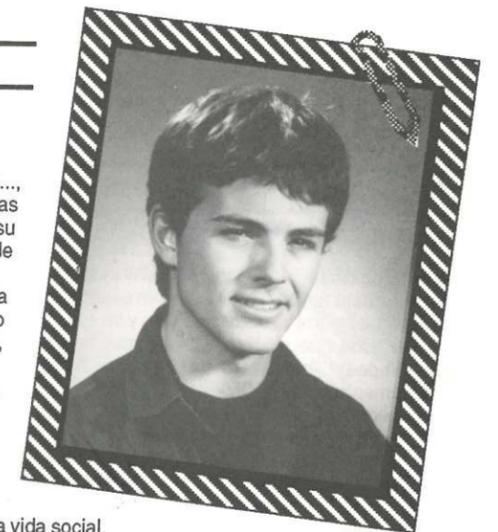
Pelao, los que nos consideramos tus amigos y te queremos algo, no podemos decirte adios, pero para no faltar al protocolo nos vemos frozados a despedirnos de alguna forma. "Hasta luego", no tiene sentido, "Hasta pronto" aún es mucho, "Hasta la vista", suena cursi, "Good bye, my friend" es muy imperialista, "Adios Compañero" tampoco sirve, Pelao no nos dejas elección, tendremos que usar nuestro último recurso: CHAO TIO.

(Nos vemos en la UC.)

F.T.: Hola!!! (a cualquier ser conocido o por conocer), Hola tío... Oye fenómeno... ¿Que vamos a hacer este fin de semana?.

R.U.: Un cerro inflable con dificultad regulable. Una mochila nueva para la universidad.

D.F.: No ser tan bolsoero, pero que le den igual. No ser tan, tan, volado. Que lo acompañen en sus masoquismos varios.





### DANIELA PAZ CUADROS CARLAND

(Dan, Dany, Tomate, Flaca, Mme Menard, A GoGo).

Empieza el lunes y la Dan llega con una cara de despistada caballuna. Nos pregunta - ¿dónde estoy? - ¿qué estoy haciendo aquí?. Y así transcurren las primeras horas de la mañana, luchando por mantenerse despierta y conseguir una respuesta. Con la campana del recreo se le aclara todo: ¡Ah! estoy en el colegio parece - piensa para sus adentros. Pasado el recreo y después de haberselo boiseado todo (y cuando decimos todo, es TODO), se pone las pilas. Desde que salió 3ª nacional en los 800 mts. a la temprana edad de los "sweet 15", nadie la ha podido parar. Su "dinamismo" será por siempre recordado, como en los "dictées", copiando desafortunadamente al Enano (9 años). De más grande, la Dan podría ser considerada como una niña.... semi-normal. Pero a esta Flaca hay que darle mérito porque, no crean, no es una colegiala cualquiera. Además de ser integrante del grupo de los pioneros del BAC, también cumple - o trata de cumplir - la tarea de Humanizar la Tierra (...algún día Dan, algún día...) Se destaca en nuestro nivel por ser una rebelde sin ABSOLUTAMENTE NINGUNA causa, ya que antes que la pregunta sea puesta, ella lanza un ¡NO! furioso. Pero bueno, aunque

ninguno de nosotros sepa por qué, los inspectores y los profesores la quieren (?), y bueno, pa' qué estamos con cosas, los varones también. El amor es más fuerte dicen por ahí, y poco a poco la Dan ha ido descubriendo la verdadera cara del amor (A.M.). A mediados de semana empieza lo entretenido, cuando el Tomate saca todo lo A go go que hay en ella. Nos deja a todos boqui-abiertos con sus "jeans pata elefante", sus camisas de Nylon, y sus cuellos "colosales". Pero no se sorprendan: la Dan obtuvo esta afición por la moda Woodstock en sus idas y venidas a Francia. Con su acento maravillosamente francés y todos sus implementos, que entre más Underground mejor, es un personaje inmortal en la Lafcatraz. La vida social de la A go go es ¿cómo explicarlo? ininterrumpida. Salir a carretear con ella es toda una aventura. Eso sí, los domingos trata de encontrar carretes más relajados. Y hablando en serio, esta Flaca posee un gran corazón y una alegría pegajosa. Su apertura de mente se refleja en la gran variedad de amigos que tiene...Y esta es la historia de la A go-go, que llegó el año pasado de su Rennes añorado, dejando atrás a Morgan, Celine, Vincent, y a sus recitales Punk! Chile le ofreció nuevas perspectivas. Flaca, que sigas como siempre! Te queremos mucho y nunca cambies porque serás la alegría donde quiera que vayas.

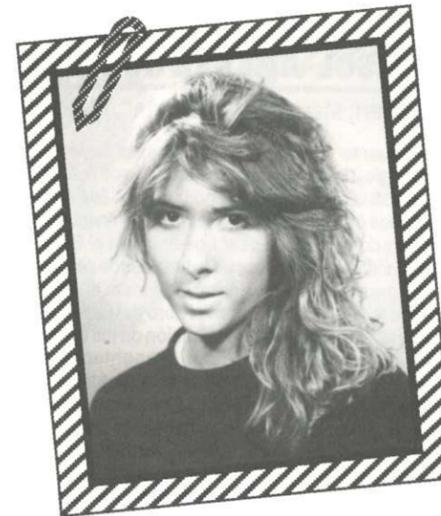
F.T.: Qué onda?; No puedo, tengo Movimiento; ¿Libérate local!; ¿Qué apestoso!; No podís ser tan consumista!; El Negro dijo....;  
D.F.: Que no le copien el color de pelo burdeo.  
R.U.: Un Celular!; semana por medio de vacaciones; un almuerzo de 4 platos.

### ANTONIA ANDREA GARCIA CASTRO

(arroz con carne, danger rouge, Toña, Pelusa, La Ultrona)

Lo que podría definir a la Antonia es: Una cascona, flaquita, con cara de seria (La cara no más) que de vez en cuando suelta una hermosa sonrisa pep, cargada de libros, papeles y un estuche vacío, que dice poco y lo poco que dice es en tono muy bajo (véase delirio de clandestinidad). Aunque no lo crean la Arroz con carne es autóctonamente made in Chile. Claro que se pueden confundir ya que un acento y una manera más que francesa de pronunciar las "erres" denuncia claramente su estadia en el viejo continente. La Pelusa (así es como la llaman sus familiares) se caracteriza por ser una excelente alumna ya que según ella toda nota es importantísima para su dossier !!! Por ello, se lo lee y estudia todo !!! Los sustos más grandes que ha pasado la Danger Rouge es cuando helicópteros no identificados se asoman por las ventanas de las salas del Lycee tratando de encontrarla. A pesar de su humor escondido que bien escondido está, su máxima talla fue dirigida a la pobre XD que al hayarse desprevenida, se llevó el susto de su vida!!! Bueno, hay que decir que la Toña es de lejos una muy buena actriz. Los carretes de esta pelusita se limitan a todo tipo de actividad clandestina, visitas los días Sábados, y todo tipo de aventuras en medio de reuniones de tribus que hasta llegaron a Valparaíso!!!. A esta historia se le suman todo tipo de escapatorias relámpago corriendo delante de los "petits hommes verts". La actividad intelectual de la Antonia es sumamente intensiva lo que llevó a su madre al borde de la preocupación. ¡¡¡Antonía!!! ¿Por qué?, ¿Qué te hicieron?. La Toñita quiere dedicar su vida a la salvación de Latinoamérica. Bueno Arroz con Carne, te deseamos lo mejor y que poquito a poco, vayas encontrando tu sentido. Estamos seguros que escucharemos hablar de ti en algunos años más.

F.T.: HEU..HEU.. ; D'accord...; Como el tatita dijo; Antonella, bla, bla, bla.  
R.U.: Un mini computador enciclopédico de bolsillo con un programa de pedagogía en matemáticas.  
D.F.: No tener contradicciones vitales. Un talonario de pasajes de avión (Paris - Santiago)



### CHANTAL HOURTON ROMERO

(Chant, Chanti, Chantal'a moto, Chantal Mouton, Pepa)

Esta facio-angelical niña llegó a principios de 1989 de las cálidas tierras de Mauritania dejando atrás las diversiones (en las dunas), abriéndose paso en el duro camino del estudio, sin embargo jamás asistió a una clase de gimnasia. Fue entonces que pasó por una cruda etapa de adaptación en la que engañó a profesores y compañeros con una faceta tímida de su personalidad. Pero la verdadera Chantal no resistió esconderse más y experimentó un rudo cambio de 180º pasando a ser de una dulce y tierna patita a una temerosa felina (cuidado aquél que le tire agua). Con sus rizitos de oro no soy rubia ! y su cara de "que onda", ha sabido ganarse la simpatía de todo el nivel (sobre todo el grupo que alofó en Tongoy), ni hablar de su voz sensual que va cautivando intelectos (F.C.). En Tongoy también se pudo saber que tuvo unos encuentros cercanos del 3er tipo (más bien de la 3era. edad) con un fornido espécimen de ojos azules. Si de pintas se trata, la Chant rompió toda clase de esquemas permitidos por la normalidad; en efecto, si alguna vez divisan a lo lejos, un arco iris caminando, no cabe duda: es la Chanti.

Pero no fue la única forma de llamar la atención, también se le vio en la Pelouse en compañía de l.C.yT.B., entonando a toda voz cánticos salsomanos; interpretaciones zoológicas, destacándose en la del mono. Bueno, en el viaje de estudios no se destacó con alguna torpeza pero sí el V.E. fue sinónimo de Australia y más que esta palabra el nombre de PHILIPPE perdurará en su memoria, al igual que los "SHORT has sabido aconsejar bien a tus amigas (Lina en particular). Ojalá caigas rendida de amor en Francia y no te pongas más B.C.B.G.

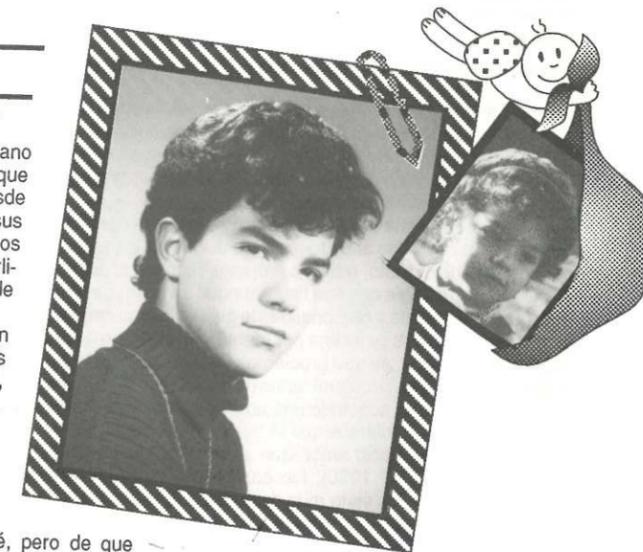
F.T.: "Salvará...Salvas ¡¡si! si! si! no! no! no! no!". "Gracias!". Como el sapo. "Yo no entendí".....(silencio). "Habré metido la pata?" "Tabuses! Abusif!" "AHHHHH! (grito eufórico) Te cuento..."  
R.U.: "Un anti-espinnilla. Un "rouge" que no se acabe NEVER? Una B.D. Gastón Lagaffe. Los shorts.  
D.F.: "Que no le digan rubia". Mauricio Chacón (Tongoy). D.D. Un auto "Las locuras que un hombre extraña, son las locuras que nunca ha hecho".

### CARLOS DAVID INSUNZA ROJAS

(Carlanga, Carlangu, Carlitos, Chayanne, Silunza)

Don Carlos hizo su aparición por estos lares en 1984, y se ganó rápidamente el aprecio de sus compañeros y sus profesores, ya que le pegaba a todas las materias. "De tal palo, tal astilla": Carlos desde pequeño se caracterizó por defender con energía e ímpetu sus ideales, lo que lo llevó a tener grandes discusiones con sus contertulios más cercanos. Por supuesto el TRIUNVIRATO (S.B., A.V., y Carlitos), teniendo él siempre la última palabra, aunque la "convicción" de cada uno de los polemistas, impidió llegar al consenso. Para quienes quieran internarse en este mundo, dimensión desconocida de un ser en eterna búsqueda de la "VERDAD" les entregamos su curriculum: habla algo de alemán, juega ajedrez, toca piano (bien, que es lo difícil), juega volley-ball y basket-ball, hizo de tenor y bajo en el coro, actuó con "Nicolas' pretty girls and boys". (El Principito, Danton) y llegó sin mayor sobresalto, ni sorpresa, al "Napoleónico" 12 S. Se le tiene por Gran Conductor de Masas, dirigente de la gloriosa Alianza Negra, y el Centro de Izquier...perdón de Alumnos en el cual desempeñó un papel preponderante, logrando grandes avances en no se sabe qué, pero de que avanzamos...avanzamos. Sin duda, ya que es reconocido por todos sus profesores, ha desarrollado, a la perfección, el singular arte de escribir en clave, su letra "Champonionica" (sus "pattes de mouches"), hizo sufrir a más de algún profesor o compañero, llegando en ocasiones a confundir a su autor. Hablar de su vida amorosa seña feo. Y nombrar a algunas de sus conquistas, como Paula C., Magdalena T., etc., sería mucho peor, por eso preferimos obviar esta agitada parte de su vida para que las personas involucradas permanezcan en el anonimato. En estos ocho años que ha compartido con nosotros, Carlangu, más que hacerse querer se ha hecho respetar y considerar por lo que verdaderamente vale. Carlitos, sabemos que entre tus grandes sueños esta el ir a esquiarse a Grenoble. Y de paso estudiar Ingeniería Civil (en algo) en la "Politechnique". Estamos seguros de que con tu potencial lograras realizarlo. No te deseamos buena suerte, porque sabemos que no la necesitas.

F.T.: La profe trajo las pruebas, y parece que me fue....(bien mal). Esto es así....Oye "muchacho", tengo que hacer...  
R.U.: Un billete de un dollar. Días de 28 horas. Una mala nota para que se acuerde como son.  
D.F.: Que alguien pueda leer lo que escriba (partiendo, por el mismo). Tener una mujer que lo quiera, lo entienda, y no joda.





## MARISOL JIMENEZ GUEVARA

(Mari, Marisoleil, "Jimena", Mirasol)

Marisol es alumna frecuente de L.A.F., prácticamente su vida no tiene sentido sin el colegio, (broma). Lo que pasa, es que ésta niñita estudia y ¡Ay! que estudia, la podemos encontrar metida en sus cuadernos en los recreos o después de almuerzo, pero en realidad, este año se ha moderado un poco, a pesar de estar en el BAC C. Otros aspectos de su vida han sido descubiertos: desde pequeña ha demostrado un gran interés por las actividades artísticas. Recordamos cuando la veíamos cantar en el coro del Lycée para la "Fête de la Musique", "Le 14 Juillet", graduación de los cuartos, etc... (capeando clases por ensayos y presentaciones). Ultimamente hemos sabido que se dedica a la pintura y que expone en famosas galerías de Santiago y nos preguntamos si la veremos en laboratorios químicos haciendo peligrosas mezclas de ácidos y bases o en "Artes y Letras" con sus cuadros. En todo caso esta niña de misteriosos ojos negros se caracteriza por su fuerza de voluntad y perseverancia, aunque a veces tiene sus caídas (nadie es perfecto). Bueno, hay otras

cosas que contar sobre tí Marisol, pero la revista es para todos.

Te deseamos lo mejor, y que pases el BAC.

F.T.: Shuuuuut ¡....."callense por fa" ¡? ¿Hicieron las tareas chicos? (ella seguro que no las hizo).

R.U.: Un teléfono en su casa, celular, palomas mensajeras o cualquier medio de comunicación. Unas vacaciones. Tubos de óleo.

D.F.: Que el viaje de estudio se hubiese realizado en Francia.

## MACARENA LIRA TURPAUD

(Ma-K, Caren K-K, Lira, Macu, Mamarú)

Mamá, ex-alumna LAF, María Cecilia Turpaud Villegas

La Ma-K llegó en sexto de la tropical Venezuela, siendo tan solo un inocente e indefenso zancudito con anteojos. Fué solo llegando a noveno cuando sufrió una metamorfosis, dando origen a sus aventuras amorosas (Mamarracho) que no pararon más y por el momento no piensan en parar! (pese a lo que ella afirme y sostenga).

Si hubiera que definir el ideal masculino de Caren nos meteríamos en un problema: prefiere los altos (pero no le disgustan los pequeñitos), de pelo largo y peinado extraño, rubios o morenos (aunque si tiene menos pelo no importa), si es posible que sea flaco (aunque a veces la estatura disimula la gordura); y en cuanto a personalidad le gustan los trascendentalistas (pero si son problemáticos se inclina por mentalidades pragmáticas). De lo que si estamos seguros, es que problemas de xenofobia no tiene. En efecto, entre austriacos (A.V.), colombianos (R.G., C.G.), australianos, argentinos y egipcios (S.E.); ha adquirido una amplia cultura que le será muy útil en su futura carrera (sabíamos que lo tenías todo planeado).

Su último gran y egipcio amor, que en un principio sonaba más bien a intercambio (preguntar a Miss 17' 1990), fue cruelmente separado de ella por un viaje a lejanas tierras. Es por eso que últimamente la hemos visto muy dedicada a lo intelectual (¡Demasiado! F.C.). Siempre, antes de una fiesta se le ve buscando nuevas y exóticas tenidas ¡Pobre tía!. A propósito Macu ¿qué hacías nadando en la casa de la Julie en Diciembre del 90'? Sin embargo, siempre le agradeceremos las invitaciones a Cau-Cau (A.CH., E.S., M.V.), y a su casa (a pesar de los instintos suicidas de algunos, D.P.). Pero la Ma-k también tiene su faceta seria. Muchos fuimos testigos de su facilidad de expresión en clases (filosofía, español), mientras que otros fueron víctimas de su lema para aclarar malentendidos: "Por la razón o la fuerza" (¿Cierto Lalva? Tú también Dudol!).

En el viaje de estudios, tras su reciente confirmación, trató de acompañarnos con comportamientos serios y recatados. Pero no pudo sostenerlos por la presión australiana (e influencia de ciertas amigas), aflorando así su verdadera personalidad, y justamente el día de la Palladium" se acostó con 39 ..... ¡De fiebre!. En Mendoza rompió el record de natación por razones de fuerza mayor (guía del bus grande).

Bueno K-K, estamos seguros de que triunfarás en todo lo que te propongas (vas a ser una excelente periodista). Te deseamos la mejor de las suertes y esperamos nos incluyas en tus memorias. No nos olvides. Un besito de tus amigas que te recordarán siempre.

F.T.: Huy! Te cuento? ...a lo demás. ¡No, mentira! Toí gorda!

R.U.: Guantes de box, un desodorante ambiental, un milkshake eterno, un espanta hombres.

D.F.: Mickey Rourke. Qu' el Ristróbal le regarara un milkshake!



## EDUARDO MUCHNIK ARAMA

(Dudo, Didi, Cerdidi, Guatón, Osito, Dunchi.)

Este guatón, que se las dá de hispano-gringo-francés, llegó del viejo continente con una bacínica puesta en la cabeza cuando era todo un niño. Destacó inmediatamente por su amor a las matemáticas, aprendiéndose altiro las tablas del 7 y del 4, que todavía usa y usará frecuentemente. También de niño le nació su atracción por las chicas, llegando a seducirlas en Rapel con una sensual zunga de Spiderman. Ya en secundaria hacía de las suyas, como buen integrante del G, creó numerosos partidos (ACHA, MAM) para combatir a sus peores enemigas. Su nutrida vida afectiva se inició precozmente descubriendo entonces su gran vocación por el oficio de bodeguero... Siguió en eso hasta convertirse en el "Chacalator del Quisco", donde más de una mu-shasha debe acordarse de él... Sus relaciones formales, por otro lado, empezaron con V.P. (quien ahora se quiebra de una manera tremenda), hasta llegar a su

actual pareja y eterno amor con quien las cosas parecen andar: la

Verito (ex-repollo) niña que ha debido soportarle sus deslices y aventurillas. Pero no crean que el Dudo es todo carrete, pues en el momento de los quiubos optó por el BAC científico (12s) curso del cual hasta las moscas se alejan por lo fome y donde sus compañeritos claman por horas extras. Sale a carretear, onda una vez al mes y no con mucho éxito, convirtiéndose en el protagonista de la cueca del guatón Loyola. Sus amplios conocimientos se vieron ridiculizados en Pichilemu, donde cayó redondito al creer en una insólita nueva técnica (¿?) y divulgó su más caro secreto (28). Sin embargo en este viaje nos proporcionó la diversión clave de ciertas ocasiones (derby). En el V.E. se le vió muy exitado, especialmente en la discoteque de Bs. As. En Mendoza tuvo sus enconrones con V.F., conflicto que se acarrió hasta Marzo. En el bus, se ganó el odio de mucha gente; mojigatas caletas, víctimas de este rey de la pasta de diente. Bueno Dudo esperamos que sigas siendo tan bestial, tecnócrata y bacán como siempre; ojalá te veamos en USA investigando inmensos secretos del universo. Te deseamos lo mejor en Civil.

F.T.: ¡¿Córtala, cachai?!; Idiota...; ¡Tái loco!

D.F.: Estar en el 12L, pa' tener más tiempo libre; Que cuelgue.

R.U.: Un par de guardaespaldas.

## XIMENA CECILIA OSSA LUENGO

(Xime, Sosa, Rulos, Resortitos, Rusia, Gí, Rumana.)

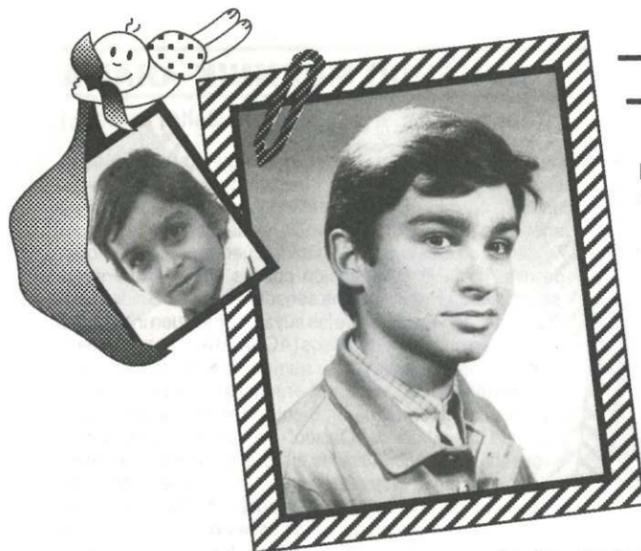
Si la encuentran, no será difícil reconocerla, pues, se caracteriza por sus voluminosos rizos rubios, sus vistosos aros, y una suerte de movimientos pseudo coordinados que le permiten avanzar, mientras se ríe o busca a alguien a quien molestar. Inició su vida en Arequipa. Ahí sólo cumplió un año ya que la voluminosidad de sus cabellos, obligó a la familia a desplazarse a Europa. Luego, es ubicable en EEUU, que la marcan profundamente y, luego Chile. Entonces, para Rulos fueron los tiempos del "VMA". En su promoción nadie olvidará la olímpica lanzada de borrador. De aquí, emigró a Rumnia, donde su vida social empezó amagnificarse de tal manera, que tuvo que aprender algunas técnicas para domar las fieras del sexo opuesto. Pero, el sistema no funcionó con algunas fieras y la pobre se vió sometida, a cierto triple mino griego, que además la obligó a aprender su idioma. Ahí, su inse parable fue TK, con quién compartió inolvidables momentos en el AP, además de reiteradas y chispeantes "despedidas". Conoció a cierto italiano AC que la cautivó por completo. Y bueno, tras cumplir los 17, la Xime vuel- ve por fin a Chile y cae en el LAF. Aquí se acopla al riguroso y no tan estudioso 11- A. Tardó en encontrar a la que más tarde sería su mejor amiga: AA. Con ella comparte desde los más hondos principios, hasta los más mundanos gustos. Juntas, han vivido serios momentos de desesperación, como algunos sumamente incómodos. Bueno, esta es la vida de la Xime, la que nunca ha admitido que es más buena que el pan, y que tiene un inmenso corazón. No importa lo que haga (periodismo o psicología) lo hará bien y contenta. Si quieren ubicarla el próximo año, no tienen más que detectar cierto Volkswagen naranja espirales fuccias, del que se desprenden, por el lado del conductor, tupidos rulos (Xime), y por el otro, un ondulado cabello (Drew), al mismo tiempo que algún acelerado ritmo House. (Recordemos, que la Xime lleva intrínseca la rebeldía).

F.T.: "¿Han visto a la Drew?"; "Bueno, Como te iba diciendo"; "Fíjate, Jaa Jaih!"; "Come to Mamma".

D.F.: Una larga cabellera lisa. Que alguien vibre con sus viejas historias de la antigua Rumania.

R.U.: Una tarjeta de cliente frecuente de Exotic Airlines. Botas inmortales.





## FRANÇOIS PELLETIER SOTA

(Manuel Emile Esthor Marie) (Caspuli)

François llegó a Chile en 1989 después de un largo tour por Sudamérica. Le costó mucho adaptarse a nuestro país y también aprender el castellano. Descubrimos su afición por el cine y el rap. Todos los días nos interpretaba una película diferente, con todos los efectos especiales, efectos de sonido, etc... Su gusto por el rap, lo ha llevado a improvisar ritmos y canciones en la hora de almuerzo que nos ha hecho reír a todos.

Por su calidad de franco - chileno decidió estar en el BAC pero quiere estudiar publicidad en Chile.

Este alegre y sonriente personaje tiene odio raro a los shampoos nacionales y de ahí su sobrenombre Caspuli. Destacado por sus numerosos atrasos, François nos sorprendió, por venir, la mayor de las veces durante el año, en uniforme escolar.

Como decíamos antes, su deseo de ser un publicista lo ha demostrado con sus buenos dibujos.

De mujeres, nos ha contado de sus aventuras en Brasil, con una italiana de fuerte personalidad. Pero en Chile no ha pasado nada todavía. François, nuestro muy querido amigo y compañero te deseamos lo mejor y que un día te conviertas en un excelente publicista, o lo que quieras.

D.F.: Ser un rapero ¡haber interpretado los mejores roles de Harrison Ford; No haber terminado el colegio tan viejo.

R.U.: Un buen shampoo anticaspa.

F.T.: Que's tonto !...Que nada ! (con acento brasilero).

## SANDRINE MARIE-THERESE PORTE MATHIEU

Sandra, Sandy, China, Sardina)

Esta francesita se unió a nosotros en CM-2, causando sensación en el que posteriormente sería el famoso "G".

Ese no sé qué, que la hace una chica exótica incluso llegando a ganarse el título de la más afrodisiaca (V.E).

Su primer amor en este austral país fue su compañero J.I. (actuando como celestina J.D.).

Pero sus conquistas se prolongan y proliferan hasta nuestros días (P.G.; TATAN; o más conocido como S.G.V.) siendo el más reciente F.S. Pero los hombres no son su único pasatiempo (éstos ocupan el 2º lugar, SII). El primero es el "GOLF".

Más de alguna persona la habrá escuchado decir en alguna oportunidad: "tengo campeonato" saliendo siempre entre las primeras).

La Sandrine ha sido siempre buena alumna aunque en los últimos años se le han hecho un poco más difícil. Se le suele encontrar en el pasillo sentada al lado del baño; comiendo Kegol, Hobby, varios, con sus amigas (C.U, J.D.) haciendo intentos inútiles (o casi) pa' que la Clau entienda math.

En el V.E., se le vio muy bien acompañada de M.S, F.F, C.U, V.S, E.M, A.L. Lamentablemente no pudo disfrutar los primeros días del V.E. debido a una intoxicación múltiple por culpa de la Real Papa Soufflé y sus bajativos.

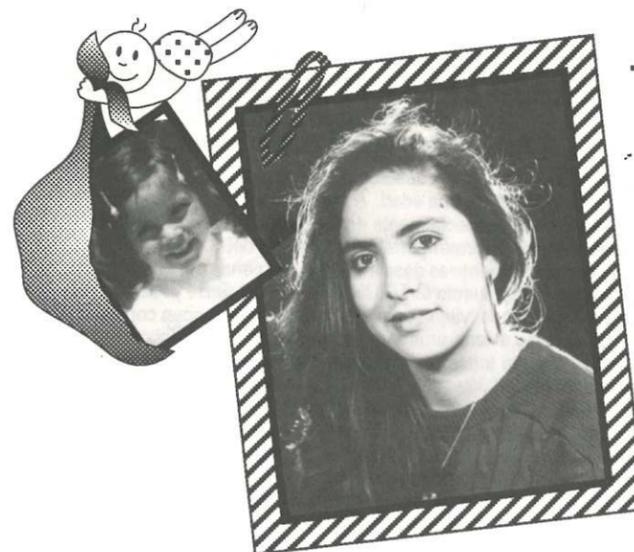
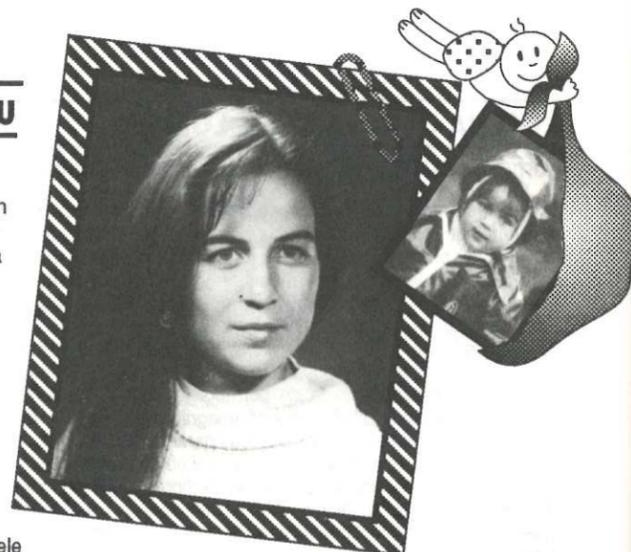
En la actualidad, su amiga Claudia le recomienda tomarse un descanso ya que está un poco estresada con las exigencias del BAC, y que disfrute de la vida porque es muy corta.

Esperamos que tu éxito continúe con tus estudios de biología marina. Sabemos que un día te vas a ir, pero aunque estés en la distancia, siempre, nos vamos a acordar de tí. Escríbenos. Un besito de tus amigas.

F.T.: "tengo campeonato el fin de semana" "que eres falsa" "no sabí la última".

R.U.: Diez puntos de base para el BAC. Unos blue jeans a su medida.

D.F.: Que no la molesten por su acento. No marearse en los aviones.



## LINA DEL CARMEN SANTANDER ROJAS

(Linón, Laina, Insulina, Tía, Mila, Bilirubina ).

Esta "TIMIDA" compañera está junto a nosotros desde 9º, llegando de la lejana Francia, dejando un pasado maravilloso e interesándose al tiro en un falso austriaco (A.V). Su primera impresión del colegio "¡Parece un internado!" se vió felizmente apaciguada con el tiempo. Desde aquel instante la Tía pasaría a destacarse entre nosotros siempre por sus "pequeños" aros con todo tipo de acompañamientos (arañas, serpientes, sapitos y otros). Esta loca obsesión animalística la llevaría hasta el grado de interpretar a ovejas y monos, junto a sus amigas (C.H. y I.C.). Abandonando e BAC junto a su amiga V.L. para traspasarse al A se vió un tanto relajada ( ¡pero nunca tanto!). Su participación en LAFcatraz no se vería detenida. Es así como en el plano artístico se le pudo ver integrando la super barra del colegio en 1990, destacándose por ser la más paciente del grupo; ¡PERO! bastaba sólo un grito para que aquella tranquila personita se convirtiera en el terror para todas. Pero eso no es todo su agilidad

atlética la hizo integrar el grupo de gimnasia artística, que le trajo graves consecuencias (moretones). En clases se caracterizó por su perfume con olor a ...chocolate, galleta, durazno ( ¡no, si es vainilla!), pero lo que sin duda causó mayor intriga fueron sus desmayos repentinos (pura comida) ¿quién sabe con qué propósitos?. Estas caídas fueron mejor practicadas al más puro estilo romántico del Oeste, cayó cabalísticamente junto a J.A. en el abono natural del reino animal. Al parecer estos encuentros se repetirían en V.E. pero sus consecuencias serían muy diferentes (desapariciones, caídas extrañas en el pasillo, interpretar a la Bor...) Pero sin duda lo que la Linón y todas recordaremos será su misteriosa frase "¿Porqué me dejaron sola?". Del mismo modo, sabemos que no olvidará su paso "saltamonte" que terminó con quebrar su cama en el H. de Montevideo. A pesar de todo hace uso de sus encantos conquistando el tierno corazón de "Kegol de plátano" pero no crean que se reduce a eso, ha recibido bellos piropos tales como : Tu sais que t' es belle? (rapero 8º). Sin embargo sus intereses se habían volcado hacia un simpático ( ¡ si ! si ! si ! ) espécimen canoso prematuro que según su amiga C.H. salva "N" (J.B.). Bueno Linita sinceramente esperamos que te vaya bien y mucha suerte en tus Bacs. Tus amigas que te quieren mucho. MUAC !

F.T.: No po...Cabeza de chunch (chancho) ! En Vrai ! No estoy ni allí ! Estoy enamorada ! A noche soñe con... ¡Hola fea!

R.U.: Un GRECIAN 2000 familiar. Unos aros hasta las rodillas. Uñas de acero. Una caja de 10 Tn. de MILO.

D.F.: No haber pololeado con J.A.

## SOFIA VERGARA SANFUENTES

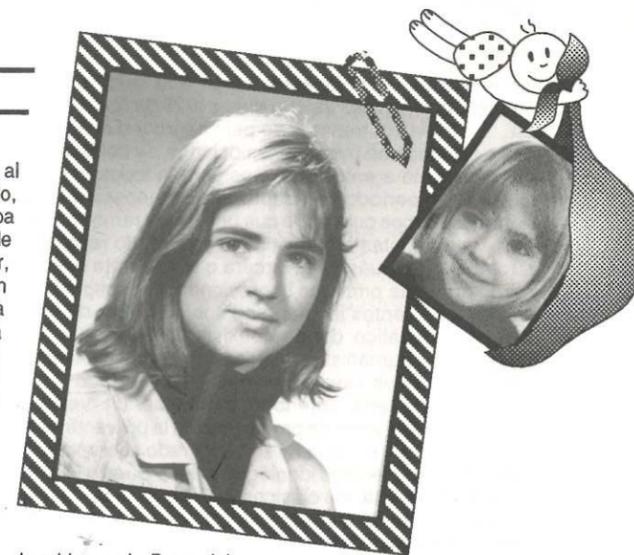
(Chofi, Alcachofi, Sofita, Kofi, Piolín, Sof)

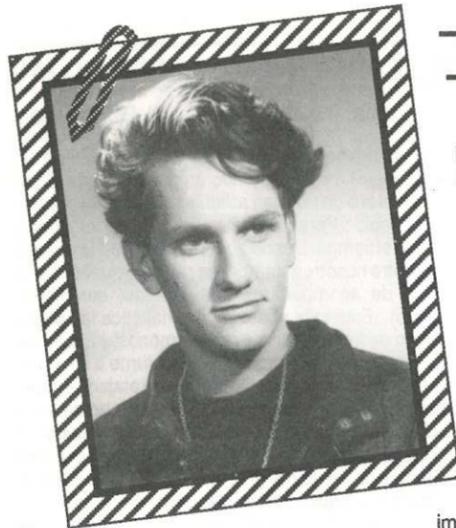
Cuentan, quienes vieron a este pajarillo crecer en el Lycée, que al llegar a pre-kinder aún no decidía dejar su cascarón. Este delicado, e impenetrable objeto que cubría su personalidad, le dejó esa capa de timidez y ternura que la caracterizan. Pasaron algunos años y de pronto la Chofi desapareció, para pasar un año en U.S.A.. Al volver, se pudo apreciar a este rubio, alegre y revolucionado espécimen en todo su esplendor, pero no sería este el fin de los cambios en la vida de Piolín. Tomando el destino entre sus manos la Alcachofi proyecta su vida hacia sendas mas serias, a veces sufridas, pero sin duda más visionarias. El primer paso sería el cambio de curso, deja al malacatoso 7G para ingresar al siempre serio 8F. Luego luchando contra viento y marea la Sof logra, ingresar al 11S y continuar en esta vía en el enorme 12D, del que es el 50%. Desde entonces la Sofí, apenas asoma la cabeza de entre sus libros, ya que permanentemente "tiene q' estudiar" sea física, biología...siempre busca algo que aprender. Más no sólo de estudios vive el hombre (pajarillos y mujeres incluidos). Se la vio volando pegada al piso en El Principito, agitando sus "alas", luego subiendo a inestables piramides en la Barra del Colegio. De vez en cuando se permite quebrar su "estricta" rutina para armar improvisadas idas al cine o invitaciones a comidas exóticas. Su personalidad es un complejo mosaico: volada como ella sola, que la lleva a extraviar un sinnúmero de objetos, su creatividad se expresa en sus mutantes y monos feos, que crea, bautiza y adopta como toda una madre; su sentido de lo útil es fantástico, su mayor ejemplo es Drilo (el sacapunta) y la Chinita (por años la única tijera del curso); tímida y dulce, perseverante y esforzada, sus nervios le impiden vivir tranquila. Bueno Sofita pronto te veremos estudiando algo biológico y navegando por los mares del Sur. Te deseamos suerte, y felicidad. CHAO SOF.

F.T.: No puedo, tengo que estudiar... Chupalla... es que... es que... (cuando no la dejan hablar).

R.U.: Una tarjeta de cliente-frecuente en Rotter y Krauss. Un "plan" diario más relajado y con más tiempo libre.

D.F.: Volver a sus queridas clases de baile.





## ALEXANDER ARON VOGEL ESPINOSA

(Alex, Puppy, Claudio, Alexandrin).

Papá, ex-alumno LAF: Herbert Voguel Einsenstein

Este pseudo-austriaco, que no se destaca por su buen acento alemán, nos acompaña desde su más temprana edad. A pesar del montón de rollos que se inventa y se traga el solo (especialmente en filosofía), se ha destacado en el ámbito escolar, llegando a formar parte selecto grupo del S.

Su compleja y enredada mente es descifrada a duras penas por sus contertulios más próximos, por supuesto el TRIUNVIRATO (C.I., S.B., y Alex). Se le atribuye una mentalidad de "viejo", que sus compañeros vencen con mucha dificultad. Su amistad a toda prueba y su apoyo oportuno e incondicional compensan largamente todos sus defectos, que no son pocos, y que van desde la impuntualidad hasta la flojera y la apatía más intensas. Sus pasiones: Rapel, el esquí acuático y Stendhal; se combinan con odios; las clases de frances (en 3º medio), los ritmos "sevoventos" (cumbia, salsa...), y el maquillarse para las obras de teatro de "Nicolas' pretty girls and boys" (El Principito y Danton); conformándose así su personalidad única.

Hace ya algunos años paso de ser el rebelde Guatoncito "Puppy" a ser un elegante caballero del New Age. Adorador del Tecno, fue el principal impulsor de una extraña corriente musical en Lycee (incluyendo a entre otros a

: Devo, Depeche Mode, J.M. Jarre...). En este sentido su último descubrimiento ha sido NEO, discoteque a

la que no se presenta sin una adecuada preparación mental y una indumentaria de un gusto por decir lo menos "personal". Así y todo, no gusta de lo inesperado, prefiere tener todo calculado y previsto. Es así como se ha lanzado en múltiples ocasiones en planes locos ó utópicos (varios viajes, legiones y movimientos) que nunca se han concretado. Sabemos que nunca olvidarás el haber sido uno de los achacados de Tle C, le deseamos suerte al "distinguido" tío en Ingeniería Civil Industrial Mecánica Racional.

F.T.: Ben. oui... Oye tu... Hey , para ya !!!

R.U.: Ropa más chillona para ir a la NEO. Un "claudio" más espacioso. Aprender a ducharse en menos de hora y media.

D.F.: Que alguien se trague a John Smith. Que la micro pase más temprano para llegar a la hora al colegio. Que no lo lengüete la vaca todas las mañanas.

## ADRIANA VALERIA MATUS MOMBORG

(Vale)

"Yo vengo de San Rosendo a vivir a la ciudad "fue más o menos lo que nos dijo Valeria Matus el 29 de Abril de este año. Es. . . mela sin trenzas, de pelo negro y dulce sonrisa se vino a Santiago en busca de emociones... y del Baccalauréat, que en cuanto a emociones nos tiene a todos al borde del colapso. Un período de adaptación fué necesario. Rápidamente nos dimos cuenta de que uno de los ramos preferidos de la Vale eran las Matemáticas; ha logrado records insuperables!. Después de la tercera o cuarta nota que confirmaron nuestras primeras impresiones, fue aceptada en el club de los talentos incomprensidos. Se trata de un club bastante simpático donde coexisten alegemente rucias depresivas, humanistas exóticas y chicas huesudas con aspiraciones revolucionarias... en fin, todo tipo de marginales. Valeria, ante todo, parece ser un "vejestorio ambulante". Un error de programación la proyectó a fines del siglo veinte y todavía no se ha logrado sobreponer: la

Vale añora los debates ideológicos de la Guerra Fría, las películas amarillentas de los años treinta, los clásicos españoles del Quijote hacia atrás... Solamente en música alcanza los años sesenta e incluso setenta y así se convence de ser una persona moderna: la Vale tiene Quilapayunitis grave. Digamos simplemente que Valeria es una chica "hora du commun et surtout hors de son temps". De tanto mirar hacia atrás no es raro que este pajarito se desconcentre. Actitud que algunos podrí an confundir con descaro. En cuanto a su porvenir, nuestra querida amiga tiene algunas dudas que siguen un "schéma de Bernouilli", es decir, en lenguaje más accesible a los simples mortales, "dos salidas (o soluciones) independientes la una de la otra": o de aquí a diez años nos maravilla en una interpretacion emocionante de la Traviata, o se suma a la lista de abogados defensores de causas perdidas. Qui vivra verra!. Pero volvamos a aquel 29 de Abril y respondamos en coro a tan encantadora presentación: ¡ Valeria ! ¡ Valeria !, llegas a la ciudad, con la cara sonriente ¡ay que felicidad!".

F.T.: "No, se no te preocupes: me comí una negrita" (almuerzo sumamente equilibrado como todos sabemos).

D.F.: No haber alcanzado a levantar el cartel "Yankées go home".

R.U.: Una cita en algún Café parisino donde se pueda disfrutar de un café decente con un delicioso "pain au chocolat"



RECUERDOS

